

OSREDNJA
KNJIŽNICA
SREČKA VILHARJA KOPER



BIBLIOTECA
CENTRALE
SREČKO VILHAR CAPODISTRIA

LETNO POROČILO 2019

RELAZIONE SUL LAVORO SVOLTO 2019

SPREJETO NA SEJI SVETA ZAVODA DNE 26.2.2020

ODGOVORNA OSEBA / RESPONSABILE:

David Runco, direktor-direttore

PRAVNI OKVIR

Zakon o javnih financah (v nadaljevanju ZJF) - 62. in 99. člen

Zakon o računovodstvu (v nadaljevanju ZR) - 21. in 51. člen

Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (v nadaljevanju Pravilnik o sestavljanju letnih poročil)

Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (v nadaljevanju Navodilo o pripravi zaključnega računa)

VSEBINA

SPLOŠNI PODATKI	1
ZAKONSKE IN DRUGE PRAVNE PODLAGE, KI DOLOČAJO IN OPREDELJUJEJO DELOVNO PODROČJE	2
DEJAVNOSTI ZAVODA	3
DEJAVNOST ZAVODA IZ NASLOVA OSREDNJE OBMOČNE KNJIŽNICE	3
SEZNAM NOTRANJNH ORGANIZACIJSKIH ENOT	4
ORGANI ZAVODA	5
DOLGOROČNI CILJI ZAVODA	6
SREDNJEROČNI CILJI ZAVODA	6
OCENA USPEŠNOSTI PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV: POROČILO O DELU	7
ANALIZA DOSEŽENIH REZULTATOV	8
ODDELEK ZA NABAVO IN OBDELAVO GRADIVA	12
ANALIZA DOSEŽENIH REZULTATOV PRIRASTA GRADIVA	14
PREGLED BIBLIOTEKARSKIH DEL PRI DOPOLNJEVANJU KNJIŽNIČNEGA FONDA	15
OSTALA DELA	15
PREGLED OPRAVLJENIH DEL BIBLIOTEKARKE NA FONDU SERIJSKIH PUBLIKACIJ	16
POVZETEK DELA BIBLIOTEKARJEV PRI VNOSU IN OBDELAVI GRADIVA V RAČUNALNIK	16
ODDELEK ZA ODRASLE	17
KADRI IN ODPRTOST ODDELKA	17
ŠTEVILO AKTIVNIH ČLANOV, OBISKA IN IZPOSOJE KNJIŽNIČNEGA GRADIVA	17
KNJIGOMATI	18
ČASOPISNA ČITALNICA	18
INVENTURA ENOTE SEMEDELA	18
INVENTURA ENOTE MARKOVEC	19
PROJEKTI	20
ENOTA SEMEDELA	23
ENOTA MARKOVEC	24
DOMOZNANSKI ODDELEK	26
ODDELEK ZA MLADE BRALCE	27
BERIMO Z ROVKO ČRKOLOVKO	27
OBISKI KNJIŽNICE	27
PRIREDITVE	28
IZOBRAŽEVANJA ZUNAJ USTANOVE	29
STROKOVNO IZOBRAŽEVANJE ZAPOSLENIH	30

STATISTIKA	31
ODDELEK ZA ITALIJANIKO	32
KNJIŽNO GRADIVO IN INFORMACIJSKI VIRI.....	32
ZAGOTAVLJANJE KOMUNICIRANJA V JEZIKU NARODNE SKUPNOSTI ..	32
BRALNA KULTURA IN INFORMACIJSKO OPISMEJENJEVANJE	
UPORABNIKOV PRIPADNIKOV NARODNE SKUPNOSTI	33
INFORMACIJSKO OPISMEJENJEVANJE	34
DEJAVNOSTI IZ NASLOVA OBMOČNE KNJIŽNICE	36
ČOPOVA DIPLOMA	36
ZAGOTAVLJANJE POVEČANEGA IN ZAHTEVNEJŠEGA IZBORA	
KNJIŽNIČNEGA GRADIVA TER INFORMACIJ.....	36
STROKOVNA POMOČ KNJIŽNICAM NA OBMOČJU	36
OBMOČNE NALOGE ZA PODORO RAZVOJU KNJIŽNIČNE DEJAVNOSTI NA	
OBMEJNIH OBMOČJIH IN NA OBMOČJIH SLOVENCEV V SVETU.....	47
POTUJOČA KNJIŽNICA.....	50
KNJIŽNICA ANKARAN.....	54
ZBIRNIK PODATKOV	58
BIBLIOGRAFIJA	59
MONOGRAFSKE PUBLIKACIJE	59
SERIJSKE PUBLIKACIJE	59
ČLANKI.....	60
OCENA NOTRANJEGA NADZORA JAVNIH FINANC	63
FINANČNO IN RAČUNOVODSKO POROČILO	65
POJASNILA K RAČUNOVODSKEMU POROČILU	66
RAČUNOVODSKI IZKAZI	69
IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV	69
IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO	
NAČELU DENARNEGA TOKA	73
IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH	
UPORABNIKOV.....	78
IZKAZ RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV	78
IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO	
VRSTAH DEJAVNOSTI.....	79
BILANCA STANJA.....	81
STANJE IN GIBANJE NEOPREDMETENIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH	
OSNOVNIH SREDSTEV	84
STANJE IN GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB IN POSOJIL	
	86

INDICE

INFORMAZIONI GENERALI	1
LEGGI E ALTRI ATTI GIURIDICI CHE DETERMINANO IL CAMPO DI ATTIVITÀ DELL'ENTE	2
ATTIVITÀ DELL'ENTE	3
MANSIONI DERIVANTI DALLE FUNZIONI DI BIBLIOTECA REGIONALE	3
ORGANIZZAZIONE INTERNA	4
ORGANISMI DELL'ENTE	5
OBIETTIVI A LUNGO TERMINE	6
OBIETTIVI A MEDIO TERMINE	6
CONSEGUIMENTO DEGLI OBIETTIVI PREPOSTI: RELAZIONE SUL LAVORO SVOLTO	7
ANALISI DEI RISULTATI CONSEGUITI	8
COSTRUZIONE DELLE RACCOLTE	12
IL REPARTO PER ADULTI	17
LA SEZIONE DI SEMEDELLA	23
SEZIONE DI MONTE MARCO	24
LA SEZIONE DI STORIA PATRIA	26
LA BIBLIOTECA DEI RAGAZZI	27
SEZIONE PER LA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA	32
ATTIVITÀ REGIONALI	36
LA BIBLIOTECA ITINERANTE	50
BIBLIOTECA DI ANCARANO	54
RIEPILOGO DEI DATI	58
BIBLIOGRAFIA	59
CONTROLLO INTERNO DELLE FINANZE PUBBLICHE	63
CONTABILITÀ E FINANZE	65
NOTE AL BILANCIO	66

SPLOŠNI PODATKI

INFORMAZIONI GENERALI

ZAKONSKE IN DRUGE PRAVNE PODLAGE, KI DOLOČAJO IN OPREDELJUJEJO DELOVNO PODROČJE

LEGGI E ALTRI ATTI GIURIDICI CHE DETERMINANO IL CAMPO DI ATTIVITÀ DELL'ENTE

- Zakon o uresničevanju javnega interesa na področju kulture/Legge per l'espletamento dell'interesse pubblici in campo culturale. UL RS 96/2002
- Zakon o knjižničarstvu/Legge sulle biblioteche. UL RS 87/2001, 96/2002
- Pravilnik o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe/Regolamento sulle le condizioni per l'espletamento delle funzione di biblioteconomia come servizio pubblico. UL RS 73/03
- Uredba o osnovnih storitvah knjižnic/Ordinanza sulle mansioni basilari delle biblioteche. UL RS 29/03.
- Pravilnik o razvidu knjižnic/Regolamento sul censimento delle biblioteche. UL RS 105/03
- Pravilnik o načinu določanja skupnih stroškov osrednjih knjižnic, ki zagotavljajo knjižnično dejavnost v več občinah, in stroškov krajevnih knjižnic/Regolamento per la misurazione delle spese delle biblioteche regionali che operano in piu' comuni. UL 19/03.
- Pravilnik o izločanju in odpisu knjižničnega gradiva/Regolamento sulle deliberazioni scarto in biblioteca. NUK/13. 6. 2003
- Etični kodeks slovenskih knjižničarjev/Codice d'oro dei bibliotecari sloveni. 1995.
- Odlok o ustanovitvi Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper/Delibera sulla fondazione della biblioteca centrale Srečko Vilhar di Capodistria 13. 1. 2004 Župan – il sindaco MOK
- Pravilnik o izvajanju knjižničnega nadomestila. UL RS 42/2004
- Zakon o avtorski in sorodnih pravicah. UL RS 94/2004

DEJAVNOSTI ZAVODA

ATTIVITÀ DELL'ENTE

- Ugotavlja potrebe po knjižničnem gradivu/identifica le richieste di materiale bibliotecario;
- nabavlja, strokovno obdeluje in obnavlja knjižnično gradivo/acquisisce, elabora e restaura il materiale della biblioteca;
- skrbi za dostopnost knjižničnega gradiva, ga izposoja, svetuje in pomaga pri njegovi izbiri in uporabi/cura l'accessibilità presta e offre consulenza in merito alla scelta e all'uso del materiale della biblioteca;
- opravlja matično in domoznansko dejavnost/svolge mansioni di consulenza biblioteconomica e storia patria;
- utrjuje in razvija strokovnost, organiziranost, povezanost in enotnost knjižničarske stroke/cura e sviluppa l'organizzazione e l'unitarietà della disciplina biblioteconomica;
- se povezuje v enoten slovenski knjižnični informacijski sistem/partecipa al sistema biblioteconomico-informativo nazionale;
- sodeluje v medknjižnični izposoji knjižničnega gradiva/partecipa al prestito interbibliotecario;
- vodi kataloge in drugo dokumentacijo knjižničnega gradiva ter evidence o knjižničarski dejavnosti/gestisce i cataloghi e le evidenze dei prestiti;
- izvaja bibliografska, informacijska, dokumentacijska in komunikacijska dela, namenjena javnosti/svolge mansioni di informatizzazione, documentazione e comunicazione per il pubblico,
- pripravlja prireditve in druge oblike razvijanja interesa za knjižnično gradivo in knjižničarsko dejavnost/organizza manifestazioni e altre forme di interesse per la diffusione della lettura e del libro;
- se vključuje v vseživljenjsko učenje/partecipa attivamente all'istruzione permanente;
- izdaja kataloge, bibliografije in druge strokovne publikacije o knjižničnem gradivu/pubblica cataloghi, bibliografie e altro materiale di biblioteconomia;
- zagotavlja ukrepe za zavarovanje knjižničnega gradiva pred nevarnostmi ali v vojni in ob naravnih ter drugih hudih nesrečah/cura e tutela il materiale della biblioteca.

DEJAVNOST ZAVODA IZ NASLOVA OSREDNJE OBMOČNE KNJIŽNICE

MANSIONI DERIVANTI DALLE FUNZIONI DI BIBLIOTECA REGIONALE

- Zagotavlja povečan in zahtevnejši izbor knjižničnega gradiva ter informacij/garantisce materiale e informazioni aggiuntivi e supplementari;
- nudi strokovno pomoč knjižnicam s svojega območja/offre consulenza professionale alle biblioteche della regione;
- koordinira zbiranje, obdelavo in hranjenje domoznanskega gradiva za svoje območje/coordina la raccolta, l'elaborazione e la manutenzione del materiale di storia patria nella regione;
- usmerja izloženo knjižnično gradivo s svojega območja/indirizza il materiale scartato dalle biblioteche della regione.

SEZNAM NOTRANJNH ORGANIZACIJSKIH ENOT

ORGANIZZAZIONE INTERNA

UPRAVA

DIREZIONE

Trg/Piazza Brolo 1, 6000 Koper/Capodistria

Tel. 05 66 32 600

Tajništvo/Segreteria (Nevenka Gropajc)

Računovodstvo/Contabilità (Tina Toškan)

ODDELEK ZA NABAVO IN OBDELAVO GRADIVA

ACQUISIZIONE E LAVORAZIONE DEL MATERIALE

Tel: 05 66 32 603

(Nives Ventin: vodja oddelka/caporeparto)

ODDELEK ZA MLADE BRALCE

BIBLIOTECA DEI RAGAZZI

Tel: 05 66 32 617

(Urška Bonin: vodja oddelka/caporeparto)

ODDELEK ZA ODRASLE

REPARTO PER ADULTI

Tel: 05 66 32 605

(Alan Rener: vodja oddelka/caporeparto)

ENOTA SEMEDELA

LA SEZIONE DI SEMEDELLA

Tel: 05 62 71 434

(Alan Rener: vodja oddelka/caporeparto)

ENOTA MARKOVEC

LA SEZIONE DI MONTE SAN MARCO

Tel: 05 62 85 187

(Alan Rener: vodja oddelka/caporeparto)

DOMOZNANSKI ODDELEK

LA SEZIONE DI STORIA PATRIA

Tel: 05 66 32 613

(Peter Štoka: vodja oddelka/caporeparto)

KNJIŽNICA ANKARAN

BIBLIOTECA DI ANCARANO

Tel: 05 66 53 025

(Tanja Prevolšek Pajer: vodja oddelka/caporeparto)

ODDELEK ZA ITALIJANIKO

SETTORE ITALIANO

Tel: 05 62 71 497

(Ivan Marković: vodja oddelka/caporeparto)

POTUJOČA KNJIŽNICA

LA BIBLIOTECA ITINERANTE

Tel: 041 619 386 in 031 653 446

(Rene' Mišak: knjižničar voznik/conducente bibl.)

SLUŽBA ZA IZVAJANJE OBMOČNIH NALOG

SERVIZIO PER LE ATTIVITÀ REGIONALI

Tel: 05 66 32 611

(Luana Malec: vodja oddelka/caporeparto)

ORGANI ZAVODA

ORGANISMI DELL'ENTE

SVET ZAVODA

CONSIGLIO D'ISTITUTO

Alenka Plahuta (predsednica/presidente)

Ivan Marković (podpredsednik/vicepresidente, predstavnik NS/reppresentante della CN)

Alan Renner (predstavnik delavcev/reppresentante dei lavoratori)

Jasna Čebren

Vesna Bidoli

Davor Briševac

Sonja Fink Babič

STROKOVNI SVET ZAVODA

CONSIGLIO PROFESSIONALE D'ISTITUTO

Laura Chersicola (predsednica/presidente)

Peter Čerče (namestnik predsednice/vicepresidente)

Marina Hrs

Andrej Bertok

Nevenka Gropajc

DOLGOROČNI CILJI ZAVODA

OBIETTIVI A LUNGO TERMINE

Dolgoročni cilji izhajajo iz večletnega programa dela in razvoja oziroma področnih strategij ter nacionalnih programov:

- izvajanje kulturnega, informacijskega, izobraževalnega in socialnega poslanstva v korist ter zadovoljstvo uporabnikov knjižničnih storitev in dvigovanje bralne kulture ter ravni znanja v naši družbi;
- spodbujanje bralne kulture in vseživljenjskega izobraževanja;
- ohranjanje kulturne identitete in sooblikovanje kulturne podobe Kopra ter njegove okolice;
- vzpostavljanje kvalitetne knjižnične dejavnosti v širši regiji;
- stalno izboljševanje gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti poslovanja;
- poslovanje v skladu s predpisi;
- pregledno in transparentno poslovanje.

La Biblioteca centrale Srečko Vilhar è centro informativo, culturale, educativo e sociale

- *La biblioteca invoglia alla lettura e contribuisce all'istruzione permanente della popolazione garantendo un accesso democratico alle informazioni e al sapere.*
- *La Biblioteca partecipa attivamente alla conservazione dell'identità culturale di Capodistria e della regione.*
- *La Biblioteca ha il compito permanente e precipuo di invogliare alla lettura ed è centro di istruzione permanente.*
- *Amministrazione e gestione legale e trasparente.*

SREDNJEROČNI CILJI ZAVODA

OBIETTIVI A MEDIO TERMINE

Srednjeročni cilji zavoda so:

- Afirmacija v okolju (prostoru, območju, regiji). Afirmacija knjižnice v prostoru predvideva njeno večjo prepoznavnost in utrditev v svojem okolju (v Sloveniji, Italiji in na Hrvaškem).
- Vzpostavitev e-knjižnice, ki predvideva načrtno digitalizacijo domoznanskega in starejšega gradiva (območnost, projekti, samostojni viri), vzpostavitev digitalnih portalov, digitalizacijo periodike in posodobitev mestne čitalnice v bolj "hibridno" obliko.
- Knjižnica kot stičišče vseživljenjskega učenja ali "dnevna soba mesta".

Gli obiettivi a medio termine della biblioteca sono i seguenti:

- *Modernizzazione della biblioteca e introduzione di nuove tecnologie informatiche.*
- *Affermazione della biblioteca nel suo territorio (Slovenia, Italia, Croazia).*
- *La biblioteca come centro di istruzione permanente e "soggiorno" della città.*

OCENA USPEŠNOSTI PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV: POROČILO O DELU

CONSEGUIMENTO DEGLI OBIETTIVI PREPOSTI:
RELAZIONE SUL LAVORO SVOLTO

ANALIZA DOSEŽENIH REZULTATOV

ANALISI DEI RISULTATI CONSEGUITI

V letu 2019 je Knjižnica Koper dosegla zastavljene cilje in naloge za tekoče leto. Izredni rezultati ne zajemajo samo programskega dela, ampak tudi zavidljive dosežke na nacionalni in mednarodni ravni. V letu 2019 je Luana Malec, magistrica bibliotekarstva, bibliotekarska specialistka, diplomirana ekonomistka in vodja službe za izvajanje območnih nalog iz Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper, prejela Čopovo diplomu za leto 2019. Čopova diploma je najvišje državno priznanje na področju knjižničarstva v Republiki Sloveniji. Nagrado podeljuje ZBDS za izredno pomembno življenjsko delo in izjemne uspehe na področju knjižničarstva, ki so širšega pomena in prispevajo k ugledu ter napredku celotne knjižničarske stroke. Med prednostnimi nalogami smo si zastavili in uspešno izpeljali projekt **Bibliobus za Slovence v Bosni in Hercegovini**. Podprli so ga Mestna občina Koper, Urad vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Ministrstvo za kulturo, Združenje splošnih knjižnic in Veleposlaništvo RS v Bosni in Hercegovini. Svečano otvoritev smo izpeljali na kulturni dan 8. februarja. Aprila smo uspešno izvedli zaključek bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko. Zaključne prireditve se je udeležilo nekaj več kot 1000 učencev. Zaradi velikega zanimanja učencev, učiteljev, knjižničarjev in staršev smo že četrto izdajo tekmovanja v sodelovanju s splošnimi knjižnicami razširili na celotno obalno-kraško območje in zamejstvo. Zaključne prireditve se je udeležil tudi župan Mestne občine Koper in nagovoril udeležence. Uspešno smo vodili in koordinirali Nacionalni projekt za spodbujanje bralne kulture «Dobreknjige.si», ki je nastal prav v naši knjižnici. V letu 2019 smo v projekt vključili vseh deset slovenskih območnih knjižnic, Oddelek za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo ter Društvo slovenskih literarnih kritikov. Pristopili so tudi študentje podiplomskega študija slovenistike z Univerze na Primorskem. Velik korak v pravo smer smo dosegli na področju založniške dejavnosti. V letu 2019 smo uspešno izpeljali izdajo tako na strokovnem kot leposlovnem področju. Otroci predstavljajo najpomembnejši člen naše družbe. Prepričani smo, da mora promocija bralne kulture, ki poteka v obliki bibliopedagoških aktivnosti, vključevati elemente vzgojno-izobraževalnega procesa oziroma predstavljati sinergijo z enotnim ciljem: približati knjigo, mogoče na malo drugačen način, čim širšemu krogu te izjemno pomembne ciljne skupine. Velik poudarek je bil namenjen približevanju knjižnice vsem skupinam uporabnikom, digitalizaciji in vzpostavitvi e-knjižnice ter promociji in utrjevanju vloge knjižnice kot pomembnega člena kulturnega življenja, in sicer ne samo našega območja, temveč celotne regije. Na strokovnem področju smo poželi najvišje priznanje (Čopovo priznanje) in se v mednarodnem okolju uveljavili kot vzorna kulturna ustanova z jasno vizijo, pripravljena na izzive, ki nas čakajo v prihodnosti. Inovativnost in posluh knjižnice za specifične potrebe in karakteristike našega okolja ter uporabnikov sta obrodila izjemne dosežke. Kljub omejenim finančnim zmogljivostim smo uspešno izvedli vse investicijsko-vzdrževalne posege, zastavljene v planu dela za leto 2019. Obisk in članstvo uporabnikov se še naprej giblje v okviru nekajletnega povprečja. Ob rednem delu so bili skladno z letnim planom dela izvedeni tudi vsi projekti in akcije. V nadaljevanju so izpostavljene nekatere od najbolj odmevnih dejavnosti.

»BIBLIOBUS ZA SLOVENCE V BOSNI IN HERCEGOVINI«

Na kulturni dan 8. februarja smo uradno podali na pot Bibliobus za Slovence v BiH, tj. mednarodni projekt, ki smo ga uspešno uresničili v sodelovanju z Narodno in univerzitetno knjižnico Banja Luke in Slovenskim društvom Triglav iz Banja Luke. Dosegli smo namen projekta, to je vzpostavitev bibliobusne knjižnične dejavnosti v Bosni in Hercegovini in znotraj mreže, vzpostavitev posebnih postajališč za pripadnike slovenske narodne skupnosti, ki živijo na širšem območju Banja Luke. Svoje staro vozilo (bibliobus) je Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper zaupala v trajno upravljanje Narodni in univerzitetni knjižnici Banja Luka. Iz naslova recipročnosti bo Narodna in univerzitetna knjižnica Banja Luke v imenu in za Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper izvajala bibliobusno dejavnost za pripadnike slovenske narodne skupnosti na širšem območju občine Banja Luka, in sicer z vzpostavitvijo posebnih bibliobusnih postajališč v krajih Slatina, Laktaši in Banja Luka. V projekt so se vključile preko Združenje slovenskih splošnih knjižnic, v katerega je vključenih 59 slovenskih splošnih knjižnic. Projekt so podprli MOK, Ministrstvo za kulturo, Urad vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu, Ambasada RS v Bosni in Hercegovini in glavni slovenski konzulat v Banja Luki. Projekt je bil tudi

medijsko podprt – z nami je bil novinar RTV Slovenija. Bil je zelo odmeven tako v strokovni kot v širši javnosti in pozdravljen tako pri naših bralcih kot pri rojakih zunaj domovine.

»NACIONALNI PROJEKT DOBREKNJIGE«

Nadaljevali smo z nadgradnjo nacionalnega projekta spodbujanja bralne kulture DOBREKNJIGE.SI. Projekt je nastal v Osrednji knjižnici Srečka Vilharja Koper v partnerstvu z Goriško knjižnico Franceta Bevka in postal vseslovenski projekt, v katerega so vključene vse slovenske splošne knjižnice. Uspešno smo izpeljali izvedbo izobraževalno-posvetovalnih srečanj na vseh desetih knjižničnih območjih. Na Oddelku za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo smo izvajali izobraževanja študentov za oblikovanje bralnih priporočil. V sodelovanju z Društvom slovenskih literarnih kritikov smo s pomočjo kritik izpostavljali vrhunska dela slovenskih avtorjev, ki jih je na portalu moč pridobiti tudi prek posebnega iskalnika »Išči po literarnih kritikah«. K projektu priprave in objave literarnih kritik so pristopili tudi študentje podiplomskega študija slovenistike z Univerze na Primorskem.

»BERIMO Z ROVKO ČRKOLOVKO«

Aprila smo uspešno izvedli zaključek bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko. Zaključne prireditve se je udeležilo 1000 učencev. V tretjo izvedbo tekmovanja je bilo vključenih 15 osnovnih šol iz občin Koper, Izola, Piran, Ankaran, Sežana, Ilirska Bistrica in Postojna ter 10 slovenskih osnovnih šol iz Trsta, skupno 65 oddelkov oz. 983 peto- in šestošolcev. Skupno so prebrali 4379 knjig, na spletni strani objavili 532 mnenj in oddali več kot 3070 glasov. Zmagovalce smo na nagradni izlet odpeljali na Bled. Poleg blejskega gradu in animirane predstave o grajski gospodi so si ogledali tudi Blejski Vintgar in doživeli poletno adrenalinsko sankanje na Straži. K bralnemu tekmovanju Berimo z Rovko Črkolovko sta se v šolskem letu 2019/2020 kot partnerici poleg vseh knjižnic obalno-kraškega območja in Narodne in študijske knjižnice Trst priključili tudi slovensko kulturno društvo Triglav iz Banja Luke in Slovenska študijska knjižnica Celovec. Tako je v četrto izvedbo tekmovanja, ki se je pričelo 7. oktobra 2019, vključenih 18 osnovnih šol občin Koper, Izola, Piran, Ankaran, Sežana, Ilirska Bistrica in Postojna, 10 slovenskih osnovnih šol iz Trsta, ena šola iz Celovca in ena iz Banja Luke, skupno 69 oddelkov, kar predstavlja približno 1140 učencev.

»SPOMINI IZNAD EKVATORJA«

Na založniškem področju smo izdali knjigo »Spomini iznad ekvatorja«, ki je slovenski prevod knjige »Memorie da sopra l'Equatore« pisateljice Isabelle Flego. Izdaja predstavlja pomemben korak v smeri promocije avtorjev našega okolja. Istočasno potrjuje sinergijo med institucijami in kulturnimi akterji na našem področju, saj je bil projekt izpeljan v partnerskem sodelovanju med Kulturnim klubom Koper, Knjigarno Libris in našo ustanovo. Projekt je presegel naša pričakovanja, v letošnjem letu načrtujemo že četrto knjigo.

»VZAJEMNI KATALOG CLAVIS«

Uspešno smo vzpostavili nov vzajemni katalog italijanskih knjižnic italijanske narodne skupnosti. Poimenovali smo ga "Sistema Bibliotecario della Comunità Italiana in Slovenia/Knjižnični sistem italijanske skupnosti v Sloveniji". Vanj so se vključile vse knjižnice italijanske narodne skupnosti, prisotne na našem območju. Uspešno smo izvedli tudi dvotedenski izobraževalni program, namenjen strokovnim delavcem ustanov in zavodov italijanske manjšine. Posebej poudarjamo, da je v sistemu CLAVIS, ravno tako kot v COBISS-u, mogoče katalogizirati na dva načina, in sicer s kreiranjem novih zapisov in/ali prevzemanjem zapisov iz vzajemnega kataloga ali drugih katalogov.

VZDRŽEVANJE – INVESTICIJE

Ne glede na zahtevno finančno situacijo v letu 2019 smo osvežili Oddelek za mlade bralce. Posebno pozornost smo namenili igralnemu kotičku. Zamenjali smo dotrajane talne obloge in posodobili sistem za ogrevanje prostora. Sanirali smo stene in osvežili obstoječe pohištvo. Poskrbeli smo tudi za privlačnejšo postavitve za to ciljno skupino uporabnikov. Delno smo sanirali strop na Oddelku za italijaniko. Ukrep je začasne narave, saj je za trajno rešitev potrebno zamenjati dotrajano streho na omenjeni stavbi. Predlog je ustanovitelj že pregledal. Velika pridobitev v duhu varovanja in vrednotenja kulturne dediščine je predstavljena prenova oziroma

zaključna dela pri restavriranju vhodnih vrat Palače Brutti, glavne stavbe našega zavoda in enega najpomembnejših kulturnih spomenikov zgodovinskega jedra Mestne občine Koper.

direktor, David Runco

Nel 2019, la Biblioteca ha conseguito gli obiettivi previsti. I risultati sono stati eccezionali in tutti i campi. Tra le priorità la realizzazione del progetto "Un bibliobus per gli sloveni in Bosnia ed Erzegovina". Il progetto è stato sostenuto dal Comune città di Capodistria, dall'Ufficio governativo per gli sloveni all'estero, dal Ministero della Cultura, dall'Associazione Nazionale delle Biblioteche pubbliche e dall'Ambasciata della Repubblica di Slovenia in Bosnia-Erzegovina. La cerimonia di apertura si è svolta l'8 febbraio in occasione della Festa della cultura slovena. Ad aprile, abbiamo portato a termine il Concorso di lettura Leggiamo con Tunnellina Alfabeti. La manifestazione finale hanno visto la partecipazione di quasi mille alunni ed ha suscitato grande interesse di insegnanti, bibliotecari e genitori. La quarta edizione della manifestazione è stata realizzata in collaborazione con le biblioteche pubbliche all'intera area costiero-carsica e delle biblioteche slovene d'oltreconfine. All'evento conclusivo un saluto ai partecipanti è stato rivolto anche dal sindaco del comune di Capodistria il sig. Aleš Bržan.

Lo scorso anno abbiamo gestito e coordinato con successo il progetto nazionale per la promozione della lettura "Dobreknjige.si", una creazione della nostra biblioteca. Nel 2019 al progetto hanno preso parte tutte e dieci le biblioteche regionali slovene, il Dipartimento di Biblioteconomia, l'Associazione dei critici letterari sloveni e gli studenti di slavistica dell'Università del Litorale.

Un importante passo è stato fatto anche nel campo dell'editoria. Nel 2019 abbiamo edito sia libri scientifici che di letteratura. Come di consueto siamo stati molto attivi nel campo della promozione della lettura, della digitalizzazione e abbiamo lavorato alla creazione della nostra biblioteca elettronica e alla promozione e al consolidamento del ruolo della biblioteca come elemento importante della vita culturale non solo della nostra area ma dell'intera regione. In campo professionale, la nostra collega Luana Malec ha ricevuto il massimo riconoscimento del settore, il "Riconoscimento Matija Čop" e la biblioteca si è ulteriormente affermata in campo nazionale e internazionale come istituzione culturale esemplare con una visione chiara e preparata alle sfide del futuro. Le innovazioni in biblioteca e la nostra sensibilità per le esigenze e le caratteristiche specifiche del nostro ambiente e dei nostri utenti hanno dato risultati notevoli. Nonostante le limitate capacità finanziarie, abbiamo realizzato con successo tutti gli interventi di investimento e manutenzione previsti nel piano di lavoro. Le visite e i soci in biblioteca si mantengono nella media pluriennale. In seguito evidenziamo alcune delle attività che hanno avuto il maggiore riscontro mediatico.

"UN BIBLIOBUS PER GLI SLOVENI IN BOSNIA ED ERZEGOVINA"

L'8 febbraio, Giornata della cultura slovena, abbiamo "varato" il bibliobus per gli sloveni in Bosnia-Erzegovina, un progetto internazionale realizzato assieme alla Biblioteca Nazionale e Universitaria di Banja Luka e la Società slovena Triglav di Banja Luka. Il progetto realizza una rete di biblioteca itinerante nella provincia di Banja Luka con apposite fermate per i membri della comunità nazionale slovena che ivi vivono. La nostra biblioteca ha affidato il suo vecchio veicolo in gestione permanente alla Biblioteca Nazionale e Universitaria di Banja Luka che, a titolo di reciprocità, svolgerà servizi di biblioteca itinerante per gli sloveni del territorio e precisamente nelle località di Slatina, Laktaši e Banjaluka centro. Al progetto hanno aderito 59 biblioteche pubbliche slovene sotto il patrocinio dell'Associazione delle biblioteche pubbliche slovene. Il progetto è stato supportato inoltre dal Comune città di Capodistria, dal Ministero alla Cultura della Slovenia, dall'Ufficio governativo per gli sloveni all'estero, dall'Ambasciata slovena in Bosnia-Erzegovina e dal Consolato sloveno a Banja Luka. Il progetto è stato molto seguito dai media locali e nazionali (RTV Slovenia) ed è stato accolto favorevolmente dal pubblico nazionale e dai nostri connazionali all'estero.

"IL PROGETTO NAZIONALE DOBREKNJIGE"

Anche nel 2019 abbiamo continuato a migliorare il progetto nazionale di promozione della lettura su web DOBREKNJIGE.SI. Il progetto, nato dalla collaborazione tra la nostra biblioteca e la Biblioteca France Bevk di Nova Gorica, è diventato ormai un progetto nazionale al quale partecipano tutte le biblioteche pubbliche slovene. Lo scorso anno abbiamo

realizzato con successo incontri educativi e di consultazione in tutto il territorio nazionale. Presso il Dipartimento universitario di biblioteconomia, abbiamo organizzato incontri formativi con gli studenti, in collaborazione con l'Associazione dei Critici letterari sloveni abbiamo evidenziato le migliori opere di autori sloveni che sul portale si possono consultare attraverso un apposito motore di ricerca. Alla preparazione delle critiche letterarie hanno partecipato anche gli studenti dello studio post-lauream dell'Università del Litorale.

»LEGGIAMO CON TUNNELLINA ALFABETI«

Ad aprile, abbiamo completato con successo il concorso di lettura *Leggiamo con Tunnellina Alfabeti*. Oltre novecento alunni hanno partecipato alla manifestazione di chiusura. Alla terza edizione del concorso hanno partecipato quindici scuole elementari dei comuni di Capodistria, Isola, Pirano, Ancarano, Sesana, Ilirska Bistrica e Postumia e dieci scuole elementari slovene di Trieste, per un totale di 65 sezioni ovvero 983 alunni delle classi quinta e sesta elementare. In totale gli alunni hanno letto 4379 libri e pubblicato 532 recensioni sul sito web del concorso per un totale di 3070 voti. I vincitori sono stati portati in gita premio a Bled. Al concorso di lettura scolastica, nella nuova stagione 2019/2020, come partner associati partecipano, oltre alla Biblioteca Nazionale Slovena e degli Studi di Trieste e le biblioteche della regione costiero-carsica, anche la Società slovena Triglav di Banja Luka e la Biblioteca degli Studi Slovena di Klagenfurt.

»MEMORIE DA SOPRA L'EQUATORE«

Nel campo dell'editoria, abbiamo pubblicato gli "Spomini iznad ekvatorja" traduzione in lingua slovena delle *Memorie da sopra l'equatore* di Isabella Flego. La pubblicazione è un passo importante per la promozione degli autori del nostro territorio e conferma la sinergia tra le istituzioni culturali del capodistriano. Al progetto hanno partecipato, oltre alla biblioteca, anche il Club culturale Capodistria e la casa editrice Libris. Il progetto editoriale ha superato le nostre aspettative e sarà ripetuto anche quest'anno.

»CLAVIS - IL CATALOGO PARTECIPATO DELLA CNI«

Lo scorso anno è finalmente "decollato" Clavis, il catalogo partecipato delle biblioteche della comunità italiana in Slovenia. Il sistema comprende le principali biblioteche della comunità nazionale italiana presenti nella nostra area. Lo scorso anno abbiamo inoltre realizzato uno stage educativo per l'uso del programma rivolto ai bibliotecari coinvolti. Proprio come COBISS, il sistema CLAVIS permette di catalogare in due modi: creando nuovi record e/o recuperando le schede bibliografiche da altri cataloghi esterni.

MANUTENZIONE E INVESTIMENTI

Nonostante la difficile situazione finanziaria, nel 2019 abbiamo aggiornato la Biblioteca dei Ragazzi e in particolare l'angolino giochi. Abbiamo sostituito il vecchio pavimento, rinnovato il sistema di riscaldamento, imbiancato le pareti e cambiato i mobili per rendere l'ambiente più attraente. Abbiamo risanato anche parte del soffitto della Sala Tomizza ma si tratta di una soluzione provvisoria perché è necessario riparare il tetto (i progetti sono già in corso). Quanto a protezione e valorizzazione del patrimonio culturale, lo scorso anno abbiamo rinnovato la porta d'ingresso di Palazzo Bruti, l'edificio principale della biblioteca e uno dei monumenti culturali più importanti della città.

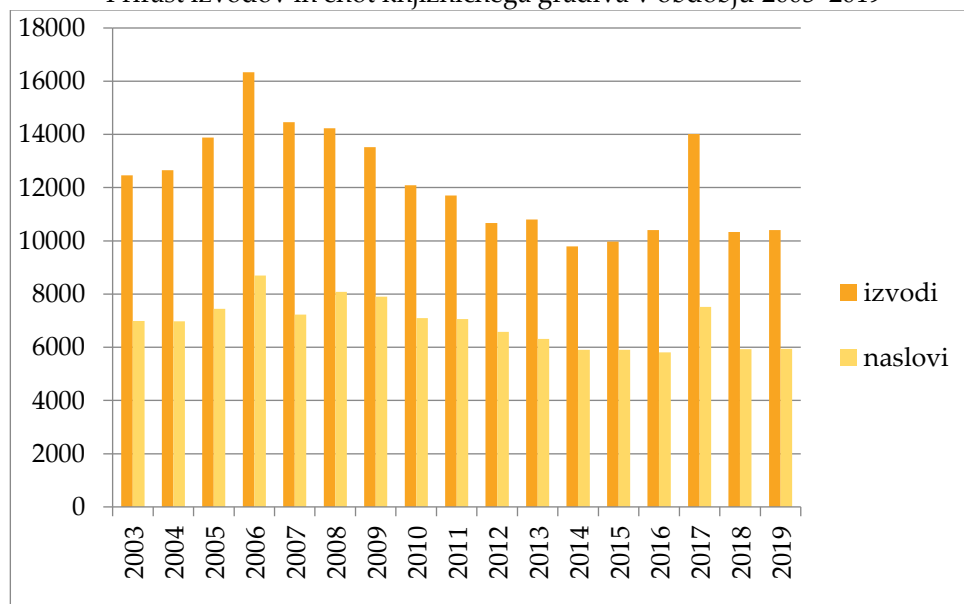
il direttore, David Runco

ODDELEK ZA NABAVO IN OBDELAVO GRADIVA

COSTRUZIONE DELLE RACCOLTE

Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva je odgovoren za izgradnjo knjižnične zbirke v skladu s poslanstvom, vizijo knjižnice, standardi in sprejetim dokumentom nabavne politike. Oddelek z bibliografskimi zapisi za vse nabavljeno gradivo in popisom gradiva v segmentu zaloge sistema COBISS ter opremo gradiva poskrbi, da je gradivo dostopno za uporabnike in istočasno v javnem spletnem katalogu knjižnice na vpogled širši javnosti. Oddelek zaposluje bibliotekarja specialista za dopolnjevanje in nadgrajevanje knjižničnih zbirk za vse oddelke knjižnice iz vseh naslovov nabave: nakup, obvezni izvod, darovi, zamene, dva bibliotekarja pa kreirata in dopolnjujeta bibliografske podatke z ažurnim, konsistentnim vnosom podatkov o zalogi knjižnega in neknjižnega gradiva. Poleg sodelovanja pri obdelavi monografskega gradiva drugi bibliotekar pokriva še nabavo in obdelavo serijskih publikacij, vpisovanje in urejanje zaloge v računalniškem katalogu, vključno s pripravo naročenih člankov za uporabnike iz fonda serijskih publikacij, hranjenih na numerusu nad prostori Oddelka za mlade bralce, pripravo za vezavo oz. mapiranje in urejanje skladišča tekočih serijskih publikacij. Knjigovez gradivo opremi z žigi, etiketami in zaščitnimi folijami. Strokovnost in dobra organizacija dela Oddelka za nabavo in obdelavo omogočata zadovoljevanje potreb uporabnikov oddelkov knjižnice in uresničevanje njenega poslanstva.

Prirast izvodov in enot knjižničnega gradiva v obdobju 2003–2019



Prirast po vrstah gradiva in doseganje standarda

GRADIVO	Enote	DOSEGANJE IFLA STANDARDA :	Naslovi
Knjižno	9227 (9151)	67 % (67)	5002 (4972)
Neknjižno	287 (327)	21 % (24)	221 (241)
Serijske	896 (857)	100,00 % (100)	714 (711)
Vse	10410 (10335)		5937 (5924)
E-knjige Biblos	234 (200)		230 (200)

Op.: Št. v oklepajih se nanašajo na isto obdobje v preteklem letu.

Prirast izvodov po oddelkih in vrsti gradiva

ODDELEK	KNJIGE	SERIJSKE	NEKNJIŽNO NA FIZIČNIH NOSILCIH	SKUPAJ %
D	270	60	4	334 3,6
P	1377	32	96	1505 14,5
Š	4432	720	137	5289 51
M	731	24	22	777 7
S	655	28	0	683 6,5
B	886	1	27	914 8,7
A	876	31	1	908 8,7
VSI ODDELKI	9227	896	287	10410 100

Legenda : **D** - Domoznanski odderek **Š** - Odderek za odrasle **S** – Enota Semedela **A** - Ankaran
B - Potujoča knjižnica **M** – Enota Markovec **P** - Odderek za mlade

Prirast monografskih enot po načinu nabave

NAKUP	DAR- ZAMENA	OBVEZNI	LASTNA IZDAJA	STARI FOND	SKUPAJ
6552 69,78%	1109 11%	1837 19%	12 0,18%	4 0,04%	9514 100%

Op. : Monografsko gradivo: knjige in neknjižno gradivo

Prirast naslovov po jezikih in oddelkih

ODDELEK/JEZIK	SLV	ITA	ENG	DRUGI	SKUPAJ
D	207	50	3	45	305
P	918	84	63	57	1122
Š	3673	297	297	148	4395
M	720	24	12	9	765
S	632	27	3	4	666
B	857	0	14	4	857
A	792	103	1	1	897

Legenda : **D** - Domoznanski odderek **Š** - Odderek za odrasle **S** – Enota Semedela **A** - Ankaran
B - Potujoča knjižnica **M** – Enota Markovec **P** - Odderek za mlade

Prirast vseh naslovov po jezikih v %

SLV	ITA	ENG	JUG	DRUGI
81	9	6	2	2

Prirast naslovov serijskih publikacij po oddelkih pridobljenih z nakupom

DDELEK	D	P	Š	M	S	B	A
Naslovi	21	21	127	14	9	0	24

Razmerje med strokovnimi in leposlovnimi monografskimi naslovi po oddelkih v %

ODDELEK	STROKOVNO	LEPOSLOVNO
Domoznanski odd.	74	26
Oddelek za mlade	38	62
Oddelek za odrasle	63	37
Markovec	24	76
Semedela	28	72
Potujoča knjižnica	24	76
Ankaran	24	76

Nakup naslovov knjižničnega gradiva po namembnosti (ODRASLI-OTROCI)

NASLOVI	ODRASLI	OTROCI
2811	1955	856
100 %	70	30

Prirast naslovov gradiva po strokah

stroka	0	1	2	3	5	6	7	81	82	82.0	9	SK
naslovi	271	267	111	829	199	635	657	126	2282	37	524	5937

Legenda:

0 Splošno	5 Naravoslovne vede	80 Jezikoslovje
1 Filozofija. Psihologija	6 Medicina. Tehnika	82 Književnost
2 Verstvo	7 Umetnost. Arhitektura.	82.0 Literarna teorija
3 Družbene vede	Glasba. Šport	9 Domoznanstvo. Zemljepis.
		Zgodovina. Biografije.

Zbirka enot knjižničnega gradiva na dan 31. 12. 2019, prirast 2019 - in odpis 2019 po oddelkih v računalniškem katalogu sistema COBISS

ODDELEK	Š	P	B	S	M	D	A	Skupaj
ZBIRKA	149497	56517	25967	12451	15226	22910	7950	290518
PRIRAST	5289	1505	914	683	777	334	908	10410
ODPIS	1641	508	586	1258	106	1	26	4126

ANALIZA DOSEŽENIH REZULTATOV PRIRASTA GRADIVA

V letu 2019 je knjižnična zbirka narasla za 5.937 (leta 2018 5924) naslovov in 10.410 (leta 2018 10.335) enot gradiva. Prirast knjižnega gradiva dosega 67 %, neknjižnega pa 21 % priporočenega IFLA/UNESCO standarda.

Iz naslova nakupa smo prejeli 241 enot in 159 naslovov serijskih publikacij, kar pomeni doseganje IFLA/UNESCO standarda (najmanj 100 tekočih naslovov informativnega periodičnega tiska v osrednji knjižnici). Vseh tekočih letnikov serijskih publikacij z letom izhajanja 2019 iz vseh naslovov nabave je bilo 586 v 688 enotah. Inventariziranih enot/letnikov serijskih publikacij je bilo 896 pri 714 naslovih.

S spletnega portala elektronskih knjig BIBLOS imajo člani knjižnice omogočen oddaljen dostop do 230 novih elektronskih knjig slovenskih založb, poleg dostopov do elektronskih knjig v italijanskem jeziku preko servisa MLOL in treh elektronskih podatkovnih zbirk: IUS-INFO, Gvin Business Plus in Britannice Online Library Edition. Poleg tiskanih serijskih publikacij imajo uporabniki preko naročenega spletnega portala Pressreader na voljo 5000 naslovov dnevnega časopisja in revij iz več kot 100 držav in v več kot 60 jezikih.

Povprečno je na naslov z nakupom vključena 1,8 enota knjižnega gradiva in 1,3 enote neknjižnega gradiva.

V zbirko je bilo vključenih po izboru z nakupom 30 % naslovov gradiva za mladino in 70 % naslovov za odrasle. Skupen prirast vseh oddelkov knjižnice je vključeval 62 % naslovov strokovnega in 38 % (samo z nakupom 63 %) naslovov leposlovnega gradiva.

Iz rednega nakupa in preostalih načinov nabave smo v fond vključili 355 enot v italijanskem jeziku (330 monografskih in 25 serijskih). Z nabavo monografskih enot dosegamo z priporočeni standarda (250 enot/1000 pripadnikov narodne skupnosti monografskih publikacija z rednim letnim nakupom iz sredstev občin ali države ali iz drugih virov prirasta gradiva – zamenja, dar ...)

V fond so bile vključene tudi novosti v jezikih drugih narodov, ki poleg avtohtone italijanske manjšine oblikujejo prostor.

PREGLED BIBLIOTEKARSKIH DEL PRI DOPOLNJEVANJU KNJIŽNIČNEGA FONDA

Dopolnjevanje in graditev fonda sta potekala iz naslova nakupa, zamenjav, obveznega izvoda in izbora gradiva, podarjenega knjižnici. 69 % enot monografskih publikacij smo v fond vključili iz naslova nakupa, ki edini zagotavlja knjižnici izgradnjo konsistentne in aktualne zbirke po načelih nabavne politike, 19 % enot je bilo vključenih iz naslova obveznega izvoda in 11 % iz naslova darov oz. zamen.

Oblikovanje zbirke je vključevalo vse faze procesa dela pri nabavi gradiva – od zbiranja informacij, pregledovanje ponudb, knjižnih ocen, oglednih izvodov, obiska sejmov, knjigarn, dogovorov z dobavitelji, preverjanje bibliografskih podatkov, obstoječe zaloge, selekcije, koordinacije, do končnih naročil, prevzemov in usmerjanja gradiva ter spremljanje in razporejanje finančnih sredstev. 6000 naslovov knjižnega in neknjižnega gradiva smo prejeli v ponudbo za nakup, na osnovi katerega je bilo s premišljenim izborom v fond knjižnice vključenih 6793 enot in 2818 naslovov gradiva. Naročila, ponaročila, reklamacije, nakupi ipd. so potekali v sodelovanju z založniki, zastopniki, knjigarnami, antikvariati, sejmskimi ponudbami itd. Za nakup monografskih enot gradiva je bilo vrednostno in količinsko pregledanih in potrjenih 350 računov, ki so sledili realiziranim naročilom. Z usklajeno in načrtno porabo namenskih sredstev za nakup gradiva v letu 2019 so bila iz naslovov vseh financerjev porabljena vsa sredstva.

Občani so knjižnici podarili 3500 knjig, ki so bile po opravljenem izboru in preverjanju zaloge usmerjene na oddelke knjižnice ali posredovane v nadaljnjo ponudbo. Ob dnevih knjige in dnevu splošnih knjižnic je bila izpeljana akcija »Podarimo knjigo«.

OSTALA DELA

- Vodenje komisije za kontinuiran odpis gradiva, ki je pregledala izločeno gradivo in odpisala 4126 enot gradiva. Neuničeno gradivo je bilo usmerjeno v nadaljnjo ponudbo;
- 707 prevzetih in na segmentu zaloge izpolnjenih zapisov iz vzajemne baze;
- koordiniranje dela na oddelku;
- preverjanje in usklajevanje konsistentnosti podatkov o zalogi v računalniškem katalogu;
- izdelana so bila zaključna poročila za leto 2019 in prijava za 2020 na javni razpis projekta nakupa knjižničnega gradiva v splošnih knjižnicah, ki jih sofinancira RS iz proračuna, namenjenega za kulturo, in poročilo Centru za razvoj knjižnic pri NUK o knjižnični zbirki, prirastu in odpisu;
- sodelovanje pri izboru in naročilu knjig za projekt Primorci beremo;
- kontinuirano razstavljanje izbora novitet Oddelka za odrasle bralce;
- nadomeščanje bibliotekarke na serijskih publikacijah v času odsotnosti pri pripravi člankov za uporabnike Oddelka za odrasle.

PREGLED OPRAVLJENIH DEL BIBLIOTEKARKE NA FONDU SERIJSKIH PUBLIKACIJ

- Prezemanje in vpisovanje lokalnih podatkov in zaloge pri 896 enotah in 714 naslovih serijskih publikacij z opremo;
- ažuriranje podatkov segmenta zaloge serijskih publikacij;
- formiranje seznamov serijskih publikacij;
- spremljanje ponudbe novih časnikov in časopisov, naročila novih naslovov ali izvodov glede na pokritost področij, odzivanje in želje uporabnikov, spremljanje spletne ponudbe ipd.;
- reklamacije in naročila ne prispelih števil, naročila manjkajočih števil za kompletiranje letnikov;
- potrjevanje in pripojitev podatkov z računov v zalogo za naročene oz. prejete številke ali letnike;
- priprava in urejanje letnikov za trajno hranjenje v skladišču, beleženje sprememb v zalogi in oprema;
- pospravljanje in urejanje novo prispelih števil in vračil;
- priprava fotokopij naročenih člankov ali revij za uporabnike Oddelka za odrasle;
- urejanje skladišča serijskih publikacij na Verdijevi, preusmerjanje starejših naslovov ali letnikov serijskih publikacij v skladišče Intereuropa glede na zasedenost skladišča na Verdijevi in frekvenco uporabe;
- odpis začasno hranjenih obveznih izvodov;
- sodelovanje pri kontinuiranem odpisu gradiva v odpisni komisiji;
- sodelovanje pri obdelavi monografskega gradiva (48 kreiranih zapisov in 257 prevzetih).

POVZETEK DELA BIBLIOTEKARJEV PRI VNOSU IN OBDELAVI GRADIVA V RAČUNALNIK

- Skupno je bilo na Oddelku za nabavo in obdelavo gradiva iz vzajemne baze:
 - 4052 prevzetih in dopolnjenih bibliografskih zapisov
 - 6200 dopisanih enot (dopisi darov, nadomestnih ali preusmerjenih izvodov, dopisi obveznih izvodov ipd.)
 - 150 kreiranih novih zapisov v vzajemno bazo
 - Skupno je bilo 10412 inventariziranih enot s pripadajočimi podatki v segmentu zaloge.
- Vse novo knjižno in neknjižno gradivo je bilo opremljeno za potrebe hranjenja in izposoje gradiva.
- Razrešenih je bilo 45 podvojenih zapisov (duplikatov), ki so jih redaktorji označili v vzajemni bazi kot podvojene.
- Bibliotekarka/katalogizatorica je vpisovala tekoče naročene serijske publikacije v času odsotnosti bibliotekarke, zadolžene za serijske publikacije.

VODJA ODDELKA ZA NABAVO IN
OBDELAVO GRADIVA:
bibliotekarka specialistka, Nives Ventin

SINTESI

Nel 2019 la collezione della biblioteca è aumentata di 10410 unità. Complessivamente sono stati acquistati 9227 libri, il che equivale al raggiungimento del 67 % dello standard IFLA. Nel 2019 sono stati inventarizzati 714 titoli e 896 unità di periodici.

ODDELEK ZA ODRASLE

IL REPARTO PER ADULTI

KADRI IN ODPRTOST ODDELKA

V letu 2019 je bilo na oddelku zaposlenih 12 strokovnih delavcev (dve delavki sta bili v različnih obdobjih leta na porodniškem dopustu, ena delavka je zadolžena za enoti Markovec in Semedela).

Dvoizmenska odprtost oddelka je znašala 55 ur tedensko (od ponedeljka do sobote); v juliju in avgustu je bila enoizmenska odprtost 30 ur tedensko (od ponedeljka do petka – dva dneva popoldne, tri dni dopoldne).

Ostali zaposleni Oddelka za odrasle so po potrebi nadomeščali odsotnosti delavke, zadolžene za enoti Markovec in Semedela.

ŠTEVILO AKTIVNIH ČLANOV, OBISKA IN IZPOSJOJE KNJIŽNIČNEGA GRADIVA

5.810 aktivnih članov (-11,1 %) :

- 2.322 zaposlenih (-7,4 %),
- 1.199 rednih in izrednih študentov (-16,5 %),
- 813 srednješolcev (-20,3 %),
- 346 osnovnošolcev (-1,7 %),
- 777 upokojencev (+9,3 %) in
- 450 nezaposlenih in brezposelnih (-12,1 %).

Na novo smo pridobili 1.147 članov (+12,8 %) članov.

74.261 evidentiranih obiskov (+0,7 %):

- 34.852 obiskov zaradi izposoje gradiva na dom (-0,9 %),
- 39.409 ostalih obiskov – zaradi podaljšav, rezervacij, vračila, poravnave terjatev, fotokopiranja itd. (+2,2 %).

293.771 vseh transakcij povezanih z izposajo knjižničnega gradiva (-2,9 %):

- 97.116 enot izposojenih na dom (-4,1 %),
- 5.384 enot naročenih in prinesenih iz dislociranega skladišča Intereuropa (+8 %),
- 196.347 ostalih aktivnosti – podaljšave, rezervacije itd. (-2,6 %).

2.535 enot izposojenih elektronskih knjig (+22,7 %): dogovor, sklenjen z založbo Beletrina, omogoča članom knjižnice brezplačno izposajo in branje elektronskih knjig preko spletnega portala Biblos. Elektronske knjige si lahko naložijo na bralnik ali pametne naprave.

Zbirka obsega 149.497 enot gradiva:

- 5.289 enot gradiva prirasta,
- 1.641 enot odpisanega gradiva.

Pri medknjižnični izposoji smo obdelali 671 zahtevkov (-3,9 %). 330 enot knjižničnega gradiva smo posredovali iz naše knjižnice, 245 enot pa smo prejeli iz drugih knjižnic.

Dogovor, sklenjen s knjižnicami na obalno-kraškem knjižničnem območju (občine Piran, Izola, Sežana, Ilirska Bistrica, Postojna), zagotavlja članom knjižnic z omenjenega območja brezplačno medknjižnično izposojlo strokovnega gradiva, za ostale knjižnice izven tega območja je storitev plačljiva.

660 enot gradiva je bilo med oddelčno izposojeno Krajevni knjižnici Ankaran.

KNJIGOMATI

Uporabnikom je skupaj s Kotičkom italijanske knjige na voljo pet knjigomatov (tri na Oddelku za odrasle, eden v avli knjižnice in Kotičku italijanske knjige), ki omogočajo samostojno izposojlo, vračilo in podaljševanje gradiva.

- Knjigomate je obiskalo 36.121 uporabnikov (-19,1 %) in opravilo:
- 138.462 (-16,9 %) transakcij (47,2 % vseh transakcij knjižničnega gradiva),
- na dom so si izposodili 56.437 (-22,6 %) enot (58,2 % vseh izposoj),
- vrnili 76.576 (-10,8 %) enot in
- podaljšali 5.449 (-30,4 %) enot knjižničnega gradiva.

Knjigomati uporabnikom omogočajo samostojnost in zagotavljajo diskretnost, vendar pa nekatere transakcije oz. storitve, kot so naročanje gradiva iz skladišča, rezervacija gradiva, prevzem naročenega in rezerviranega gradiva, vpis novih članov, obnovitev članstva, poravnava dolgov in fotokopiranje, še vedno zahtevajo posredovanje knjižničarja oz. bibliotekarja pri izposojevalnem pultu.

ČASOPISNA ČITALNICA

Obiskovalci časopisne čitalnice lahko izbirajo med 14 naslovi dnevnega časopisja v slovenskem, italijanskem in hrvaškem jeziku, 111 naslovi revij različnih vsebin v slovenskem, italijanskem, angleškem, francoskem in nemškem jeziku ter 9 naslovi publikacij na mikrofilmih. Novejši letniki revij so prosto dostopni, urejeni po abecedi naslovov in si jih uporabniki lahko izposodijo tudi na dom. Le-te si lahko izposodijo in vračajo samo pri pultu, ne pa tudi na knjigomatih. Starejši letniki in serijske publikacije strokovnega značaja so shranjeni v skladišču na Verdijevi ulici in jih knjižničar na željo pripravi za ogled ali fotokopira naročene vsebine. Za uporabnike smo pripravili 1.914 (1.937) fotokopij.

Dnevneke redno urejamo za hrambo. Tri naslove dnevnikov hranimo trajno, ostale pa samo tekoče leto. Revije, razstavljene v čitalnici, odpisujemo letno, hranimo jih različno dolgo, od 1 do 5 let oz. trajno glede na povpraševanje in vrsto vsebine. Starejše letnike revij, ki jih ne hranimo trajno, odpisujemo.

INVENTURA ENOTE SEMEDELJA

Inventura se je pričela v četrtek, 4. aprila 2019, in sicer ob 08.06 uri, končala se je istega dne ob 15.20. Razreševanje se je prav tako pričelo v četrtek ob 13.56, končalo pa v petek, 5. aprila 2019 ob 15.00.

Pri inventuri so sodelovali Alenka Koštial, Terens Perčič, Alan Renner in Vanja Rožac.

Število odčitkov v inventuri je bilo 9.713, od tega 9.682 unikatnih. Po koncu odčitavanja oziroma po začetku razreševanja viška/manjka je bilo dodatno odčitanih še 29 odčitkov.

Zaloga gradiva pred začetkom inventure: Inventura je zajemala zalogo v obsegu 17.835 enot. Zaloga brez podatkov o predhodno odpisanem gradivu je obsegala 12.878 enot gradiva. Zaloga gradiva, ki je bilo povsem brez statusa, pa je obsegala 12.692 enot gradiva.

Izposojenega je bilo 679 enot gradiva.

Po koncu odčitavanja je bilo stanje:

- število manjkajočega gradiva: 2.736,
- število viška gradiva: 395,
- število izposojenega gradiva na polici: 4,
- število nepravilno pospravljenega gradiva: 54.

Po koncu razreševanja je bilo stanje:

- število manjkajočega gradiva 2.725, razrešeno je bilo 11 enot gradiva, odpisanih 1.548 enot,
- število viška gradiva 0, razrešeno je bilo 395 enot gradiva,
- število izposojenega gradiva na polici 0, razrešene so bile 4 enote gradiva,
- število napačno pospravljenega gradiva 0, pravilno razporejenih je bilo 54 enot gradiva.

INVENTURA ENOTE MARKOVEC

Inventura se je pričela v četrtek, 11. aprila 2019, ob 07.36 uri, končala je istega dne ob 14.50. Razreševanje se je prav tako pričelo v četrtek ob 12.53, končalo pa v petek, 12. aprila, ob 15.00.

Pri inventuri so sodelovali Terens Perčič, Alan Rener in Vanja Rožac.

Število odčitkov v inventuri je bilo 12.255, od tega 12.163 unikatnih. Po koncu odčitavanja oziroma po začetku razreševanja viška/manjka je bilo dodatno odčitanih še 245 odčitkov.

Zaloga gradiva pred začetkom inventure: Inventura je zajemala zalogo v obsegu 14.927 enot.

Zaloga brez podatkov o predhodno odpisanem gradivu je obsegala 13.086 enot gradiva. Zaloga gradiva, ki je bilo povsem brez statusa, je obsegala 12.749 enot gradiva.

Izposojenih je bilo 779 enot gradiva.

Po koncu odčitavanja je bilo stanje:

- število manjkajočega gradiva: 300,
- število viška gradiva: 494,
- število izposojenega gradiva na polici: 4,
- število nepravilno pospravljenega gradiva: 325.

Po koncu razreševanja je bilo stanje:

- število manjkajočega gradiva 300, razrešeno je bilo 0 enot gradiva, 292 enotam gradiva je bil dodeljen status izgubljen,
- število viška gradiva 0, razrešeno je bilo 494 enot gradiva,
- število izposojenega gradiva na polici 0, razrešene so bile 4 enote gradiva,
- število napačno pospravljenega gradiva 0, pravilno razporejeno je bilo 325 enot gradiva.

Število odčitkov se od zaloge v COBISS-u razlikuje predvsem zaradi večkratnih odčitkov in napak, ki se pojavljajo ob odčitavanju: čitalec napačno prebere kodo, odčita se EAN (ISBN) kodo ipd.

Število manjkajočega gradiva v oddelku Semedela je tako visoko, ker se ob uvozu zaloge v aplikacijo Libstock ni izločilo gradiva, ki je bilo iz Semedele preusmerjeno v Premično zbirko. Pri odpisu je bilo to gradivo izločeno.

Višek gradiva predstavlja v glavnem gradivo s statusom odpisano, ki je bilo najdeno na polici (sledi status izgubljen, drugih statusov je malo). Višek je tudi gradivo, ki ima nepravilno ali sploh nima vnesene številke za izposojanje (CN), čeprav nalepka na knjigi je.

Za status izgubljen smo se pri razreševanju oddelka Markovec odločili zaradi kasnejših komplikacij, ko se odpisano gradivo najde (ker je bilo med oddelčno ali kako drugače založeno) in si ga želi uporabnik izposoditi. Gradivo je namreč potrebno "od-odpisat", kar po enem letu predstavlja težave.

PRIPOROČILA ZA NADALJNJE INVENTURE

Za lažje in hitreje izvajanje inventure v prihodnje se priporoča izpolnitev polj 996/997d\ a in 996/997d\ 5, saj so to edini podatki, ki v aplikaciji Libstock ob razreševanju inventure povedo, za katero gradivo gre. Takega gradiva je brez Domoznanskega oddelka, skladišča numerusa in serijskih publikacij 31.817 enot, zato bi bilo smiselno vprašati IZUM, če je možna avtomatska izpolnitev polj.

PROJEKTI

PRIMORCI BEREMO 2019

Projekt Primorci beremo temelji na sistematičnem usmerjanju v razvijanje in širjenje bralne kulture pri odraslih bralcih, promociji branja in kupovanja knjig s poudarkom na izključno slovenskem izvirnem leposlovju – prozi in poeziji.

V skupnem projektu že dvanajsto leto zapored aktivno sodeluje deset primorskih knjižnic in njihovih enot: Lavričeva knjižnica Ajdovščina, Mestna knjižnica in čitalnica Idrija, Knjižnica Makse Samsa Ilirska Bistrica, Mestna knjižnica Izola, Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Goriška knjižnica Franceta Bevka Nova Gorica, Mestna knjižnica Piran, Kosovelova knjižnica Sežana, Knjižnica Cirila Kosmača Tolmin, Narodna in študijska knjižnica Trst s Knjižnico Damirja Feigla v Gorici.

Bralci so imeli od 23. aprila do 8. novembra 2019 čas, da so prebrali vsaj pet proznih in eno pesniško knjigo ter s tem uspešno zaključili bralni projekt in bili deležni priznanja na zaključni prireditvi.

Največ pozornosti bralcev so letošnje leto pritegnila naslednja dela: Leninov park Tadeja Goloba, Belo se pere na devetdeset Bronje Žakelj, Sodni dnevi Petra Čeperina in Vasje Jagerja, Južni veter Marjana Tomšiča, Otok Avgusta Demšarja, Na stara leta sem vzljubil svojo mamo Dušana Jovanovića, Pusti otrokom, naj se smejejo Azre Širovnik, Na boljše Damjane Bakarič, Ko ima življenje žur Minke Gantar; med pesniškimi zbirkami pa: Naj bo poleti Svetlane Makarovič, Kepa pepela Daneta Zajca in Goriške pesmi Ljubke Šorli.

V naši knjižnici je v projektu sodelovalo 80 bralk in bralcev, prebranih je bilo 1.425 knjig.

RASTEM S KNJIGO SŠ 2019

V okviru nacionalnega projekta Rastem s knjigo – izvirno slovensko mladinsko leposlovno delo vsakemu dijaku – , ki ga vodi Javna agencija za knjigo Republike Slovenije s ciljem spodbujanja bralne kulture, je knjižnica sodelovala tudi v letu 2019. Knjižnica, v sodelovanju z osnovnimi in srednjimi šolami obalnega področja, organizira vodene obiske v knjižnici. Srednješolce prvih letnikov seznanimo s knjižnico kot kulturno ustanovo, njenimi storitvami, knjižnim fondom, knjižnično-informacijskim delom, novimi načini pridobivanja informacij, elektronskimi knjigami in bazami podatkov – vse z namenom spodbujanja branja in povečevanja bralne pismenosti. Srednješolci ob tej priložnosti v dar prejmejo knjigo.

Obiskalo nas je 298 srednješolcev (10 skupin) 1. letnikov srednjih šol iz koprške občine.

Knjižnica je tudi v šolskem letu 2018/2019 nadaljevala sodelovanje s Klubom študentov občine Koper in ponovno sklenila dogovor, v katerem so člani KŠOK-a upravičeni do brezplačne letne članarine v knjižnici.

VSEŽIVLJENJSKA KARIERNA ORIENTACIJA – VKO

Od leta 2016 sodelujemo v projektu, programu Vseživljenjska karierna orientacija (VKO), ki ga izvaja Ljudska univerza Koper. Izvedba poteka v obliki delavnic, v katere so vključene brezposelne osebe, ki so prijavljene v evidenci Zavoda za zaposlovanje, so dolgotrajno brezposelne, potrebujejo pomoč pri motiviranju in aktivaciji, podporo pri spreminjanju stališč, ki jih ovirajo pri aktivnem iskanju zaposlitve, in premagovanju situacijskih ovir. Namen delavnic je udeležencem pomagati, jih usposobiti za samostojno in aktivno reševanje brezposelnosti, da spremenijo nekatera stališča in si postavijo nove cilje ter pridobijo manjkajoče veščine iskanja zaposlitve. Obiskovanje knjižnice in uporaba njenih storitev je dobrodošla pomoč pri mreženju – aktivnem iskanju zaposlitve, spoznavanju in aktivnemu delovanju v družbi. Knjižnica je udeležencem delavnic omogočila brezplačen vpis v knjižnico in jih spodbujala k uporabi njenih storitev, obiskovanju dogodkov, prireditvev, razstav. V letu 2019 je oddelek obiskalo 25 udeležencev.

PROJEKTNO UČENJE MLAJŠIH ODRASLIH – PUM-O

V letu 2019 smo pričeli s sodelovanjem v programu Projektno učenje mlajših odraslih (PUM-O), ki ga izvaja Izobraževalni center Memory. Program je namenjen mladim, ki so iz različnih razlogov opustili šolanje in so brezposelni. S sodelovanjem želimo udeležence motivirati za nadaljnje izobraževanje. Z obiskom knjižnice in uporabo njenih storitev želimo udeležencem nuditi dostop do kvalitetnih informacij in vsebin, potrebnih za nadaljnje izobraževanje, brezplačen vpis, druženje z vrstniki ob obiskovanju dogodkov, iskanju zaposlitve, dostop do spleta. Oddelek je obiskalo 26 udeležencev.

OBISK VAROVANCEV DOMA UPKOJENCEV

Naše poslanstvo je zagotoviti knjigo in branje vsakemu branja željnemu bralcu ne glede na to, v katero starostno skupino spada. Zavedamo se, da so predvsem starejši bralci tisti, ki so velikokrat prikrajšani za branje in družbo, saj mnogi zaradi različnih ovir ne morejo priti sami do knjižnice. Iz tega razloga vsaj dvakrat letno obiščemo varovance Doma upokojencev Olmo in Doma upokojencev Markovec. Ob obisku posodobimo premične zbirke, preberemo različne zgodbe iz knjig in o prebranem tudi pokramljamo.

LAPIS HISTRIAE

Tudi v letu 2019 je bila Knjižnica vključena v projekt Lapis Histriae – mednarodni natečaja za kratko zgodbo. Na natečaj se lahko prijavijo vsi pisci, ki pišejo v slovenskem, italijanskem, hrvaškem, srbskem, bosanskem ali črnogorskem jeziku. Lapis histriae poteka pod okriljem Foruma Tomizza.

PREMIČNE ZBIRKE

Premične zbirke so zbirke knjig, namenjene uporabnikom v posebnih socialnih okoljih in prilagojene potrebam ter željam le teh. Z njimi želimo omogočiti vsem občanom enak dostop do gradiva in informacij ter spodbuditi branje in približati knjigo tudi tistim, ki sami ne morejo v knjižnico. Delovanje premične zbirke sodi namreč na področje delovne terapije, v okviru katere se odvijajo različne aktivnosti, ki spodbujajo k samostojnosti, ustvarjanju, učenju in nudijo razvedrilo.

V zbirke je vključeno tako leposlovno kot strokovno gradivo različnih področij in žanrov. Praviloma jih zamenjujemo nekajkrat letno oz. po potrebi. Naše storitve so v celoti brezplačne in skrbnikom ne predstavljajo dodatnega dela.

Premične zbirke z gradivom za odrasle in mlade bralce so na voljo oskrbovancem Doma upokojencev v Olmu, Doma upokojencev na Markovcu, bolnikom in obiskovalcem Splošne bolnišnice Izola, obiskovalcem Centra mladih v Kopru ter stanovalcem Doma študentov Prisoje Univerze na Primorskem.

Premične zbirke so vzpostavljene tudi na južni strani polotoka v hrvaški Istri. Premične zbirke sodobnih in privlačnih knjig v slovenskem jeziku gostijo Gradska knjižnica Umag, Gradska knjižnica Poreč, Kulturno prosvetno društvo Bazovica: Slovenski dom v Reki.

V letu 2019 smo odprli novo postajo premične zbirke v Sv. Antonu.

KNJIŽNICA NA PLAŽI

Projekt premične zbirke Knjižnica na plaži poteka v sodelovanju z obalnimi občinami (Koper, Piran, Ankaran) na več lokacijah: Mestnem kopališču Koper, Kopališču Žusterna, Centralni plaži v Portorožu in Kopališču Valdoltra ter je časovno omejena na poletno obdobje od 1. julija do 31. avgusta.

Knjižnica na plaži je namenjena branju, izposoji ter vračilu knjig izven prostorov knjižnice. Gradivo na plaži je brezplačno dostopno članom knjižnice in ostalim obiskovalcem kopališč. Projekt je v vseh teh letih lepo zaživel in razširil svoje lokacije vzdolž jadranske obale.

Zbirke nudijo pester in zanimiv izbor gradiva za odrasle, otroke in mladino v slovenskem in tujih jezikih.

OSTALO DELO

Knjižnico redno obiskujejo razredi osnovnih in srednjih šol z namenom spoznavanja knjižnice, njene funkcije in vloge v okolju. Skozi vodene ogledje jih uvajamo v uporabo knjižnice, iskanje gradiva in uporabo različnih informacijskih virov. V letu 2019 je oddelek obiskalo 492 učencev (25 razredov) iz okoliških osnovnih in srednjih šol.

Urejanje, kontinuirana inventura in redno izločanje gradiva iz prostega pristopa in dislociranega skladišča, njegova priprava za odpis:

Gradivo smo sproti pregledovali, manjkajočemu gradivu smo dodelili status "izgubljeno". Zaradi zastarelosti ali obrabe smo odpisali 9.099 (3.448) enot gradiva, odvečne izvode pa izločili in jih ponudili uporabnikom ob različnih priložnostih (Dan knjige, kulturni praznik, bukvarna ipd.) ali jih preusmerili v premično zbirko.

Informativno referenčno delo z uporabniki: posredovanje informacij uporabnikom iz gradiva in o gradivu, posredovanje informacij iz OPAC-a in COBISS+, interneta, priročnikov, drugih podatkovnih baz, informacijsko opismenjevanje, svetovanje uporabnikom pri uporabi elektronskih virov.

Ostala utečena dela: sodelovanje pri nabavi in dopolnjevanju gradiva - glede na potrebe in izraženo povpraševanje članov po določenem gradivu, posredujemo informacije nabavni službi in tako poskušamo čim bolj zadovoljiti želje in potrebe naših uporabnikov; fotokopiranje gradiva uporabnikom; izvajanje naročil rezerviranega gradiva, njihova dostava na oddelek in urejanje (izločanje in odpisovanje) dislociranega skladišča na Intereuropi; delo z uporabniki računalnikov, evidentiranje obiska in izposoje, razporejanje in urejanje knjižničnega gradiva, spremljanje in uvajanje novosti na strokovnem področju, sodelovanje pri projektih Knjižnice, sodelovanje pri razvoju in izboljšavah delovnega okolja, izdelava planov, poročil, statistik in izpisov; sodelovanje s splošnimi in drugimi knjižnicami, sodelovanje pri organizaciji in izvajanju prireditvah knjižnice, uvajanje in usposabljanje uporabnikov pri informacijskem izobraževanju, sodelovanje pri dejavnostih za posamezne skupine uporabnikov, promocija dejavnosti knjižnice ter opravljanje drugih nalog in opravil v zvezi z opravljanjem dela na delovnem mestu, ki je v skladu s poslanstvom in nalogami knjižnice.

VODJA ODDELKA ZA ODRASLE:

Bibliotekar, Alan Renar

SINTESI

Nel 2019 il Reparto degli studi e le biblioteche di Smedella e Monte San Marco hanno registrato un'utenza sui valori degli anni precedenti. Il Reparto studi ha registrato 5.810 soci di cui 1.147 nuovi iscritti per un totale di 74.261 visite. La sezione di Smedella ha registrato 561 soci e 5.332 visite mentre la sezione di San Marco ha registrato 727 soci e 4.491 visite. Tra le novità da rilevare i lavori di ristrutturazione della porta dell'aula della sede centrale della biblioteca con il nuovo sistema di prestito automatizzato.

ENOTA SEMEDELA

LA SEZIONE DI SEMEDELLA

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2019:

- 561 aktivnih uporabnikov (+1,1 %):
- 236 zaposlenih (-2,9 %),
- 157 upokojencev (+2,6 %),
- 47 študentov (enako število kot v letu 2018),
- 33 nezaposlenih in brezposelnih (-19,5 %),
- 33 srednješolcev (-6,25 %) in
- 37 osnovnošolcev (+54,2 %).

Na novo smo pridobili 18 (+20 %) članov in izpisali oz. izbrisali enega neaktivnega člana.

5.332 (+9,5 %) evidentiranih obiskov:

- 2.652 (+5,4 %) obiskov zaradi izposoje gradiva na dom,
- 2.652 (+13,9 %) ostalih obiskov (zaradi vračil, podaljšav, rezervacij ipd.)

29.797 vseh transakcij, povezanih z izposojjo knjižničnega gradiva (+12,1 %):

- 8.313 enot izposojenih na dom (+0,5 %),
- 21.484 ostalih aktivnosti z izposojjo – podaljšave, naročila, rezervacije ipd. (+17,2 %).

Zbirka obsega 12.451 enot gradiva:

- 683 enot gradiva prirasta,
- 1.258 enot odpisanega gradiva.

45 enot gradiva je bilo med oddelčno izposojeno Krajevni knjižnici Ankaran.

Obiskovalcem knjižnice je na voljo 25 naslovov dnevnega časopisa in revij.

PRILOŽNOSTNE RAZSTAVE

1. 27. januar – Dan spomina na žrtve holokavsta
2. 8. februar: Razstava ob slovenskem kulturnem prazniku
3. 8. marec – Dan žena
4. 21. marec – Svetovni dan poezije
5. 25. marec – Materinski dan
6. Maj: Forum Tomizza – Lapis Histriae
7. December: Razstava gradiva z božično-praznično tematiko

VODJA ODDELKA ZA ODRASLE:
Bibliotekar, Alan Renner

ENOTA MARKOVEC

SEZIONE DI MONTE MARCO

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2019:

- 727 aktivnih uporabnikov (+5,7 %):
- 238 osnovnošolcev (+7,2 %),
- 213 zaposlenih (+2,9 %),
- 104 upokojenci (+14,3 %),
- 44 študentov (-10,2 %),
- 50 srednješolcev (-3,8 %),
- 28 predšolskih otrok (+7,7 %) in
- 30 nezaposlenih in brezposelnih (-11,7 %).

Na novo smo pridobili 52 članov (+44,4 %) in izpisali oz. izbrisali enega člana.

4.491 (4.113) evidentiranih obiskov:

- 2.177 (2.138) obiskov zaradi izposoje gradiva na dom,
- 2.314 (1.975) ostalih obiskov (zaradi vračil, podaljšav, rezervacij ipd.)
- 23.916 (19.183) vseh transakcij, povezanih z izposajo knjižničnega gradiva:
- (7.205) enot izposojenih na dom,
- 16.438 (11.978) ostalih aktivnosti z izposajo (podaljšave, naročila, rezervacije ipd.

Zbirka obsega 15.226 enot gradiva:

- 777 enot gradiva prirasta,
- 106 enot odpisanega gradiva.

50 enot gradiva je bilo med oddelčno izposojeno Krajevni knjižnici Ankaran.

Obiskovalcem knjižnice je na voljo 22 naslovov dnevnega časopisja in revij.

OSTALO DELO

4. april 2019 – predstavitveni dogodek za šole in medije o začetku aktivnosti »Branje s tačkami« v knjižnici na Markovcu.

Branje s tačkami: V času od aprila 2019, ko smo z aktivnostmi začeli, pa do decembra 2019, z izjemo poletnih mesecev, je bilo v knjižnici na Markovcu izvedenih 30 bralnih srečanj R. E. A. D., na katerih je bralo deset otrok, in tri srečanja **Branje s kužkom**, na katerih je sodelovalo 62 drugošolcev OŠ Antona Ukmarja Koper.

PRILOŽNOSTNE RAZSTAVE

1. Januar: 27. januar – Dan spomina na žrtve holokavsta
2. Februar: Razstava ob slovenskem kulturnem prazniku
3. marec – Dan žena
4. 21. marec – Svetovni dan poezije
5. 25. marec – Materinski dan
6. 2. april – Mednarodni dan knjig za otroke
7. Maj: Forum Tomizza – Lapis Histriae

8. Ob podelitvi nagrade Desetnica Andreju Rozmanu - Rozi
9. December: Razstava gradiva z božično-praznično tematiko

VODJA ODDELKA ZA ODRASLE:
Bibliotekar, Alan Renar

DOMOZNANSKI ODDELEK

LA SEZIONE DI STORIA PATRIA

PREGLED DEJAVNOSTI

Avla knjižnice, 2. 4. – odprtje aprilske razstave Šavrina književnost z go. Alferijo Bržan.

Avla knjižnice, 23. 10. – odprtje oktobrske in novembrske razstave Ars Sanctorii (Colloquia Divina).

Pretorska palača, 24. 10. – Znanstveni posvet o Santoriju (Colloquia Divina).

Pretorska palača, 8. 11. – Posvet o p. Hijacintu Repiču (Monaldovi dnevi).

Frančiškanski samostan sv. Ane, 8. 11. – odprtje razstave o zapuščini p. Hijacinta Repiča (Monaldovi dnevi).

VODENI OGLEDI

OŠ Ankaran-Hrvatini, 2 sk. (21. 3.), OŠ Antona Ukmarja, 12 sk. (26. in 28. 3, 16., 22., 23. in 24. 10.), Grisonijeva knjižnica, 1 sk. (2. 4.), FHŠ, 2 sk. (17. 5.), Stuttgart – skupina s potniške ladje (23. 6.), Zavod za šolstvo KP – gosti z Nizozemske (27. 9.), SEŠKP, 2 sk. (10. 10.), OŠ Šmarje, 2. sk. (12. 11.), OŠ Dekani, 2 sk. (13. 11.), SIK Ljutomer – obisk knjižničarjev (15. 11.), OŠ Marezige, 2 sk. (3. 12.). Skupaj 27 skupin.

DELO Z UPORABNIKI – INFORMIRANJE IN IZPOSODJA

Računalniško zabeleženih je bilo 324 članov, izposojenih (v čitalnico) pa 2373 enot gradiva. Katalogizacija domoznanskega gradiva: kreiranih 101 bibliografskih zapisov domoznanskega gradiva, 47 enot monografskega gradiva in 54 enot sestavnih delov. V bazo Conora vnesenih 184 novih avtorskih značnic. Dopolnjevanje in urejanje domoznanske periodike in ostalega gradiva v depojih: vpisovanje posameznih števil domoznanskih periodičnih publikacij, inventarizacija letnikov (43 enot).

Spletni biografski leksikon Primorci.si: 7 novih gesel; 118.178 ogledov.

Regijski portal slovenskih knjižnic Kamra: 1 nova zgodba.

VODJA DOMOZNANSKEGA ODDELKA:

mag. Peter Štoka

SINTESI

Nel 2019 il reparto Storia patria ha prestato 2373 unità di retro. Il numero delle nuove monografie e' cresciuto di 101 unità cui 54 nuova creazione bibliografica. Oltre al lavoro ordinario la Sezione di storia patria, da rilevare il convegno su Santorio Santorio ospitato il 24 ottobre nel Palazzo Pretorio di Capodistria

ODDELEK ZA MLADE BRALCE

LA BIBLIOTECA DEI RAGAZZI

BERIMO Z ROVKO ČRKOLOVKO

Aprila smo uspešno izvedli zaključek bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko. Zaključne prireditve se je udeležilo 900 učencev. V tretjo izvedbo tekmovanja je bilo vključenih 15 osnovnih šol občin Koper, Izola, Piran, Ankaran, Sežana, Ilirska Bistrica in Postojna ter 10 slovenskih osnovnih šol iz Trsta, skupno 65 oddelkov oz. 983 peto- in šestošolcev. Skupno so prebrali 4379 knjig in na spletni strani objavili 532 mnenj ter oddali čez 3070 glasov. Zmagovalce smo na nagradni izlet odpeljali na Bled. Poleg blejskega gradu in animirane predstave o grajski gospodi so si ogledali tudi Blejski Vintgar in doživeli poletno adrenalinsko sankanje na Straži.

K bralnemu tekmovanju Berimo z Rovko Črkolovko sta se v šolskem letu 2019/2020 kot partnerici poleg vseh knjižnic obalno-kraškega območja in Narodne in študijske knjižnice Trst priključila tudi slovensko kulturno društvo Triglav iz Banja Luke in Slovenska študijska knjižnica Celovec. Tako je v četrto izvedbo tekmovanja, ki se je pričelo 7. oktobra 2019, vključenih 18 osnovnih šol občin Koper, Izola, Piran, Ankaran, Sežana, Ilirska Bistrica in Postojna, 10 slovenskih osnovnih šol iz Trsta, ena šola iz Celovca in ena iz Banja Luke, skupno 69 oddelkov, kar predstavlja približno 1140 učencev.

Projekt Berimo z Rovko Črkolovko je postal mednarodni projekt, saj so se v letu 2019 vanj priključili učenci iz Banja Luke v sodelovanju s kulturnim društvom Triglav in učenci Zvezne gimnazije in zvezne realne gimnazije za Slovence Celovec v sodelovanju s Slovensko študijsko knjižnico Celovec.

Izdali smo dva kataloga likovnih in literarnih del natečaja Knjižnice Koper ob 100. obletnici smrti Ivana Cankarja.

Oblikovali smo promocijski video bralnega tekmovanja, s katerim smo sodelovali na »Knjižničarskem filmskem festivalu« v Plitvicah.

OBISKI KNJIŽNICE

PEDAGOŠKE URE

Na oddelku smo gostili 12 vrtčevskih skupin v obliki pravljicnih ur in vodenih ogledov, kar je približno 190 predšolskih otrok. Poleg rednih obiskov vseh enot vrtca Koper so nas obiskali tudi otroci italijanskega vrtca Delfino blu in dveh zasebnih vrtcev: Zasebni vrtec Račka in Zasebni vrtec Mali Mehurčki Koper – skupno 110 otrok.

Izvajali smo bibliopedagoške ure za različne starosti učencev osnovnih šol občine Koper, skupno 310 otrok. Letos so nas v takšni obliki že drugič obiskali učenci 1. in 2. triade Osnovne šole Pivka. Poleg teh smo izvajali tudi pedagoške ure za učence italijanske OŠ.

RASTEM S KNJIGO

V sklopu projekta Rastem s knjigo nas je v tem obdobju obiskalo 580 učencev. V prvi polovici leta oz. v preteklem šolskem letu smo jim predstavili knjigo Nataše Konc Lorenzutti Avtobus ob treh za sedmošolce ter knjigo Noben glas avtorice Suzane Tratnik za dijake prvih letnikov, v drugi polovici oz. v tekočem šolskem letu pa knjigo Elvis Škorc, genialni štor avtorice Janje Vidmar za sedmošolce in knjigo V napačni zgodbi avtorice Cvetke Sokolov za dijake. V sklopu projekta Rastem s knjigo smo letos izvedli 23 srečanj na našem oddelku in dva v Krajevni knjižnici Ankaran.

URE PRAVLJIC

Vseskozi smo redno izvajali ure pravljic, in sicer 2x mesečno z izjemo poletnih mesecev. Organizirali smo klasične urice, pravljicne ustvarjalnice, senčno gledališče in kamišibaj gledališče.

ITALIJANŠČINA V KNJIŽNICI

Na oddelku smo skozi vse leto 6x mesečno organizirali ure italijanščine v knjižnici za predšolske in osnovnošolske otroke v dveh zahtevnostnih stopnjah – začetna in nadaljevalna. V vsaki starostni skupini je bilo do 20 otrok na srečanje.

DELAVNICA LEGO ZGODBE

Na oddelku smo izvajali pravljичno ustvarjalnico Lego Zgodbe. V sodelovanju s Centrom za korekcijo sluha in govora Portorož smo organizirali delavnico za 22 učencev od 6. do 9. razreda. Z Večgeneracijskim centrom MORJE Koper smo izvedli še 8 srečanj in organizirali Lego Zgodbe za osnovnošolske otroke pri nas na oddelku. Delavnico smo organizirali tudi za udeležence Dnevnega centra za otroke in mladostnike Koper.

PREBUDIMO CANKARJA – ZGODBE V SLIKAH:

Izdali smo dva kataloga likovnih in literarnih del natečaja Knjižnice Koper ob 100. obletnici smrti največjega pisatelja slovenske moderne – Ivana Cankarja. V ta namen smo leta 2018 organizirali celoleten sklop dejavnosti za promocijo branja pisateljevih besedil in počastitev spomina nanj, ki smo ga poimenovali »Prebudimo Cankarja – Zgodbe v slikah«. V sklopu likovnega natečaja smo prejeli izjemno kvalitetna dela dijakov Gimnazije Koper in veliko število risb učencev obalnih osnovnih šol ter nekaj literarnih prispevkov. Vse posameznike smo obdarili z izvodom kataloga glede na kategorijo:

- Prebudimo Cankarja : 1918–2018
- Prebudimo Cankarja – natečaj za OŠ

NOČ V KNJIŽNICI

Ob svetovnem dnevu knjige smo se tudi letos vključili v vseslovenski projekt Noč knjige in izvedli že 7. Noč v knjižnici, naslovljeno »Pravljīčna dežela čarovništva«. Skupaj smo se podali v pravljīčno deželo čarovnic in čarovnikov ter tako spoznavali zgodovino čarovništva po svetu in v Sloveniji. Otroci so si izdelali čisto svoj čarovniški klobuk, se preizkusili v izdelovanju čarobnih napojev in pantomimi ter se spoznali s čarovniškimi igrami na prostem. Večer smo sklenili z ogledom filma. Letos je pri nas prespalo 22 otrok druge triade koprskih osnovnih šol.

PREMIČNE ZBIRKE

Ažurirali smo premično zbirko, locirano v enoti koprskega vrtca Šalara, in za tamkajšnje otroke pripravili spremljevalni program z uprizoritvijo pravljice »Kdaj bo prišla pomlad?« in obiskom maskote.

POTUJOČA KNJIŽNICA

V sodelovanju s Potujočo knjižnico smo obiskali tri oddelke 3. razreda Osnovne šole Antona Ukmarja. Zanje smo poleg ogleda novega bibliobusa pripravili tudi krajši kulturni program s poučno delavnico, kjer so se lahko učenci preizkusili v znanju matematike.

PRIREDITVE

GOSTILI IN IZVEDLI SMO

Ob 8. februarju in v mesecu decembru smo izvedli predavanje za starše o pomenu branja in pripovedovanja pravljic za otroke pred pričetkom samostojnega branja »Obljuba je obljuba«. Predavala je Nives Andrič.

V sklopu mednarodnega festivala slikanic Ovca u kutiji smo gostili srbsko avtorico Jasminko Petrović in makedonskega ilustratorja Vaneta Kusturanova, ki sta nam predstavila svoja dela ter izvedla ustvarjalno delavnico. Otroci so zgodbo slišali tudi v makedonskem jeziku.

Obiskala nas je lokalna avtorica Kristina Menih, ki je predstavila svojo knjigo Pravljīčarija pod Triglavom.

Predstavitev oddelka in naših storitev 60 študentom Pedagoške fakultete Koper pod mentorstvom profesorice Barbare Zorman s poudarkom na samostojnem delu in iskanju gradiva v fizični ter elektronski obliki.

V sodelovanju z Oddelkom za italijanko smo gostili delavnico za predšolske otroke italijanske manjšine "Bestiario immaginato_ dedica a Leonardo bambino" ob 500. obletnici smrti Leonarda da Vinci.

RAZNO

Za učence slovenske manjšine v Bosni in Hercegovini, ki so obiskali svoje vrstnike na Osnovni šoli Koper, smo organizirali predavanje z delavnico »Razvoj pisave in klinopis«. Dogodka se je udeležilo 20 otrok.

V decembru smo obiskali otroke italijanskega vrtca Delfino blu in zanje uprizorili predstavo s senčnim gledališčem z naslovom »Una favola invernale«.

Izvedli smo voden ogled oddelka in pedagoško uro za učence OŠV Ankaran in njihove starše, ki so vključeni v skupino Usposabljanje za življenjsko uspešnost – Beremo in pišemo skupaj.

Vseskozi objavljamo v Svetilniku – Kulturnem občasniku za mlade zanesenjake.

RAZSTAVE

1. Razstava likovnih del dijakov Gimnazije Koper prispevkov likovnega natečaja Prebudimo Cankarja – Zgodbe v slikah;
2. Razstava likovnih in literarnih del prispevkov učencev obalnih osnovnih šol v sklopu natečaja Prebudimo Cankarja – Zgodbe v slikah;
3. Razstava izdelkov otrok Vrtca Koper, enota Kekec, v sklopu projekta Mednarodni dan strpnosti – dan za strpnost in prijateljstvo;
4. Gostili smo razstavo v treh sklopih učencev osnovne šole Pier Paolo Vergerio il Vecchio pod vodstvom mentorice prof. Andreje Dorđević in prof. Alessie Godina Hlad:
 - »Kultura in običaji«
 - »Od mladih prostovoljcev do velikih raziskovalcev«
 - »Presenečenja v oktobru«
5. Razstava Rasla je jelka ob 80. obletnici rojstva priznane slovenske ilustratorke Jelke Reichman.

IZOBRAŽEVANJA ZUNAJ USTANOVE

BERIMO Z ROVKO ČRKOLOVKO

Predstavitev bralnega tekmovanja in izobraževalno srečanje za organizacijo bralnega tekmovanja »Berimo z Rovko Črkolovko«, namenjeno novo priključenim partnerjem (Slovensko kulturno društvo Triglav Banja Luka, Slovenska študijska knjižnica Celovec, Koroška osrednja knjižnica dr. Franca Sušnika Ravne na Koroškem) in njihovim tekmovalcem (Osnovna šola Slatina, Zvezna gimnazija in zvezna realna gimnazija za Slovence Celovec)

LEGO ZGODBE

Predstavitev delavnice Lego Zgodbe:

- Za učence dveh oddelkov 5. razreda OŠ Šmarje, ki so sodelovali pri bralnem tekmovanju. Poustvarjali so vsebino prebranih knjig.
- za učitelje slovenskega pouka v Banja Luki v sodelovanju s slovenskim društvom Triglav iz Banja Luke.
- za otroke večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom Sovodnje ob Soči, Italija. Na delavnico je prišlo 20 otrok iz 4. in 5. razreda.
- za uporabnike Knjižnice Logatec. Na delavnico je prišlo 20 otrok iz 2. in 3. triade.
- za uporabnike Knjižnice Rogaška Slatina. Na delavnico je prišlo 22 otrok iz 2. triade.
- Za otroke slovenske manjšine iz Reke v sodelovanju s Kulturno prosvetnim društvom Bazovica.

Izvajali smo bibliopedagoške ure v okviru projekta "Rastem z e-viri". Izvedli smo 8 izobraževanj za e-vire za učence druge in tretje triade osnovnih šol občine Koper, Ankaran in Piran. Predstavili smo jim Biblos, Enciklopedijo Britannico, portal Dobreknjige ter Cobiss+.

- Predstavitev Enciklopedije Britannice v sklopu kulturnega dne petošolcem OŠ Koper (100 učencev);
- Predstavitev portala Biblos in delavnica za rokovanje z bralniki v sklopu naravoslovnega dne za šestšolce OŠV Ankaran in njihovo osebje;
- Predstavitev Enciklopedije Britannice učencem 9.r OŠ Škofije in učencem 8. ter 9. razreda OŠ Dekani;
- Biblos, Dobre knjige in mCobiss učencem 7. in 8. razreda OŠ Škofije;
- Predstavitev celotnega sklopa e-virov za učence 8. in 9. razreda italijanske šole Scuola Vincenzo e Diego de Castro Piran in njene podružnice v Sečovljah.

STROKOVNO IZOBRAŽEVANJE ZAPOSLENIH

Vsi zaposleni so se udeležili predstavitve novih Strokovnih priporočil in standardov za splošne knjižnice.

Tjaša Jazbec se je od oktobra dalje 2x tedensko udeleževala predavanj za pripravo na bibliotekarski izpit po programu ŠPIK-B na Oddelku za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo. Poleg tega pa se je udeležila tudi:

- enodnevne izobraževanja »Što je a što nije slikovnica kao umjetničko djelo?« v sklopu mednarodnega festivala slikarstva Ovca u kutiji;
- Posveta »Materni jezik v medkulturnem okolju« na osnovni šoli Koper, kjer je sodelovala tudi z lastnim prispevkom.

Urška Bonin se je udeležila:

- Tridnevnega ZBDS-jevega kongresa: »Knjižnice – obvladovalke podatkov?«;
- 7-dnevnega mednarodnega Iflinega kongresa v Atenah: IFLA WLIC 2019;
- Seminarja za prijavo na novi razpis Erasmus+, namenjenega osebju splošnoizobraževalnih knjižnic.

Tjaša Jazbec in Urška Bonin sta se udeležili:

- delavnice »Izzivi pri uresničevanju strokovnih priporočil in standardov za splošne knjižnice 2018–2028« v dveh delih.
- 3-dnevnega posvetovanja v Plitvicah: 12. savjetovanje za narodne knjižnice u Republici Hrvatskoj – s mednarodnim sodelovanjem, kjer sta sodelovali z avtorskim promocijskim video prispevkom v sklopu »Knjižničarskega filmskega festivala«.

STATISTIKA

Na oddelku je bilo zaposlenih 6 strokovnih delavcev. Ob delavnikih smo za obiskovalce odprti 10 ur dnevno, ob sobotah pa 5 ur. Delo poteka v izmenah.

ČLANI	aktivni	novovpisani
predšolski otroci	470	131
osnovnošolci	2423	391
dijaki	318	10
študenti	366	23
zaposleni	573	24
nezaposleni	72	1
upokojenci	87	4
tuji državljani	34	0
ostali	95	2
skupaj	4438	586

TRANSAKCIJE	pult	Knjigomat 1	Knjigomat 2	Ostalo**	skupaj
Izposoja	23.560	14.952	17.733		56.245
Podaljšanje	14.427	862	1.157		16.446
vračilo	23.066	13.869	24.078		61.013
Ostalo**				7.791	7.791
skupaj	61.053	29.683	42.968	7.791	141.495

**(rezervacije, podaljšave od doma preko COBISS / OPAC, med oddelčna izposoja, ipd.)

V tem obdobju smo zabeležili 27.784 obiskov članov. Po statističnih podatkih iz knjigomata največja frekvenca obiska in izposoje poteka ob ponedeljkih med 17. in 19. uro, vračil pa med 16. in 18. uro.

VODJA ODDELKA ZA MLADE BRALCE:
Urška Bonin

SINTESI

I prestiti le vistite e il numero degli iscritti al reparto dei giovani lettori resta sui livelli degli scorsi anni. Il dato conferma l'ottimo lavoro svolto nell'ambito delle attività bibliopedagogiche dedicate a questa categoria di utenti. Eccellente riscontro per il progetto dell'incentivamento alla lettura « Leggiamo con Tunnellina Alfabeti » al quale hanno aderito tutte le scuole elementari del capodistiano e la minoranza slovena in Italia.

ODDELEK ZA ITALIJANIKO

SEZIONE PER LA COMUNITA NAZIONALE ITALIANA

KNJIŽNO GRADIVO IN INFORMACIJSKI VIRI

Nakup knjižničnega gradiva je bil zelo uspešen in je presegel letni plan:

- redni nakup 253 monografij (letni plan nakupa = 200 naslovov) in 10 naslovov periodičnih publikacij;
- dodatni nakup 72 naslovov monografskih publikacij elektronskih knjig (letni plan nakupa = 60 naslovov).

Nadpovprečna je bila tudi obdelava gradiva, in sicer:

- novi zapisi 464 (letni plan 200);
- prevzeti zapisi 170 (letni plan 100);
- normativni zapisi 94 (letni plan 100).

Število novih kreiranih zapisov presega plan zaradi številnih darov, ki smo jih prejeli in obdelali za Kotiček italijanske knjige. Število novih normativnih zapisov počasi vpada, kar je pričakovano, saj se baza CONOR počasi dopolnjuje tudi z normativnimi zapisi italijansko pišočih avtorjev, prevajalcev, ilustratorjev, urednikov itn.

Redni nakup sestavljata nabava (knjižnih) monografij in periodike. Knjige (monografije) smo nabavljali v tržaških knjigarnah. Prioritetno smo nabavljali izvirno italijansko leposlovje (novitete in nagrajene knjige), sledijo prevodi tujega leposlovja v italijanski jezik in najbolj brane knjige italijanske založniške produkcije. Posebno skrb smo namenili nabavi izvirne italijanske otroške literature (približno 30 % celotnega nakupa). V manjšem obsegu smo nakupili tudi zanimivejšo strokovno literaturo. Periodiko dopolnjujemo preko domačega podjetja Distriest d.o.o., ki je specializirani uvoznik in distributer tujega tiska iz Sežane. Na letni ravni smo naročeni na 10 naslovov periodičnih publikacij v italijanskem jeziku, in sicer časnikov ter revij za odrasle in mladino. Dodatni nakup smo izvedli z nakupom elektronskih knjig. Le-te smo nabavljali preko portala MLOL – Medialibrary online La biblioteca digitale italiana in Istria (Italijanska digitalna knjižnica v Istri) <http://capodistria.medialibrary.it/home/home.aspx> in še naprej gradili kakovostno zbirko elektronskih knjig. Enako kot pri rednem nakupu je bil tudi dodaten nakup elektronskih knjig namenjen večinoma nabavi elektronskih knjig izvirnega italijanskega leposlovja in prevodne literature v italijanskem jeziku (novitete, knjižne uspešnice). Dostop do e-knjig smo omogočili vsem pripadnikom italijanske narodne skupnosti v Sloveniji. Preko portala <http://capodistria.medialibrary.it> so uporabniki vseh treh knjižnic (Koper, Izola in Piran) lahko dostopali do številnih e-knjig in drugih digitalnih vsebin najpomembnejših italijanskih založnikov. Dodatni nakup elektronskih knjig smo uskladili z Mestno knjižnico Izola in Mestno knjižnico Piran.

Strokovna obdelava gradiva je potekala redno, gradivo je bilo sproti inventarizirano in katalogizirano v sistemu COBISS. Nabavna politika je usklajena z Dokumentom nabavne politike knjižnice <http://www.kp.sik.si/pomembni-dokumenti-177>

ZAGOTAVLJANJE KOMUNICIRANJA V JEZIKU NARODNE SKUPNOSTI

Komuniciranje knjižnice v jeziku narodne skupnosti v praksi predstavlja neposredno delo z uporabniki ob izposoji in skrb za dvojezično poslovanje na ravni zavoda. Bibliotekar za italijaniko je bil po veljavnem urniku dostopen na Oddelku za italijaniko (Čitalnica Fulvia Tomizze) in je izvajal izposajo gradiva ter preostalo strokovno delo z gradivom in uporabniki ter podajal informacije o gradivu in dejavnostih knjižnice v jeziku narodne skupnosti.

Bibliotekar za italijaniko je dosledno skrbel za izvajanje dvojezičnosti v celotnem zavodu, in sicer:

- urejanje in ažuriranje spletne strani knjižnice v jeziku narodne skupnosti;
- urejanje, prevajanje in objavljane vseh javno dostopnih dokumentov in obvestil zavoda v jeziku narodne skupnosti;
- izdelava seznamov novosti in drugega informativnega gradiva v jeziku narodne skupnosti ter njihovo objavljane in razpošiljanje po ustanovah narodne skupnosti (šole, vrtci, zavodi, kulturni krožki ipd.);
- urejanje, pisanje in prevajanje vabil, biltenov, zbornikov, razstav in prireditev knjižnice v dvojezičnih izdajah oz. v jeziku narodne skupnosti;
- urejanje in ažuriranje aplikacij socialnih omrežij knjižnice v jeziku narodne skupnosti (blog, follower).

BRALNA KULTURA IN INFORMACIJSKO OPISMEJENJE UPORABNIKOV PRIPADNIKOV NARODNE SKUPNOSTI

1. Predstavitve knjige "Na otoku – sull'isola" (Založništvo tržaškega tiska, 2018). Torek, 5. februar 2019, ob 18. uri v avli knjižnice, Trg Brolo 1. Literarno srečanje z dvojezičnim izborom Cankarjeve kratke proze, ki jo je uredila dr. Marija Mitrović. V pogovoru so sodelovale dr. Marija Mitrović, dr. Vesna Mikolič in predstavnica založbe, Martina Kafol.
2. Predstavitve knjige "Veleno di lupo" Gabrielle Pison. Četrtek, 7. marec, Kotiček italijanske knjige, Župančičeva ulica 26, Koper. Gabriella Pison je zdravnica v rojstnem Trstu. Sodeluje s številnimi spletnimi stranmi in revijami, je članica komisije za kulturo CAI in uredniškega odbora revije Alpinismo Triestino. Obožuje klasično glasbo, kuhanje, živali, šport, zimske in poletne aktivnosti. Aktivno sodeluje z Društvom za enake možnosti Koper POEM iz Kopra.
3. Predstavitve knjige "Una vita in secca" Aljoše Curavića (Založnik Oltre Edizioni); Petek, 5. april 2019, ob 18. uri na sedežu Skupnosti Italijanov palača Gravisi, Ulica Osvobodilne Fronte 10, Koper. Poleg avtorja so večer oblikovali Diego Zandel, Irena Urbich in založnik Paolo Paganetto. Roman opisuje kratko popotovanje beneškega zdravnika, po rodu Istrana, ki izgine v letalski nesreči.
4. Predstavitve knjige "Beautysidia quando il bello è tuo nemico". Četrtek, 30. maj 2019, v Kotičku italijanske knjige ob 18.30. uri. Predstavitve knjige sta se udeležila avtor, biolog in nutricionist dott. Stefano Spagnulo in zdravnica Gabriella Pison.
5. Predstavitve knjige "Donne in lotta" Marie Cristine Da Col. Četrtek, 13. junij 2019, ob 18.30 v Kotičku italijanske knjige. Večer smo namenili sprejetju resolucije Združenih Narodov o preprečevanju spolnih zlorab v oboroženih spopadih. Dogodka so se udeležile avtorica knjige dr. Maria Cristina Da Col in pisateljici Isabella Flego ter Gabriella Pison.
6. Predstavitve literarne zbirke Društva POEM "Podobe". Četrtek, 19. september 2019, ob 19. uri na sedežu Skupnosti Italijanov palača Gravisi, Ulica OF 10, Koper. Društvo Pari Opportunità – Enake Možnosti je v okviru svojih književnih prizadevanj tudi letos pripravilo literarno antologijo. Spomini, zgodovinski zapisi, refleksije in poezije razkrivajo večino opazovanja sveta ter poglobljen pogled v lastno intimo in željo po preseganju zatiranja, jezikovnih zablod ter vedenjskih vzorcev sodobnega časa.
7. Razstava "Trieste di Umberto Saba" Cristine Lombardo. V Kotičku italijanske knjige, Župančičeva ulica 26. Otvoritev razstave, četrtek, 10. oktober 2019, ob 18. uri. Razstava je nastala ob branju poezije "Trieste" Umberta Sabe in je sestavljena iz slik, ki pripovedujejo neko zgodbo. Tovrstno obliko likovnega izražanja imenujemo portfolio. Ritem je zasnovan kot filmski trak, na katerem se v ospredju pojavlja lik pesnika Umberta Sabe.
8. Predstavitve knjige dialektologinje Suzane Todorović "Istrsko beneški jezikovni atlas severozahodne Istre – Atlante linguistico istroveneto dell'Istria nordoccidentale".
9. Torek, 15. oktober 2019, ob 19. uri v palači Gravisi Buttorai, ulica OF 10, Koper. Pogovor je vodila Martina Vocci, glasba Marino Kranjac. V sodelovanju z Italijansko Unijo, Skupnostjo Italijanov »Santorio Santorio« Koper in Založbo Libris. Suzana Todorović je izredna profesorica in višja znanstvena sodelavka na Pedagoški fakulteti Univerze na Primorskem. Ukvarja se s slovenskim istrskim narečjem, istrsko-beneškim narečjem, lingvistično geografijo in romansko etimologijo.

10. Predstavitev knjige Franca Stenerja "V.K.Libertas Koper – C.C. Libertas Capodistria. Una vita con lo sport, nello sport, per lo sport. Življenje s športom, v športu, za šport"; Četrtek, 14. november 2019, sedež Skupnosti Italijanov, Ulica OF 10, Koper. Knjiga je posvečena zgodovini slavnega veslaškega kluba Libertas Koper, ki je dosegalo odlične rezultate in leta 1932 celo nastopilo na Olimpijskih igrah v Los Angelesu. Knjiga je lep primer strasti in ljubezni do športa.
11. Predstavitev pesniške zbirke "Alla finestra della vita – Ob oknu življenja" Isabelle Flego; Četrtek, 21. november, ob 18. uri, sedež Skupnosti Italijanov, palača Gravisi, Ulica Osvobodilne fronte 10, Koper. Novo pesniško zbirko znane koprške pisateljice je skupaj z avtorico predstavila Irene Visintini.
12. Predstavitev knjige "Educare a governare. Il De ingenuis moribus di Pier Paolo Vergerio il Vecchio come chiave di lettura di una raccolta pedagogica umanistica" Alessandre Favero; Sreda, 27. november 2019, ob 18.30 na sedežu Skupnosti Italijanov "Santorio Santorio", Koper. Poleg avtorice so publikacijo predstavili Elvio Guagnini, Nives Zudič Antonič in Adriano Papo. De ingenuis moribus je prva humanistična pedagoška razprava, ki jo je Koprčan Peter Pavel Vergerij Starejši napisal v Padovi, najverjetneje leta 1402. Razprava je v 15. stoletju naletela na izjemen odziv, razmnožili so jo v več kot dvesto rokopisih in natisnili v približno šestdesetih različnih izdajah.
13. Predstavitev knjige "Il treno da Mosca" Maurizia Lo Rea, Torek, 3. december 2019, ob 18. uri v čitalnici Fulvia Tomizze, Čevljarska ulica 22, Koper. Knjigo je skupaj z avtorjem predstavil novinar Stefano Lusa. Roman je slogovno podoben najboljšim delom Grahama Greena, sodi pa med pustolovske romane, v katerih pustolovščina ni sama sebi namen, temveč vodi v globok premislek.

INFORMACIJSKO OPISMEJENJE

PREDSTAVITEV ITALIJANSKE DIGITALNE KNJIŽNICE V ISTRI

Za dijake italijanskih osnovnih in srednjih šol v Mestni občini Koper smo v letu 2019 izvedli 4 srečanja, na katerih smo predstavili delovanje Italijanske digitalne knjižnice v Istri – La biblioteca digitale italiana in Istria, platformo za izposajo elektronskih knjig v italijanskem jeziku. Dostop do portala, prenos e-knjig na mobilne naprave in računalnike, možnost poslušanja zvočnih knjig in listanja e-časnikov ter časopisov na portalu La biblioteca digitale italiana in Istria je v Čitalnici Fulvia Tomizze predstavil bibliotekar za italijaniko.

USPOSABLJANJE ZAPOSLENIH ZA DELO S PRIPADNIKI NARODNE SKUPNOSTI

Strokovno srečanje uporabnikov CLAVIS NG – Vzajemni katalog knjižnic italijanske narodne skupnosti v Sloveniji

Clavis NG je vzajemni katalog knjižnic italijanske narodne skupnosti v Sloveniji. Bibliotekarji, ki delujemo v tem sistemu, smo se 22. 01. 2019 v Čitalnici F. Tomizze srečali na delavnici, na kateri smo obravnavali naslednja strokovna vprašanja:

- integracija kataloga Opac/Clavis s katalogom MLOL;
- novosti v sistemu CLAVIS;
- Clavis katalogizacija: kreacija novih zapisov (za začetnike).

SODELOVANJE Z MATIČNO DOMOVINO

OPAC CLAVIS – delavnica: Spletna stran knjižnic delujočih v sistemu CLAVIS.

Predavatelj: Eugenio Tiengo iz podjetja Comperio.

Delavnico smo organizirali v sodelovanju s knjižnico Consorzio Culturale a Ronchi dei Legionari. Ponedeljek, 25. 3. 2019, Knjižnica Ronke.

ANIMIRANI ZVERINJAK

Delavnica v sklopu projekta Crescere leggendo – Rastemo s knjigo.

Kreativno-motivacijska delavnica za najmlajše (otroci od 5. do 6. leta starosti).

Oddelek za mlade bralce, 19. 9. 2019, Verdijeva 2, Koper. Motivacijsko delavnico, ki je letos potekala v spomin na velikega italijanskega renesančnega umetnika in izumitelja Leonarda da Vinci sta vodila Antonio Catalano in Virginia Di Lazzaro iz neprofitnega združenja Damatrà onlus.

VODJA ODDELA ZA ITALIJANIKO,
Ivan Marković

SINTESI

Nel 2019 il Reparto italiano ha svolto in pieno i compiti previsti dal Piano di lavoro dell'ente e dal piano ministeriale che si articola nei seguenti punti: acquisto ed elaborazione del materiale in lingua italiana, comunicazioni e lavoro con il pubblico ed attuazione del bilinguismo all'interno dell'ente, incentivazione alla lettura ed educazione all'utilizzo delle fonti informatiche, formazione dei dipendenti per il lavoro con gli appartenenti alla comunità nazionale e relazioni con la madrepatria.

DEJAVNOSTI IZ NASLOVA OBMOČNE KNJIŽNICE

ATTIVITÀ REGIONALI

ČOPOVA DIPLOMA

Luana Malec, magistrica bibliotekarstva, bibliotekarska specialistka, diplomirana ekonomistka in vodja službe za izvajanje območnih nalog iz Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper, je prejela Čopovo diplomo za leto 2019. Čopova diploma je najvišje državno priznanje na področju knjižničarstva v Republiki Sloveniji. Nagrado podeljuje ZBDS za izredno pomembno življenjsko delo in izjemne uspehe na področju knjižničarstva, ki so širšega pomena in prispevajo k ugledu ter napredku celotne knjižničarske stroke.

ZAGOTAVLJANJE POVEČANEGA IN ZAHTEVNEJŠEGA IZBORA KNJIŽNIČNEGA GRADIVA TER INFORMACIJ

Za člane knjižnic obalno-kraškega območja smo območno knjižnično zbirko dopolnjevali z nakupom kvalitetnih elektronskih podatkovnih zbirk ob upoštevanju razvojnih potreb širšega obalno-kraškega območja, dejanske uporabe razpoložljivih zbirk in izhodišč Ministrstva za kulturo. Obnovili smo naročnine na sledeče elektronske podatkovne zbirke: GVIN, Ius-info, Find-Info, EbscoHost, Encyclopedie Britannice in E-podatkovne zbirke z več kot 5.000 naslovi svežega časopisja in revij Pressdisplay-Pressreader. Do vseh območnih e-zbirk lahko uporabniki obalno-kraških knjižnic dostopajo na daljavo. Enakost dostopa knjižničnega gradiva na obalno-kraškem območju smo zagotavljali tudi z brezplačno medknjižnično izposajo.

Uporabnikom območja, ki živijo v posebnih socialnih okoljih in sami ne morejo do knjižnic, smo knjige zagotovili z upravljanjem premičnih zbirk.

Uporaba zakupljenih e-podatkovnih zbirk

e-podatkovna zbirka	obiski 2019	ogledi 2019
Press Reader	8.830	32.041
Encyclopedia Britannica	1.485	292.921
Ius-info	1.163	5.798
Find-info	45	417
Ebsco Host	1.358	4.468
Gvin	n.p.	32.462
SKUPAJ	12.881	368.107

STROKOVNA POMOČ KNJIŽNICAM NA OBMOČJU

Strokovne delavce osrednjih knjižnic obalno-kraškega območja smo sproti obveščali o poteku dela na področju izvajanja območnih nalog, jim sporočali novosti iz knjižničarstva in z njim povezanih področij, jim nudili strokovno pomoč pri uporabi elektronskih virov, uvajanju novih, sodobnih knjižničnih storitev (spletni tečaji ipd.), redno smo spremljali pravilnost delovanja in statistiko uporabe elektronskih podatkovnih zbirk in dostopa na daljavo, svetovali pri pripravi letnih statistik ter po potrebi nudili druge oblike strokovne pomoči.

Svetovali smo pri vnašanju vsebin na portale Dobreknjige.si, Kamra, Primorci.si in koordinirali projekte zbiranja spominov za Album Slovenije. Aktivni smo bili v projektu Rastem z e-viri (nosilec NUK) s posredovanjem gradiv za spletne vodiče (objavljeni na enem mestu in dostopni vsem osrednjim knjižnicam).

Z NUK-om smo sodelovali na sestankih direktorjev OOK, koordinatorjev OOK, sistemskih administratorjev in informatikov, strokovnjakov za domoznastvo OOK in posebnih delovnih skupin.

Upravljanje in razvoj portala »Dobreknjige.si«

Dobreknjige.si je nacionalni projekt spodbujanja bralne kulture z glavnim uredništvom v Knjižnici Koper. Gre za skupni portal slovenskih splošnih knjižnic s celovitimi predstavitvami kakovostne literature in možnostjo aktivnega sodelovanja bralcev ter literarnih kritikov. Cilji portala dobreknjige.si so promocija branja, promocija kakovostne literature in dvig bralne kulture, »unovčitev« kvalitativnega potenciala knjižničnih zbirk, racionalizacija omejenih finančnih in kadrovskih virov, zagotavljanje enakomernega razvoja knjižnične dejavnosti znotraj posameznih območij in na nacionalnem nivoju, utrjevanje strokovnega sodelovanja med slovenskimi splošnimi knjižničarji in aktivno sodelovanje uporabnikov v oblikovanje knjižnične ponudbe.

Redno (dnevno/tedensko) delo na portalu:

- spremljanje e-pošte (dobreknjige.si@kp.sik.si) in zagotavljanje takojšnje odzivnosti: komunikacija z vnašalci (odgovarjanje, reševanje težav, svetovanje in pomoč) in komunikacija z zunanjimi uporabniki, založniki, avtorji in recenzenti člankov za objavo v reviji Knjižnica ipd. – skupno v letu 2019 več kot 400 prejetih in več kot 300 poslanih e-sporočil; pregledovanje vsebin na portalu (svetovanje in opozarjanje v primeru napak, lektoriranje, spremljanje uporabe žanrov, ustreznih naslovnice, duplikatov ipd.) in v zvezi s tem komunikacija z vnašalci oziroma območnimi uredniki;
- dopolnjevanje seznamov zbirk, nagrad, založb, literarnih vrst in zvrsti ipd.;
- spremljanje rezerviranih vnosov in komunikacija z vnašalci, če zapisi ostanejo neobjavljeni več kot 3 tedne;
- administracija in objavljanje na Facebook profilu portala;
- priprava in objavljanje novic na portalu – spremljanje slovenskih in tujih spletnih portalov, katerih vsebina je na kakršenkoli način povezana s knjigo, branjem, literaturo ipd.;
- spremljanje, nadzor komentarjev in zavihka uporabnikov;
- priprava elinks cobiss povezav, ažuriranja s COBISS-om;
- komunikacija in sodelovanje z nadzornim svetom, uredniškim odborom, knjižnicami, izvajalcem (Qualitas), univerzami, Društvom slovenskih literarnih kritikov, koordinatorji območnih knjižnic in nenazadnje z bralci/uporabniki portala;
- po potrebi posodabljanje in izboljševanje Priročnika za vnos vsebin;
- priprava statistik – spremljanje uporabe;
- posodabljanje seznama vnašalcev in sodelujočih knjižnic.

PONOVNO IMENOVANJE GLAVNE UREDNICE PORTALA DOBREKNJIGE.SI

Na 12. seji Nadzornega sveta portala Dobreknjige.si, ki je potekala 4. novembra 2019, so člani NS portala ponovno imenovali Luano Malec za glavno urednico.

STATISTIČNO POROČILO IZGRADNJE IN UPORABE PORTALA DOBREKNJIGE.SI ZA LETO 2019

Število sodelujočih knjižnic, vnašalcev in zapisov, prispevanih na portal Dobreknjige.si (prirast in kumulativa)

LETO	SODELUJOČE KNJIŽNICE NA DAN 31. 12.	VNAŠALCI NA DAN 31. 12.	LETNI PRIRAST VNAŠALCEV	INDEKS RASTI VNAŠALCEV S STALNO OSNOVO (2015)	ZAPISI NA DAN 31. 12.	LETNI PRIRAST ZAPISOV	INDEKS RASTI ZAPISOV S STALNO OSNOVO (2015)
2014	33	51	51		537	537	
2015	42	99	48	100	1.230	693	100
2016	46	127	28	128	1.838	608	149
2017	46	140	13	141	2.322	484	189
2018	46	162	22	163	2.725	418	222
2019	46	201	39	203	3.072	347	250

Število obiskov in ogledov portala Dobreknjige.si (prirast in kumulativa)

LETO	OBISKI NA DAN 31. 12. *	LETNI PRIRAST OBISKOV	INDEKS RASTI OBISKOV S STALNO OSNOVO (2015)	OGLEDI NA DAN 31. 12. *	LETNI PRIRAST OGLEDOV	INDEKS RASTI OGLEDOV S STALNO OSNOVO (2015)
2014	25.080	25.080		233.836	233.836	
2015	152.772	127.692	100	1.019.117	785.281	100
2016	377.540	224.768	247	2.128.582	1.109.465	209
2017	685.650	308.110	449	3.462.097	1.333.515	340
2018	1.083.282	397.632	709	4.937.892	1.475.795	485
2019	1.595.227	511.945	1044	6.714.905	1.777.013	659

NADGRADNJA PORTALA V LETU 2019

Geslovnik za leposlovje: Vnašalcem na portalu Dobreknjige.si je sedaj omogočeno dodajanje prostih, nekontroliranih predmetnih oznak. Pri dodajanju oznak morajo vnašalci upoštevati določena pravila vnosa, kot so uporaba ednine in množine ipd. Pri oblikovanju tovrstnih pravil smo si pomagali z Navodili za predmetno označevanje SSG-ja.

Digitalno listanje: V portal je integriran vtičnik, ki uporabnikom omogoča realno »listanje« vzorčnih strani predstavljenih knjig.

Zbirka NAJ ...: Seznamu najbolj ocenjenih knjig, izpostavljenih na osnovni spletni strani portala, smo dodali sezname najbolj ogledanih in največkrat prebranih knjig.

PROMOCIJA KNJIŽNIC, SOUSTVARJALK PORTALA DOBREKNJIGE.SI

Vsaki od sodelujočih knjižnic je na portalu dodeljena samostojna podstran, iz katere je razviden doprinos knjižnice k promociji branja in dobre literature na portalu. Knjižnice se tu predstavljajo z:

- nazivom, logotipom in povezavo do svoje domače spletne strani,
- vsemi vnašalci,
- vsemi priporočenimi knjigami (z dodanimi filtri za ožjenje zadetkov),
- izpostavitvijo zadnje dodanih, najbolj ocenjenih, najbolj branih in največkrat ogledanih priporočil,
- tematskimi policami priporočenih knjig.

TEMATSKE POLICE

Knjižničarjem in knjižnicam smo na portalu ponudili možnost izgradnje tematskih priporočilnih seznamov, gradijo jih lahko le s knjigami, priporočenimi na portalu. Primeri: »Iz druge perspektive«, »Hitra branja«, »Poglobljeno«, »Domača lekarna«, »Savinjčani beremo«, »Prepovedane«, »Naj 2019 Mestne knjižnice Ljubljana« ipd.

Police so izpostavljene tako na osnovni spletni strani portala kot tudi na podstraneh avtorjev zbirk in njihovih knjižnic.

BLOG

Na portalu smo razvili poseben virtualni prostor za objavo prispevkov, namenjen je uporabnikom in/ali stroki. Članke bodo lahko objavljali vsi sodelavci/vnašalci portala Dobreknjige.si. V letu 2020 načrtujemo naslednje rubrike: Nasveti za branje, Moja domača knjižnica, Literarni torki, Sodelujemo.

UPORABNIŠKA PRIJAZNOST, TESTIRANJE PORTALA IN POPRAVKI

V letu 2019 je razvijalec portala odpravil vrsto pomanjkljivosti, ki smo jih v letu 2018 izpostavili ob sistematične testiranju portala z ekspertno študijo.

V uredništvu portala Dobreknjige.si smo na področju promocije portala z namenom enotne promocije v vseh splošnih knjižnicah v letu 2019 izpeljali naslednje aktivnosti:

1. KNJIŽNI OVITKI, KAZALKA, TIPSKE E-PREDLOGE

- Sledili smo opažanjem, da vse več knjižnic (vsaka zase in na svoj način) promovira dobra branja, izpostavljena na portalu Dobreknjige.si.
- Zato smo zasnovali nov način promocije, ki bo zagotavljal enotno promocijo portala v vseh slovenskih splošnih knjižnicah in bo v ospredju leta 2020. Napovedali smo ga že z novoletnim voščilom.
- Portal bo od leta 2020 mogoče promovirati v vseh slovenskih splošnih knjižnicah z uporabo t. i. »knjižnih ovitkov«, ki jih bodo knjižnice prejele v pdf obliki kar po e-pošti. Knjige bo s pomočjo za to pripravljenih predlog mogoče opremiti s knjižnimi ovitki – ti bodo, ko bodo ovite vse knjige, tvorili napis: Dobreknjige.si. Za pripravo tovrstne promocije smo posneli tudi kratek video, v katerem nazorno prikažemo potek priprave promocije. S pripravo tovrstnih kratkih video posnetkov bomo ob različnih priložnostih nadaljevali tudi v prihodnje.
- V letu 2019 smo pripravili tudi ponatis promocijskega materiala (kazalke), ki jih bodo prejele vse slovenske splošne knjižnice.
- V okvir enotne promocije portala v vseh slovenskih splošnih knjižnicah sodi tudi priprava tipskih e-predlog v aplikaciji Publisher. V knjižnicah jih bodo nato le še dopolnili z izbranimi knjižnimi namigi, natisnili in uporabili za priporočanje leposlovja v svojih prostorih.
- Nekaj predlog bo pripravljenih tudi za promocijo prek družbenih omrežij in spletnih strani. V letu 2020 bomo pripravljali tudi posebna, tematsko zaokrožena priporočila kakovostnega leposlovja (npr. ob svetovnem dnevu poezije, miru, starejših, boja proti odvisnosti ipd.). Tudi ta gradiva bodo knjižnice prejele izključno po e-pošti.

2. FACEBOOK PROFIL

Na sestanku uredniškega odbora portala Dobreknjige.si novembra 2019 je bil sklenjen dogovor, da pričnemo Facebook profil portala soustvarjati vsi območni uredniki. Razpored objavljanja pripravljamo v uredništvu portala Dobreknjige.si.

3. OBJAVE, PREDSTAVITVE V 2019:

- Malec, Luana: Iščete dobra poletna branja? Obiščite Dobreknjige.si. Bukla: brezplačna revija o dobrih knjigah in multimediji. Leto 15, št. 149 (jul./avg. 2019), str. 55. Spletna povezava: <https://www.bukla.si/revija-bukla/promocija-branja.html>
- Malec, Luana: Razvojne možnosti portala Dobreknjige.si v povezavi z založbami. Prispevek na 17. kongresu slovenskih založnikov Knjiga? Knjiga! Bled, 13. junij 2019, Spletna povezava: <https://www.rtv slo.si/kultura/knjige/zalozniki-o-strategiji-ki-nam-bo-privzgojila-navado-kupovanja-knjig/491884>
- Kavčič, Polonca: O portalu Dobreknjige.si. V Pogled nazaj, polet naprej: zbornik ob 70-letnici Goriške knjižnice. Str. 82–88.
- Malec Luana: Dobreknjige.si. Družinska pismenost: <https://xn--druina-5pb.pismen.si/zakladnica/portaldobreknjige/>

4. DRUGE PROMOCIJE

- Uporabo portala vse pogostejše priporočajo tudi druge organizacije in društva, npr.:
- Družinska pismenost, Andragoški inštitut RS: <https://druzina.pismen.si/>
- Zavod RS za šolstvo, Priporočila mentorjem za Cankarjevo tekmovanje v 8. in 9. razredu OŠ 2019/2020: https://www.zrss.si/zrss/wp-content/uploads/priporocila_3-vio_8r_9r_20192020.pdf
- Inštitutu za večjezičnost in interkulturno izobrazbo Pedagoške visoke šole na Koroškem, SKOVIK: <http://www.sloviklik.at/index.php?id=2#homeslider>

- KUD Glasbeno gledališče Trubadur: <http://www.ggtrubadur.si/knjige.html>
- Celjska Mohorjeva družba: <https://www.mohorjeva.org/lunel-pierre/mesto-upanja-petra-opeke>
- Črešnješolček, Časopis OŠ Jožeta Pučnika: <http://www.cresnjevec.si/files/2020/01/%C4%8Casopis-20.12.2019.pdf>

SESTANKI

Seje Nadzornega sveta portala Dobreknjige.si v letu 2019:

- 12. seja – 22. februar 2020
- seja – 4. november 2020

Sestanki Uredniškega odbora portala Dobreknjige.si v letu 2019:

- sestanek – 8. januar 2019
- sestanek – 24. oktober 2019

DRUGO

Sestanek z mag. Lenartom Šetincem, 9. januar 2019, – pomoč pri razjasnitvi nekaterih vprašanj, povezanih z avtorskimi pravicami in citati leposlovnih del, objavljenih v zapisih portala Dobreknjige.si;

1. sestanek s pravno službo in vodstvom MKL ter z ZSK v MKL, 12. april 2019, – pomoč pri pripravi Dogovora o vključitvi vsebin na portal Dobreknjige.si;
2. sestanek s predstavniki JAK, Bukle in ZSK na JAK, 7. maj 2019, – krepitev sodelovanja;
3. sestanek Mreža za družinsko pismenost, 20. maja 2019, v Andragoškem centru RS (krepitev sodelovanja);
4. sestanek o PODROČJIH BRALNE KULTURE (BK) IN LITERARNIH PRIREDITEV (LP) v luči prihodnjega programskega in projektnega obdobja, 31. maj 2019, v JAK;
5. udeležba z referatom na 17. Kongresu založnikov na Bledu, 17. junij 2019;
6. sestanek z direktorjem podjetja Qualitas, razvijalcem portala Dobreknjige.si v Goriški knjižnici, 15. oktober 2019;
7. sestanek "Mreže za pismenost in bralno kulturo", 22. 11. 2019, v Andragoškem centru;
8. sestanek »Zasnova medresorskega nacionalnega posveta na področju bralne kulture in pismenosti« v organizaciji JAK, MK in Andragoškega centra, 8. november 2019.

SODELOVANJE S FILOZOFSKO FAKULTETO UNIVERZE V LJUBLJANI

Tudi v letu 2019 smo v uredništvu portala nadaljevali s programom izobraževanja študentov Oddelka za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani za oblikovanje bralnih priporočil na portalu Dobreknjige.si. V sodelovanju z dr. Alenko Šauperl sva urednici portala 11. decembra sodelovali v okviru rednih študijskih predavanj/seminarjev, in sicer s predavanjem in svetovanjem na vajah pri predmetu Vsebinska obdelava. S prispevki je sodelovalo 12 študentov.

SODELOVANJE Z DRUŠTVOM SLOVENSКИH LITERARNIH KRITIKOV (DSLK)

Portal Dobreknjige.si se je leta 2019 v sodelovanju z Društvom slovenskih literarnih kritikov (DSLK) prijavil na »Javni razpis za izbor kulturnih projektov na področju elektronskega založništva za leto 2019, področje Spletni mediji«, ki ga je razpisala Javna agencija za knjigo (JAK).

Uspešno smo kandidirali s projektom objave literarnih kritik aktualne izvorne in prevodne knjižne produkcije v slovenskem jeziku na portalu Dobreknjige.si in iz tega naslova pridobili 5.000 evrov za financiranje objav literarnih kritik na portalu. JAK sofinancira le 70 % vrednosti projekta, za ostalih 30 % pa nimamo sredstev, zato smo se obvezali, da bomo teh 30 % dopolnili z našim delom – pripravo biografij in bibliografij vseh 10 literarnih kritikov.

Na ta način smo izpostavili najboljša dela aktualne produkcije leposlovnih del v slovenskem jeziku, zlasti izvirna, s čimer smo sledili zlasti dvema ciljema: navajanje uporabnikov portala slovenskih splošnih knjižnic k branju literarnih kritik in utrjevanju njihovega pomena ter usmerjanje bralcev k branju in prepoznavanju kakovostnejše (zlasti izvirne) literarne produkcije.

V projektu je sodelovalo 10 literarnih kritikov, članov DSKL. Skupaj so od julija do vključno novembra 2019 pripravili in objavili 40 literarnih kritik, pri izboru literarnih del so upoštevali naslednje dogovorjene kriterije: slovenska in deloma prevodna produkcija zadnjih treh let, zvrstna in žanrska raznolikost pri izbiri del, svež, angažiran avtorski pristop pri vsebini obravnavanih aktualnih problematik, slogovna inovativnosti in jezikovna neoporečnost.

Uporabniki portala lahko literarne kritike poiščejo preko posebnega filtra »Izbor literarnih kritikov« na vstopni strani portala ter v zavihku »napredno iskanje« in v vseh filtrih ob rezultatih iskanja. Objave smo v uredništvu portala promovirali prek vrtečih novic na vstopni spletni strani.

DSKL je projekt na 6. kritičnem simpoziju Umetnost kritike »Kritične transformacije v 21. stoletju« izpostavilo kot zelo uspešen primer uveljavljanja kritik izven utečenih medijev. Sodelovanje z literarnimi kritiki je bilo izpostavljano na Kongresu založnikov na Bledu, v knjižničarstvu pa tudi prek Sekcije za splošne knjižnice pri ZBDS ter v članku v reviji Bukla (<https://www.bukla.si/revija-bukla/promocija-branja.html>).

“DELI MISEL” V OKVIRU NACIONALNEGA MESECA SKUPNEGA BRANJA 2019

Portal Dobreknjige.si je z letom 2019 postal podpornik nacionalnega meseca skupnega branja (<https://nmsb.pismen.si/sodelujoci/podporniki/>). Projekt je nastal leta 2018, poteka pa med mednarodnim dnevom pismenosti, ki ga obeležujemo 8. septembra, in zadnjim dnevom Tedna otroka v začetku oktobra. Gre za dvig zavedanja ljudi o pomenu in pomembnosti branja prek različnih dejavnosti.

Aktivno podporo projektu smo v uredništvu portala Dobreknjige.si izkazovali vse do konca leta 2019, in sicer z objavo pasice Deli misel na vstopni strani portala, kjer smo obiskovalce portala povabili k objavljanju knjižnih citatov. Objavljenih je bilo 49 knjižnih citatov. Uporabnikom se za objavo citatov ni bilo potrebno predhodno prijaviti, poleg tega so lahko objavili misel iz katerekoli knjige, tudi če ta ni predstavljena na portalu Dobreknjige.si. Obvezni podatki za objavo citata so bili naslov knjige in avtor, neobvezni pa navedba strani, kjer je citat naveden, in vnašalca. Ko je bil na portalu objavljen nov citat, smo na mail dobreknjige.si@kp.sik.si prejeli obvestilo. Citate smo v administratorskem vmesniku lahko urejali.

OBJAVA ODLOMKOV BESEDIL IZ LEPOSLOVNIH DEL, PREDSTAVLJENIH NA PORTALU DOBREKNJIGE.SI

V letu 2019 smo ob podpori Nadzornega sveta portala Dobreknjige.si in s pravno pomočjo Mestne knjižnice Ljubljana pripravili Dogovor o vključitvi vsebin na portal Dobreknjige.si, ki ga bomo skušali v letu 2020 skleniti z založniki za objavo citatov in skenogramov leposlovnih del na portalu Dobreknjige.si.

Skupni spletni portal slovenskih splošnih knjižnic Knjižnice.si in predloge dinamičnih spletnih strani splošnih knjižnic

Osrednji knjižnični portal Knjižnice.si so leta 2019 ob finančni podpori Ministrstva za kulturo in v okviru Združenja splošnih knjižnic oblikovale območne knjižnice iz Kopra, Maribora, Ljubljane in Celja. Medijem in širši javnosti je bil portal prvič predstavljen na osrednji svečani prireditvi v Mariboru, 20. novembra 2019, na tradicionalni praznični dan slovenskih splošnih knjižnic.

Knjižnice.si je nov, sodoben in obenem osrednji spletni portal slovenskih splošnih knjižnic. Že naslov pove, da boste na njem našli vse relevantne informacije o splošnih knjižnicah. Portal Knjižnice.si ciljno nagovarja številne zainteresirane javnosti, zlasti pa uporabnike splošnih knjižnic, knjižničarje in širšo javnost.

Zasnovan je namreč tako, da na enem mestu združuje vse vidike delovanja slovenskih splošnih knjižnic, do sedaj razpršenih po različnih spletnih mestih:

- s koristnimi, raznolikimi in izčrpnimi informacijami o storitvah, knjižničnem gradivu in mreži splošnih knjižnic informira številne uporabnike slovenskih splošnih knjižnic in širšo zainteresirano javnost;
- z aktualnim izborom strokovne literature, izobraževalnih vsebin in informacij podpira profesionalnost, učinkovitost in nadaljnji razvoj slovenskega knjižničarstva;
- in ne nazadnje, s transparentno predstavitvijo organiziranja, delovanja in financiranja slovenskih splošnih knjižnic zagotavlja pomembno ogledalo sebi in družbi.

Nad ažurnostjo in kakovostjo vsebin na portalu bdi uredniški odbor z desetimi območnimi uredniki.

Prednosti enotnih predlog spletnih strani slovenskih splošnih knjižnic pa se zlasti kažejo v kadrovski in finančni razbremenitvi knjižnic, zagotavljanju osnovne enotnosti nabora vsebin in izboljšanju uporabniške izkušnje.

SODELOVANJE Z NACIONALNO KNJIŽNICO, DRUGIMI OOK-JI IN STROKOVNO USPOSABLJANJE

Sodelovali smo v nacionalni skupini za pripravo strokovnih izhodišč za oblikovanje kompetenčnih centrov (člani Milena Bon (NUK), Luana Malec (SIKKP), Simona Resman (MKL) in Tatjana Likar (MK)). Skupina je v letu 2019 zaključila z delom in dokument posredovala v nadaljnjo obravnavo v NUK, na Ministrstvo za kulturo ter nato na Nacionalni svet za knjižnično dejavnost.

IZOBRAŽEVANJA

V letu 2019 smo se udeležili sledečih izobraževanj:

1. Uresničevanje novih strokovnih priporočil v praksi: izziv za območne knjižnice;
2. Uresničevanje novih strokovnih priporočil v praksi: oblikovanje načrta ukrepov na nacionalni ravni;
3. Moderator v akciji: Utrjevanje moderatorskih veščin in kompetenc;
4. ABC bralne pismenosti;
5. Sistem trajnega ohranjanja digitalnega gradiva;
6. Rokopisno gradivo v knjižnicah: zapuščine in rokovanje z njimi;
7. Predstavitve primerov dobrih praks.

Na podlagi pridobljenih znanj smo nato v Knjižnici Koper za knjižnice obalno-kraškega območja izvedli naslednji delavnici:

- Delavnica »Uresničevanje novih strokovnih priporočil v praksi: izziv za knjižnice na območju«,
- Delavnica »Uresničevanje novih strokovnih priporočil v praksi: oblikovanje načrta ukrepov na ravni območja«.

V sodelovanju z Zvezo društev slepih in slabovidnih Slovenije smo v Knjižnici Koper za knjižnice območja organizirali delavnico:

- Slepota in slabovidnost ter dostopnost gradiv v prilagojenih oblikah.

V okviru območnih nalog je sistemski administrator sodeloval na sestankih delovne skupine sistemskih administratorjev, vodja službe za območnost na sestankih koordinatorjev območnih nalog, direktor na sestankih direktorjev OOK, koordinatorica na sestankih delovne skupine za domoznanstvo in na sestankih urednikov Kamre.

Koordinacija zbiranja, obdelave in hranjenja domoznanskega gradiva

SPOMINI NA ISTRABENZ 2018/2019 – OBALNO-KRAŠKO OBMOČJE

Nadaljevali smo z zbiranjem spominov na podjetje Istrabenz. Zbiranje, digitaliziranje in dokumentiranje spominov je koordinirala območna urednica spletnega portala Kamra. Večkrat smo se sestali z nekdanjimi zaposlenimi na Istrabenzu, ki sodelujejo pri zbiranju in z njihovo pomočjo identificirali osebe na fotografijah. Izbor zbranega gradiva bo objavljen v Albumu Slovenije in na Kamri.

PORTAL KAMRA

Sodelovali smo na dveh sestankih območnih urednikov v Osrednji knjižnici v Celju in na srečanju skupaj z vnašalci in sodelavci Kamre, ki se ga udeležijo tudi vnašalci knjižnic obalno-kraškega območja.

Pri izpopolnjevanju in razvoju portala smo prispevali svoje predloge za izboljšanje in posredovali pripombe ter opozarjali na napake in jih sporočali glavnemu uredniku v Osrednjo knjižnico Celje. Nadaljevali smo s pregledovanjem že objavljenih vsebin našega območja v smislu kontrole izpolnjenosti posameznih vnosnih polj in dopolnjevanjem vnosnih polj starejših vsebin portala (urejanje notranjih povezav, geolociranje starih vsebin ...)

Sodelovali smo z vnašalci na območju (preko telefonskih pogovorov, elektronske pošte in po potrebi preko individualnih srečanj in usposabljanj) ter jih spodbujali k vnašanju vsebin.

Redno smo pregledovali nove vsebine na portalu Kamra in v Albumu Slovenije ter jih urejali in po potrebi tudi popravljali. To velja predvsem za Album Slovenije, saj imajo samo območni uredniki dostop do administracije že objavljenih vsebin. Pri pridobivanju vsebin, partnerjev in vnašanju vsebin na portal sodelujemo vse knjižnice obalno-kraškega območja.

V letu 2019 so na obalno-kraškem območju knjižnice pripravile posamezne dneve zbiranja, ki se po tematiki vežejo na njihovo področje in je zanimivo za krajanje njihovih občin. Poleg partnerjev, ki jih pridobimo z dnevi zbiranja – tu gre predvsem za vnose vsebin v Album Slovenije – smo v stalnem sodelovanju tudi z različnimi društvi, Pokrajinskim muzejem Koper, Pokrajinskim arhivom Koper, skupnostjo Italijanov in posameznimi »raziskovalci«, s katerimi se dogovarjamo za vnos vsebin. V večini primerov se s partnerji dogovorimo, da nam posredujejo gradivo, bibliotekarji vnašalci pa vsebine vnesemo na portal. Pogosto se tudi vnašalci vsebin v Album Slovenije obračajo na urednika. Urednik pomaga in svetuje pri prvem vnosu, nato pa ti samostojno vnašajo svoje vsebine.

V letu 2019 smo na portal KAMRA za obalno-kraško območje prispevali 8 novih zbirk in dopolnjevali nekatere že obstoječe zbirke:

Skupno je bilo za obalno-kraško območje na Kamri na novo objavljenih 8 digitalnih zbirk, 888 MME, 6 novic o domoznanskih dogodkih, 1 organizacija 41 fotografij v Album Slovenije. Dopolnjevali in urejali smo tudi obstoječe zbirke.

Predstavitve in promocija Kamre:

V okviru projekta »Rastem s knjigo« pri predstavitvah knjižnice in njenih dejavnosti so bili srednješolcem in osnovnošolcem predstavljeni elektronski viri, do katerih lahko brezplačno dostopajo. Bolj podrobno jim je bil predstavljen portal Kamra, saj ponuja dostop do mnogih informacij, dokumentov, fotografij, razglednic in drugega gradiva, kar jim je lahko v pomoč pri seminarskih nalogah.

Ob obiskih domoznanskega oddelka raznim skupinam, predvsem odraslim (Univerza za tretje življenjsko obdobje, Ljudska univerza Koper ...)

DIGITALIZACIJA

Nadaljevali smo z digitalizacijo gradiva, ki ga hrani Oddelek za domoznanstvo in kulturno dediščino naše knjižnice.

1. Večletni projekt digitalizacije časnika Primorski dnevnik

Primorski dnevnik je slovenski časnik, ki izhaja v Trstu (Italija). Prva številka je izšla 13. maja 1945 in je najpomembnejši glasnik življenja Slovencev v Italiji, saj je edini dnevnik, ki izhaja v okviru slovenske narodne skupnosti v Italiji. Dnevnik pa ni pomemben le za slovensko manjšino v Italiji, temveč sega širše v slovensko območje. Ker gre za obsežen korpus, ki ga v celoti hranimo tudi v Osrednji knjižnici Srečka Vilharja Koper, smo se pridružili Goriški knjižnici Franceta Bevka in Narodni in študijski knjižnici v Trstu pri njegovi digitalizaciji. V letu 2019 smo digitalizirali en letnik, ki bo na dLibu objavljen v letu 2020.

2. Delo, Novi list in Zbornik svečnikov sv. Pavla 1920–1928 16

Na pobudo NŠK v Trstu smo digitalizirali Delo: glasilo Osvobodilne fronte slovenskega naroda Svobodnega tržaškega ozemlja (1949–1994), na dLib-u že objavljeni Novi list bomo v letu 2020 dopolnili z manjkajočimi številkami (letniki), ki jih hrani NŠK (leta 1929, 1930 in 1954), in tako poskrbeli, da bo na dLib-u Novi list dostopen v celoti ter Zbornik svečnikov sv. Pavla (1920–1928).

3. Zbirka zbornikov Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper

Iz domoznanske zbirke naše knjižnice smo poleg Primorskega dnevnika digitalizirali sedem starejših zbornikov naše knjižnice, ki govorijo o delovanju naše knjižnice v preteklosti in knjižničarstvu nasploh.

UREDNIKOVANJE SPLETNEGA BIOGRAFSKEGA LEKSIKONA PRIMORCI.SI

Primorci.si je spletni vzajemni bibliografski leksikon znanih Primork in Primorcev. Upravlja ga Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper in Goriška knjižnica Franceta Bevka v sodelovanju z drugimi primorskimi knjižnicami ter slovenski knjižnici v Italiji (Narodna in študijska knjižnica Trst s Slovensko knjižnico Damirja Feigla v Gorici). Organizirali smo letni sestanek uredniškega odbora, kjer smo obravnavali lektoriranje vnosov, spremembe v uredniški politiki, poročali o poteku del skupine knjižničarjev za priprave na izdelavo skupnega biografskega leksikona Obrazi slovenskih pokrajin, pregledali statistiko portala in plan za leto 2020.

Kot je bilo napovedano, so se v letu 2019 sestala uredništva portalov Dobreknjige.si, Kamra in biolekov z Ministrstvom za kulturo in Komisijo za podelitev strokovnih nazivov v zvezi z vrednotenjem objav na omenjenih portalih, torej z uveljavljanjem dela knjižničarjev na portalih pri napredovanju v nazive. Kljub prizadevanju predstavnice biolekov se vrednotenje vnosov v spletne biografske leksikone ni spremenilo, kar pomeni, da se posamezne vnose lahko še naprej uveljavlja le v razdelku VI/5 PEDAGOŠKA DEJAVNOST IN POPULARIZACIJA/Objava kratkega informativnega besedila, namenjenega strokovni javnosti. Kandidat za posamezni vnos dobi 5 točk. Cilj, da bi se vnose lahko uveljavljalo v razdelku I AVTORSKE OBJAVE, ostaja torej neuresničen, čeprav se raziskovalcem kot avtorsko objavo upošteva tudi »Strokovni sestavek v slovarju, enciklopediji ali leksikonu«, kar je razvidno iz Tipologije dokumentov za vodenje bibliografij v sistemu COBISS (IZUM).

V spletni leksikon Primorci.si je bilo do konca leta 2019 vnesenih 1.196 gesel. Dodanih je bilo 40 novih gesel, od tega smo jih knjižnice na obalno-kraškem območju vnesle 19 (Knjižnica Koper 7). Leksikon si je ogledalo 570.454 obiskovalcev.

Sodelovanje pri pripravi organizacijskega modela skupnega biografskega leksikona Obrazi slovenskih pokrajin

Sodelovali smo v projektu Obrazi slovenskih pokrajin (star delovni naslov Znani Slovenci), ki ga vodi Mestna knjižnica Kranj. Regionalni biografski leksikon Primorci.si smo preko enotnega iskalnega vmesnika povezali z

ostalimi regionalnimi spletnimi leksikoni v portal Obrazi slovenskih pokrajin, ki bo dodal dimenzijo vse slovenstva in služil kot vstopna točka v regionalne biografske portale. V Mestni knjižnici Kranj smo se udeležili petih delovnih sestankov skupine knjižničarjev za priprave na izdelavo skupnega biografskega leksikona. Skupni spletni biografski leksikon bo dokončno zaživel spomladi 2020.

SKUPINA ZA DOMOZNANSTVO

V delovni skupini za domoznanstvo sodelujejo koordinatorji domoznanstva vseh OOK. Koordinatorica za domoznanstvo Knjižnice Koper se je udeležila enega sestanka in dveh izobraževanj v Knjižnici Ivana Potrča Ptuj ter dveh izobraževanj v NUK-u.

Člani delovne skupine za domoznanstvo OOK smo med letoma 2018 in 2019 identificirali osrednje teme, ki so potrebne nadaljnje obravnave in reševanja:

- Trajno ohranjanje digitalnega domoznanskega gradiva.
- Možnost nadgradnje portala Digitalne knjižnice Slovenije po regijskem principu.
- Zbiranje, hramba in posredovanje domoznanskega gradiva, izvorno nastalega v elektronski obliki.
- Poenotenje obdelave zapuščinskih in rokopisnih fondov v slovenskem knjižničnem sistemu.

V letu 2019 smo za doseganje zastavljenih ciljev izvedli več aktivnosti:

- Trajno ohranjanje digitalnega gradiva: po dogovoru smo v Knjižnici Koper zbrali podatke o količini gradiva v knjižnicah na območju in jih poslale ptujski knjižnici, od koder so bili združeni poslani na NUK. NUK je uspela pridobiti sredstva na razpisu MK in vzpostavila repozitorij. Testna postavitev repozitorija je bila predstavljena knjižnicam na delavnici v računalniški učilnici MKL v Ljubljani. Predstavitev je bila namenjena OOK, predvsem domoznancem in drugim zaposlenim, ki se ukvarjajo z digitalizacijo gradiva.
- Administracija dLib: Na NUK smo poslali dopis s pobudo, da bi tudi splošne knjižnice lahko dopolnjevale in urejale podatke na portalu dLib.si. NUK se je odzval in izvedel izobraževanje Upravljanje metapodatkov na dLib. Udeležile smo se ga knjižnice, ki si želimo same urejati podatke za svoje gradivo v dLib, za udeležence izobraževanja je bil urejen dostop do administracije dLib.
- Delovno srečanje o obdelavi zapuščin in rokopisov, Ptuj, 9. maj 2019: po dogovoru je ptujska knjižnica v sodelovanju s Sekcijo za domoznanstvo in kulturno dediščino pri ZBDS organizirala delovno srečanje, ki se ga je udeležilo 57 udeležencev. Namen srečanja je bil pregled praks in identificiranje nujnih ukrepov za rešitev problematike neenotne bibliografske obdelave rokopisnih ter zapuščinskih fondov. Na osnovi zaključkov predstavljenih referatov in okrogle mize smo pripravili dokument Javni poziv k čimprejšnji izdelavi smernic/dogovorov za sistematično in enotno obdelavo rokopisov in zapuščin v slovenskem knjižničnem sistemu. Dokument je bil poslan na NUK, MK, ZSK, UKM, IZUM in vsem udeležencem srečanja. Gradiva in zaključke so vsi udeleženci dobili po e-pošti, je pa gradivo dostopno tudi na spletni strani ZBDS in KIPP.

V letu 2020 bomo nadaljevali začete aktivnosti s področja trajne hrambe digitalnega gradiva, z aktivnostmi na področju obdelave zapuščinskih in rokopisnih fondov, nadaljevali pa bomo tudi z izobraževanji/delavnicami, na katerih se bomo lotevali vprašanj, pomembnih za kvalitetno izvajanje domoznanske dejavnosti v knjižnicah.

BIBLIOGRAFIJE IN NORMATIVNA KONTROLA

Devetim samostojnim raziskovalcem smo pripravili osebne bibliografije, zanje vnesli in redaktirali bibliografske zapise ter uredili normativne zapise v sistemu COBISS za naše območje.

Usmerjanje izločenega knjižničnega gradiva s svojega območja

V Oddelku za nabavo in obdelavo gradiva so usmerjali izločeno gradivo iz obalno-kraškega območja v skladu s strokovnimi navodili NUK-a. Pregledovali in preverjali so sezname izločenega/odpisanega gradiva osrednjih knjižnic območja in gradivo, pomembno za območje, ohranili v knjižnici. Lastno odpisano gradivo so najprej ponudili NUK-u, nato knjižnicam in drugim zainteresiranim zavodom ter v končni fazi posameznikom preko bukvarne in ob dnevih knjige.

Druge dejavnosti Službe za izvajanje območnih nalog

1. Vodenje nacionalne delovne skupine za pripravo strategije razvoja slovenskih splošnih knjižnic (Luana Malec);
2. načrtovanje in skrb za izvedbo posebnih programov za razvoj obmejne knjižnične dejavnosti z Italijo in Hrvaško (Luana Malec);
3. načrtovanje in skrb za izvedbo posebnih programov za razvoj knjižnične dejavnosti za Slovence v svetu (Luana Malec);
4. sodelovanje pri pripravi letnega biltena »Morje idej« (uredništvo) (Laura Chersicola);
5. sodelovanje z Izumom, skrb za delovanje cobissa (Luana Malec);
6. priprava statističnih poročil o delovanju Knjižnice Koper za Narodno in univerzitetno knjižnico (BibSist), planov in poročil za Ministrstvo za kulturo (Luana Malec in Laura Chersicola);
7. sodelovanje v Svetu Knjižnice Koper (Luana Malec);
8. sodelovanje v Strokovnem svetu Knjižnice Koper (Laura Chersicola);
9. sodelovanje v Izvršnem odboru DBP (Laura Chersicola);
10. sodelovanje v izvršnem odboru Sekcije za splošne knjižnice pri ZBDS (Luana Malec);
11. sodelovanje v Strokovnem svetu Goriške knjižnice Franceta Bevka (Luana Malec);
12. koordinatorica je sindikalni zaupnik (Laura Chersicola).

VODJA SLUŽBE ZA IZVAJANJE OBMOČNIH
NALOG:
Luana Malec

OBMOČNE NALOGE ZA PODPORO RAZVOJU KNJIŽNIČNE DEJAVNOSTI NA OBMEJNIH OBMOČJIH IN NA OBMOČJIH SLOVENCEV V SVETU

Za Slovensko narodno skupnost v Italiji in na Hrvaškem

ZAGOTAVLJANJE DOSTOPNOSTI KNJIŽNIČNEGA GRADIVA IN STORITEV ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU

Narodni in študijski knjižnici v Trstu, Gradski knjižnici Umag in Gradski knjižnici Poreč smo zagotavljali sistem ene članarine, uveden leta 2013. Ta omogoča njihovim članom brezplačen dostop do e-virov in ostalih storitev Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper.

Skrbeli smo za ažurnost premične zbirke v slovenski Knjižnici Borisa Pahorja na Proseku, vzdrževali smo premične zbirke knjižničnega gradiva, namenjene slovenski manjšini, ljubiteljem slovenskega jezika in slovenskim turistom, vzpostavljene v Gradski knjižnici Umag, Slovenskem domu KPD (kulturno-prosvetno društvo) Bazovica (Rijeka) in Oddelku Červar Porat Gradske knjižnice Poreč. S potujočo knjižnico smo mesečno obiskovali slovensko osnovno šolo Josip Jurčič in slovenski vrtec v Devinu ter Slovence v Umagu in Pulju.

BRALNA KULTURA, KNJIŽNIČNA VZGOJA IN INFORMACIJSKO OPISMENJEVANJE ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU

V sodelovanju z NŠK Trst smo v šolskem letu 2018/2019 v bralno tekmovanje »Berimo z Rovko« vključili učence petih in šestih razredov slovenskih osnovnih šol na Tržaškem. Knjižnica Koper je v ta namen prispevala koncept, spletno aplikacijo, knjižni regal, knjige in promocijsko gradivo, NŠK pa je prevzela koordinatorsko slovenskih šol v Italiji.

V slovenskem kulturnem domu Bazovica na Reki (HR) smo v okviru Literarnega večera "S knjigo ostanimo mladi!" našim zamejcem predstavili uporabo e-virov Knjižnice Koper in jih povabili k brezplačni uporabi.

Z NŠK smo sodelovali tudi v dveh spletnih projektih, ki ju vodimo skupaj z Goriško knjižnico: Primorci.si (spletni biografski leksikon znanih Primorci in Primorcev) in Dobreknjige.si (slovenske splošne knjižnice priporočamo) ter v projektu spodbujanja bralne kulture Primorci beremo.

KULTURNO IN STROKOVNO SODELOVANJE S KNJIŽNICAMI V ZAMEJSTVU

Na pobudo NŠK in ob strokovni pomoči knjižničark iz Knjižnice Mirana Jarca Novo mesto smo v Mladinskem oddelku NŠK izvedli prve »Knjižne POPslastice«. Ob srečanju in klepetu z mladostnikom znanim in zanimivim gostom Boštjanom Gorencem Pižamo smo skušali na zabaven, aktualen in kvaliteten način promovirati ter širiti bralno kulturo, skozi knjigo širše kulturno povezovati in izobraževati, spodbujati in oblikovati vseživljenjske bralne navade, spodbujati kritično mišljenje in zagotoviti višjo bralno sposobnost mladih zamejcev.

Članom NŠK ter Knjižnice Damirja Feigla v Gorici smo preko sistema ene članarine zagotavljali brezplačno izposojlo e-knjig portala Biblos in EbscoHost-a in brezplačen dostop na daljavo do e-podatkovnih zbirk Ius-info, Find-info, GVIN, Encyclopedia Britannica in zbirke elektronskih časopisov PressReader. Vsi omenjeni viri so dostopni preko spletne strani NŠK: <http://www.knjiznica.it/e-knjige>. Branje e-knjig v slovenskem jeziku in dostop do e-virov smo promovirali tudi ob obisku v Devinu.

Za Slovence v svetu

BIBLIOBUS ZA BANJA LUKO

Bibliobus za Banja Luko je projekt, ki smo ga v dogovoru s Slovenskim kulturnim društvom Triglav iz Banja Luke izvedli. Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper in Narodna in univerzitetna knjižnica Republike Srbske Banja Luka. Skupaj smo vzpostavili dejavnost potujoče knjižnice na širšem območju Banja Luke, in sicer tako, da smo v knjižnično mrežo vključili tudi posebna postajališča v Banja Luki, Laktaših in Slatini, ki so namenjena pripadnikom slovenske narodne skupnosti.

Že v letu 2018 smo se z Narodno in univerzitetno knjižnico Republike Srbske Banja Luka dogovorili, da jim bomo v trajno upravljanje brezplačno podarili bibliobus, ki smo ga v Knjižnici Koper nadomestili z novim. V zameno se je Narodna in univerzitetna knjižnica Republike Srbske zavezala, da bo v imenu in za Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper trajno izvajala bibliobusno dejavnost tudi za pripadnike slovenske narodne skupnosti v Banja Luki.

Svečano predajo bibliobusa smo ob sodelovanju Slovenskega kulturnega društva Triglav izvedli na slovenski kulturni praznik 8. februarja 2019 v Banja Luki. Bibliobus smo v Banja Luko predali z vso potrebno IKT opremo in s knjižnimi donacijami v slovenskem jeziku, ki smo jih zbrali preko Združenja splošnih knjižnic in so jih prispevale vse slovenske splošne knjižnice. Ob predaji smo knjižnici nudili tudi strokovno podporo pri vzpostavitvi delovanja bibliobusne službe.

PROMOCIJA IN OBJAVE

1. RTV Koper: Bibliobus v Banja Luki: https://video-cdg2-1.xx.fbcdn.net/v/t42.9040-2/52482261_371695413416340_8462584572540878848_n.mp4?_nc_cat=110&efg=eyJ2ZW5jb2RlX3RhZyI6InN2ZV9zZCJ9&_nc_ohc=4a8wdc-aNnQAX9xy2QC&_nc_ht=video-cdg2-1.xx&oh=87616b157565ea54bcb1620fa33a9ced&oe=5E305954 (februar 2019)
2. Nezavisne novine: Zavrtjeli se točkovi "Bibliobusa" u Banjaluci: <https://www.nezavisne.com/kultura/knjizevnost/Zavrtjeli-se-tockovi-34Bibliobusa34/522089> (februar 2019)
3. Alternativna TV: Banjaluka dobila putujuću biblioteku: <https://www.atvbl.com/magazin/kultura/banjaluka-dobila-putujucu-biblioteku-8-2-2019>
4. Blic: NOVI SADRŽAJ U BANJALUCI Bibliobus za sve koji vole KNJIGE I ČASOPISE: <https://www.blic.rs/vesti/republika-srpska/novi-sadrzaj-u-banjaluci-bibliobus-za-sve-koji-vole-knjige-i-casopise/xn1h832> (februar 2019)
5. N1: Bibliobus dovozi knjige bliže čitaocima u Banjaluci: <http://ba.n1info.com/Kultura/a316554/Bibliobus-dovozi-knjige-blize-citaocima-u-Banjaluci.html> (februar 2019)
6. Novosti: Banjaluka dobila "Bibliobus": https://www.novosti.rs/vesti/naslovna/republika_srpska/aktuelno.655.html:776302-Banjaluka-dobila-Bibliobus-FOTO (februar 2019)
7. Mondo: Banjaluka je danas dobila "Bibliobus", biblioteku na točkovima koja će biti na usluzi čitaocima širom grada: <https://mondo.ba/Magazin/Kultura/a854865/Bibliobus-Banjaluka.html> (februar 2019)
8. Moja Slovenija: Koprski bibliobus za Slovence v Bosni in Hercegovini: <https://www.slovinci.si/koprski-bibliobus-za-slovence-v-bosni-hercegovini/> (februar 2018)
9. Radio Koper: Koprski bibliobus gre v Banja Luko: <https://www.rtvsllo.si/radiokoper/prispevki/novice/koprski-bibliobus-gre-v-banja-luko/468668> (oktober 2018)
10. BL portal: Pokretna biblioteka u Banjaluci – „Bibliobus“ kruži po 14 lokacija po gradu i selima: <https://www.bl-portal.com/banjaluka/pokretna-biblioteka-u-banjaluci-bibliobus-kruzi-po-14-lokacija-po-gradu-i-selima/> (februar 2019)

ORGANIZACIJA BRALNEGA TEKMOVANJA BERIMO Z ROVKO ČRKOLOVKO

Bralno tekmovanje »Berimo z Rovko Črkolovko« za slovenske šolarje v Banja Luki je mednarodni projekt, ki smo ga v letu 2019 začeli izvajati v dogovoru s Slovenskim kulturnim društvom Triglav iz Banja Luke.

Projekt služi za zadovoljevanje knjižničnih potreb mladih Slovencev v Banja Luki.

Z organizacijo in izvedbo bralnega tekmovanja »Berimo z Rovko Črkolovko« za slovenske šolarje v Banja Luki skušamo tamkajšnjim slovenskim učencem petih razredov osnovnih šol iz Banja Luke in Slatine približati slovensko tiskano besedo in spodbuditi bralno kulturo, s čimer lahko dolgoročno vplivamo na razvoj slovenske kulture po svetu in na pozitiven odnos z matično domovino.

Namen bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko je spodbuditi zanimanje za branje in izboljšati bralne navade med peto- in šestošolci. S tekmovanjem želimo tudi med šolarji v Banja Luki ustvariti razredno klimo, ki bi bila pozitivno naravnana do branja, in pri tem vključiti čisto vse posameznike – tako izjemne bralce kot tudi tiste, ki imajo odpor do branja. Pogoji, da se razred uvrsti, je, da vsak posameznik do zaključka tekmovanja prebere vsaj eno knjigo. Ker je tekmovanje naravnano na oddelčno skupnost in ne na posameznika, celoten proces spodbuja medvrstniško kolegalnost, povezanost, možnost sodelovanja in timsko delo.

V šolskem letu 2019/2020 so se projektu (v katerem med drugimi sodelujejo tudi učenci desetih osnovnih šol iz Trsta in učenci slovenske gimnazije iz Celovca) prvič pridružili tudi učenci petih razredov osnovnih šol iz Banja Luke in Slatine.

Tekmovanje smo začeli v tednu otroka, ki ga vsako leto obeležujemo prvi teden v oktobru, in bo trajalo do 8. februarja leta 2020.

V oktobru 2019, ob začetku bralnega tekmovanja, smo obiskali obe šoli v Banja Luki, jim razdelili knjige in predstavili projekt. 2. aprila 2020 pa bomo tekmovanje zaključili s kulturno prireditvijo v Kopru, kjer bomo učencem podelili tudi priznanja in nagrade.

VODJA SLUŽBE ZA IZVAJANJE OBMOČNIH
NALOG:
Luana Malec

SINTESI

Molto e ricca e variegata l'attività svolta nel 2019.. Da rilevare in modo particolare il portale Dobreknjige.si che mette a disposizione degli utenti tutti i titoli delle opere in lingua slovena suddividendole per generi. Dobreknjige.si è un progetto nato nella nostra biblioteca nonché l'unico ad essere stato sostenuto dal Ministero per la cultura nonché classificato come progetto sloveno di interesse nazionale. Da sottolineare il progetto Berimo z Rovko Črkolovko Tra le innumerevoli attività svolte dal reparto per le attività regionali quest'anno sono state incluse anche le attività che interessano la comunità nazionale slovena nel mondo in particolare Croazia, Italia e Bosnia ed Ercegovina. Da rilevare che le attività grazie allo status acquisito dall'ente vengono finanziate dal Ministero per la cultura e dal Ministero per gli sloveni all'estero.

POTUJOČA KNJIŽNICA

LA BIBLIOTECA ITINERANTE

Potujoča knjižnica je v letu 2019 delovala na območju šestih slovenskih občin – eni italijanski in dveh hrvaških. Skupno je bilo aktivnih 72 postajališč (razvrščeno po občinah po abecedi):

- Devin – Nabrežina (Italija) 2,
- Divača 7,
- Hrpelje-Kozina 10,
- Ilirska Bistrica 8,
- Izola 4,
- Koper 33 (vključno s končnim postajališčem),
- Piran 6,
- na Hrvaškem v Pulju eno postajališče, prav tako tudi v Umagu.

V občini Ilirska Bistrica smo v letu 2019 odprli dve novi postajališči, in sicer Račice ter Starod. Vsa postajališča so obiskana enkrat mesečno, z izjemo Spodnjih in Zgornjih Škofij ter Dekanov, ki so obiskani dvakrat v mesecu (na dva tedna).

Aktivnih članov je bilo 1.245. Obiskali so nas 5.346-krat in si na dom izposodili ter podaljšali 18.219 enot gradiva. Vpisalo se je 200 novih članov.

V primerjavi z letom 2018 se je število aktivnih članov zmanjšalo za 4,4 %, obisk se je povečal za 2,4 %, prav tako se je povečala izposoja gradiva na dom in podaljšanje, in sicer za dobrih 53 %. Za več kot 21 % se je povečal tudi vpis novih članov.

ITALIJA IN HRVAŠKA

Postajališča	Aktivni člani	Novo vpisani člani	Vse transakcije na bibliobusu	Obisk
Italija	129	5	1118	352
Hrvaška	29	3	295	82
SKUPAJ	158	8	1413	434

DIVAČA

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novo vpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Barka	2	1	0	28	28	2	1
Dolnje Vreme	15	5	0	228	79	62	14
Famlje	12	1	0	64	0	28	1
Goriče	4	2	0	16	0	8	1
Skupnost Srečanje	8	1	1	2	2	12	1
Škoflje	21	12	11	53	14	24	12
Vremski Britof	36	23	1	546	407	133	105
SKUPAJ	98	45	13	937	530	269	135

HRPELJE-KOZINA

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novi člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Brezovica	26	8	2	339	129	56	14
Gradišče	15	2	2	239	0	25	3
Hotična	3	1	0	57	35	7	0
Javorje	10	3	0	118	2	31	7
Markovščina	8	4	3	156	25	30	14
Materija	11	4	0	55	27	32	10
Rodik	15	3	0	188	0	43	1
Rožice	7	3	2	57	33	16	6
Slivje	10	9	0	36	31	19	14
Velike Loče	8	2	0	108	49	16	3
SKUPAJ	113	39	9	1353	331	275	72

ILIRSKA BISTRICA

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novo vpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Harije	2	0	0	63	0	5	0
Huje	7	0	0	61	0	19	0
Podgrad (Plama)	11	0	0	154	0	25	0
Podgrad (šola)	33	18	5	223	114	78	43
Pregarje	12	5	0	63	34	26	3
Račice	6	2	4	29	0	17	2
Starod	9	1	6	63	0	31	1
Tominje	11	5	0	140	76	27	11
SKUPAJ	91	31	15	796	224	228	60

IZOLA

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novo vpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Korte	24	10	7	331	257	81	42
Korte (šola)	21	13	1	119	3	33	11
Malija	27	12	1	317	156	72	25
Šared	8	1	0	101	0	21	1
SKUPAJ	80	36	9	868	416	207	79

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novo vpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Babiči	7	2	1	18	6	12	2
Bertoki (it. šola)	45	35	2	0	0	0	0
Bezovica	5	1	0	8	0	7	1
Brezovica pri Gradinu	13	5	1	176	28	26	5
Dekani	142	55	7	1167	405	382	117
Dekani (šola)	23	18	2	14	13	35	25
Dol pri Hrastovljah	16	3	0	259	0	27	3
Elerji	8	3	0	0	0	9	2
Gračišče	86	59	13	337	103	155	99
Hrastovlje	10	5	1	90	2	14	4
Hrvatini	56	21	6	592	213	149	46
Hrvoji	0	0	0	0	0	0	0
Kastelec	0	0	0	0	0	0	0
Končno postajališče	433	272	31	461	383	802	392
Koštabona	13	1	0	191	3	32	1
Loka	24	15	3	136	65	59	38
Lopar	5	1	0	59	3	16	1
Manžan	36	19	1	310	87	84	47
Marezige	71	68	6	183	141	202	183
Osp	7	2	0	27	25	8	1
Papilot Koper	13	4	1	141	0	44	7
Pobegi	95	39	10	949	512	233	90
Podgorje	16	1	1	371	0	55	1
Podpeč	12	7	0	224	105	47	13
Praproče	6	0	0	244	0	17	0
Pregara	9	1	0	0	0	16	1
Rižana	9	4	1	218	0	12	3
Rožar	8	2	0	42	4	22	6
Sirči	2	1	0	29	6	4	2
Spodnje Škofije	91	57	1	436	169	247	173
Sv. Anton	49	32	3	345	68	83	44
Šmarje	41	17	6	487	39	114	32
Zgornje Škofije	35	9	1	603	198	93	14
SKUPAJ	1386	759	98	8117	2578	3006	1353

PIRAN

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novo vpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Lucija (it. šola)	66	45	10	568	503	216	180
Nova vas	1	1	0	0	0	1	1
Sečovlje	51	33	4	201	9	88	36
Sečovlje (šola)	65	52	24	513	395	186	154
Strunjan	36	26	6	315	132	110	79
Sv. Peter	34	27	3	535	490	181	157
SKUPAJ	253	184	47	2132	1529	782	607

Opozorilo: Če je član v izbranem obdobju zamenjal kategorijo članstva ali postajališče bibliobusa, je pri vmesnih prikazih statističnih podatkov upoštevan večkrat, v skupnem seštevku statistike aktivnih članov pa samo enkrat.

P R I P R A V I L :
Alan Renner

SINTESI

La Biblioteca itinerante comprende il territorio di 6 comuni per un totale di 72 postazioni (Capodistria 31, Isola 4, Pirano 6, Divača 6, Kozina 10 e Ilirska Bistrica 5)., 2 in Italia e 2 in Croazia I soci registrati sono stati 1.245, hanno visitato la biblioteca itinerante 5.346 volte per un prestito complessivo di 18.219 unità. Nel 2019 la Biblioteca itinerante, ha registrato un incremento di 200 nuovi iscritti.

KNJIŽNICA ANKARAN

BIBLIOTECA DI ANCARANO

Prioritetna naloga Knjižnice Ankaran v letu 2019 je bila zagotavljanje knjižnične dejavnosti v Občini Ankaran. Občani Ankarana in ostali obiskovalci knjižnice so bili deležni kakovostne obravnave ob zagotavljanju čim širšega izbora knjižničnega gradiva ter ostalih informacij, ki smo jih podali. Glede na omejen prostor knjižnice in posledično manjšo zbirko gradiva je izrednega pomena možnost naročanja gradiva iz drugih enot Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper. Ta storitev je izjemno priljubljena med člani Knjižnice Ankaran, saj želimo gradivo dostaviti v domač kraj in jim tako prihranimo pot in čas. Ta storitev je med drugim odraz uspešnega sodelovanja med občinama Ankaran in Koper. Statistični podatki kažejo, da se je v letu 2019 povečalo število aktivnih članov knjižnice, prav tako se je povečalo število izposojenih enot gradiva.

Ob zagotavljanju redne knjižnične dejavnosti smo v celotnem letu 2019 izpeljali tudi pester izbor dogodkov in prireditev za vse starostne skupine. Kar nekaj prireditev je bilo izvedenih v sodelovanju med knjižnico, občino Ankaran in različnimi društvi, ki delujejo na območju Občine.

KADRI IN ODPRTOST KNJIŽNICE

- 3 bibliotekarji;
- 1 knjižničar;
- 0,5 administrativni sodelavec.

Odprtost oddelka: 35 ur tedensko, 6 dni v tednu (od ponedeljka do sobote).

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2019

ŠTEVILO ČLANOV

V letu 2019 je bilo v ankaranski knjižnici 714 aktivnih članov, na novo smo vpisali 82 članov. Po kategorijah največjo skupino članov predstavljajo zaposleni (240), sledijo osnovnošolci (192) in upokojenci (168). V primerjavi z letom 2018 (640) opazujemo 11 % porast števila aktivnih članov. V vseh treh največjih kategorijah je opazen porast.

Knjižnico so v preteklem letu skupno obiskali 7.338-krat, od tega je bilo 3.891 obiskov zaradi izposoje in 3.447 obiskov zaradi ostalih transakcij (vračila, podaljšave, rezervacije ...). V primerjavi z letom 2018 (7069) gre za 3 % porast števila obiskov knjižnice.

GRADIVO IN IZPOSOJA

Zbirka v ankaranski knjižnici obsega 7.950 enot gradiva, v prejšnjem letu je bilo 908 enot prirasta.

V letu 2019 je bilo v Knjižnici 33.338 transakcij z gradivom, kar v primerjavi z letom 2018 (30.135) predstavlja 10 % porast. Od tega je bilo 11.151 enot gradiva izposojenega in 22.187 ostalih transakcij (vračila, podaljšave ...). Uporabniki so rezervirali 1.399 enot gradiva.

V celotnem letu 2019 smo več kot 1.000 enot gradiva po naročilu uporabnikov dobavili iz drugih oddelkov Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper. V povprečju to pomeni 85 enot gradiva na mesec, kar predstavlja približno 9 % celotne mesečne izposoje.

MEDODDELČNA IN MEDKNJIŽNIČNA IZPOSOJA

Medoddelčna izposoja se je uveljavila kot pozitiven servis knjižnične mreže in je potekala nemoteno. Krajanje so odlično sprejeli možnost naročanja knjig tudi iz drugih oddelkov knjižnice, saj s to storitvijo poskušamo ustreči vsem bralnim željam. Bralci so za to možnost izredno hvaležni. Knjige dobavljamo dnevno (z izjemo sobot) iz ostalih oddelkov, kjer poteka izposoja. V preteklem letu smo tako dobavili več kot 1.000 enot gradiva.

Prav tako je preko Oddelka za odrasle Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper potekala tudi izposoja gradiva iz drugih knjižnic v Sloveniji (medknjižnična izposoja), ki so se je člani knjižnice posluževali po potrebi.

SERIJSKE PUBLIKACIJE

V knjižnici so bili obiskovalcem na voljo dnevno časopisje (4 naslovi) in številne revije. Čitalniški kotiček je bil med letom vsakodnevno obiskan, člani knjižnice pa se vse bolj poslužujejo možnosti izposoje revij na dom. Opažamo povečan interes za mladinske revije med osnovnošolsko mladino.

RAČUNALNIŠKI KOTIČEK

V Knjižnici Ankaran sta obiskovalcem na voljo dva računalnika z dostopom do svetovnega spleta in možnostjo tiskanja. V letu 2019 so se obiskovalci večkrat poslužili možnosti uporabe računalnika, predvsem za tiskanje dokumentov in dostop do osebne elektronske pošte.

Dogodki, ki so zaznamovali delo Knjižnice Ankaran v letu 2019

PRAVLJICE ZA NAJMLAJŠE

Ponedeljki so bili v Knjižnici Ankaran namenjeni pravljичnim uricam za najmlajše. Ob pripovedovanju pravljic smo najmlajše obiskovalce seznanjali z različnimi življenjskimi situacijami. Večkrat smo po pravljичni urici izvedli tudi delavnice, nekatere tematsko obarvane tudi z zunanjimi sodelavci, ki so poskrbeli za dodatno raznolikost.

Prav posebne so bile pravljичne urice izvedene v sodelovanju s Tačkami pomagačkami. Gre za terapevtsko branje v družbi psa, na katero so se otroci skupaj s svojimi starši zelo dobro odzvali, saj so prisotnost kučka na pravljичni urici sprejeli z navdušenjem in že nestrpnost pričakovali vsako naslednje srečanje. Letos sta bili z nami psička Lia in njena vodnica Ingrid Kren.

V poletnem času so bile pravljичne urice izvedene v Knjižnici na plaži.

Rastem s knjigo – vseslovenski projekt je bil predstavljen tudi učencem 7. razreda OŠV Ankaran v sodelovanju z Oddelkom za mlade bralce Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper. Izvedli smo bibliopedagoške ure in na koncu učencem podelili knjige, ki jih je prispevala Javna agencija za knjigo (JAK).

Berimo z Rovko – v bralno tekmovanje, ki ga organizira Oddelek za mlade bralce Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper, so vključeni tudi učenci OŠV Ankaran. Preko individualnega in razrednega tekmovanja, ki spodbuja bralne navade, pogovore o knjigah in širi besedni zaklad ter domišljjski svet otrok. Osnovnošolci so nad projektom navdušeni in z veseljem tekmujejo med seboj, kdo bo prebral največ knjig. V knjižnici opažamo porast zanimanja za mladinsko literaturo.

PRAVLJICE V ITALIJANSKEM JEZIKU V VRTCU DELFINO BLU

V letu 2019 smo v sodelovanju z Večgeneracijskim centrom Morje iz Kopra izvedli kar nekaj pravljичnih uric v italijanskem jeziku za otroke, ki obiskujejo italijanski vrtec Delfino blu v Ankaranu. Po prebrani pravljici smo se z otroki pogovorili o vsebini in se na igriv način preizkusili v poznavanju besed v italijanskem jeziku. Otroci pa so na prijazen način spoznavali knjižnico in pravila obnašanja v njej.

Obiskali so nas tudi otroci iz osnovne šole z italijanskim učnim jezikom iz Hrvatitov. Skupaj smo si ogledali knjižnico, na koncu pa se preizkusili v besednih igrach, ki smo jih pripravili posebej zanje.

PRAVLJICE ZA ODRASLE

V mesecu maju je bila Knjižnica Ankaran ponovno prizorišče zanimivega projekta Pravlјice za odrasle, ki se odvija po različnih knjižnicah po celotni Sloveniji. Obiskali so nas knjižničarji – pripovedovalci iz štajersko-prekmurskega konca – in nam pričarali odlični večer ob poslušanju ljudskih zgodb, nekaterih celo v narečju pripovedovalca. Skupaj smo se nasmejali in spoznali, da pravljice niso namenjene le otrokom.

OBISKI VRTCA ANKARAN

V novembru 2019 so nas večkrat obiskale različne starostne skupine Vrtca Ankaran. Otrokom smo razkazali knjižnico in jim razložili knjižnična pravila. Ob zaključku obiska smo jim prebrali pravljico in se z njimi pogovorili o prebranem. Otroci so nam v zahvalo podarili umetniško delo, ki so ga sami ustvarili, ki sedaj krasi prostore Knjižnice.

BRALNI KLUB

En ponedeljek na mesec je bil rezerviran za srečanja bralnega kluba, ki je v preteklem letu dobil še nekaj novih članov, tako da jih trenutno šteje že približno deset. Sodelujoči na vsakem srečanju obravnavajo izbrano gradivo iz vnaprej pripravljenega seznama in osrednjo temo. K sodelovanju so vabljeni vsi, bralnemu klubu se lahko pridružijo kadarkoli v letu. Vsak sodelujoči si iz seznama izbere knjigo in jo na dogovorjen termin predstavi ostalim.

PRIREDITVE

Torkovi večeri so bili namenjeni kulturnim prireditvam za odrasle in so se med krajani odlično prijeli. Tedenske predstavitve knjig in predavanja z različnimi tematikami beležijo visok obisk.

Še posebej pa so med krajani priljubljeni pogovori z znanimi krajani – Obrazi Ankarana. V letu 2019 smo izvedli dva večera, na katerih smo predstavili zanimive in ustvarjalne Ankarančane ter goste, ki na različne načine sooblikujejo kraj Ankaran in širši istrski kulturni prostor. V letu 2019 sta bila na vrsti zdravnica Tatjana Cvetko in glasbenik Marino Legovič. Namen srečanj je medsebojno spoznavanje in druženje krajanov, obeležje del ter poslanstev posameznikov, pomembnih za mlado občino, ki se postavlja na noge in vzpostavlja svoje mesto v širšem družbeno-kulturnem okolju. Pogovore je vodila kulturna delavka Irena Urbič, skrbnica pisateljskih srečanj Forum Tomizza.

PREDVEČER FORUMA TOMIZZA 2019

V mesecu maju smo v Knjižnici izpeljali enega od predvečerov Foruma Tomizza, naslovljenega Forum Tomizza brez meja, na katerem so sodelovali Milan Rakovac (ustanovitelj pisateljskih srečanj Forum Tomizza), Edelman Jurinčič, Alferija Bržan, Jasna Čebron, Maja Pišot Cvikel in voditeljica Irena Urbič.

SIMPOZIJ OB 80-LETNICI MARJANA TOMŠIČA IN II. VEČER JADRANSKE POEZIJE

V začetku septembra je bil v Ankaranu organiziran simpozij z naslovom Ti pa kar greš v čast pisatelja Marjana Tomšiča, ki je v preteklem letu praznoval 80 let. Simpozij je bil plod sodelovanja med Knjižnico Ankaran, Občino Ankaran, Osnovno šolo Ankaran in Kulturno-umetniškim društvom Faral. Udeležili so se ga številni znani gostje, med drugim tudi Dušan Merc, predsednik Društva slovenskih pisateljev, in Tone Peršak, nekdanji minister za kulturo. V sklopu simpozija je isti večer potekal tudi II. večer jadranske poezije, kjer so svoja dela predstavili številni znani avtorji in se na takšen način poklonili Marjanu Tomšiču. Prostori osnovne šole, kjer se je simpozij odvijal, so bili skorajda premajhni za vse obiskovalce.

KNJIŽNICA NA PLAŽI

Projekt promocije branja v prostem času se je izvajal julija in avgusta na plaži v Valdoltri. V mesecu juliju smo v okviru Knjižnice na plaži izvedli pravljico urico z delavnico izdelovanja morskih živali, ki je bila zelo dobro obiskana. Tudi v mesecu avgustu je bila v Knjižnici na plaži ura pravljic.

Tudi za odrasle je bila Knjižnica na plaži dobrodošla popestritev prostega časa, saj je skrbno izbrana zbirka knjig poskrbela za zadovoljitev različnih bralnih okusov. Dodatno vrednost zbirki dajejo knjige v tujih jezikih, saj je Ankaran znan turističen kraj in številni obiskovalci iz tujih držav so bili nad idejo Knjižnice na plaži navdušeni. V poletnem času Knjižnico Ankaran obišče veliko ljudi, ki ob morju preživljajo poletne mesece in želijo tudi v času dopusta ostati v stiku s knjigami.

PRIMORCI BEREMO

Regionalni projekt spodbujanja in razvijanja bralne kulture za odrasle se uvršča med največje tovrstne bralne projekte v Sloveniji in je v letu 2019 potekal tudi v ankaranski knjižnici. Število bralcev, sodelujočih v projektu, počasi narašča, saj so bralci v domačih, slovenskih avtorjih prepoznali kakovostno branje. Bralci, ki so pristopili k projektu, so z navdušenjem prebirali slovenske avtorje tudi po uradnem zaključku bralne akcije. Izbrano gradivo namreč pustimo bralcem na razpolago do pričetka naslednje bralne akcije.

OBČINA PO MERI INVALIDOV

V mesecu decembru je vodja Knjižnice Ankaran sodelovala na okrogli mizi z naslovom Občina po meri invalidov v organizaciji Občine Ankaran in Zveze delovnih invalidov Slovenije. Predstavniki različnih društev in zavodov so predstavili svoj pogled in izkušnje na zagotavljanje različnih storitev za invalide v občini Ankaran. Pomanjkljivosti so se pokazale predvsem pri fizičnih ovirah in zagotavljanju financiranja. Tudi Knjižnica Ankaran je predstavila svoje izkušnje in predloge.

LITERARNI VEČERI IN OSTALI DOGO

V letu 2019 smo izvedli tudi številne predstavitve knjig in njihovih avtorjev. Poleg literarnih večerov smo izpeljali tudi predstavitve različnih dejavnosti, med drugim sta se v Knjižnici tako predstavili humanitarna delavka v Afriki in zdravnica, ki se ukvarja z zdravljenjem različnih odvisnosti. Pestro dogajanje smo v decembru zaključili s predstavitvijo dejavnosti Akvarija Piran in delavnico izdelovanja novoletnih okraskov.

VODJA KNJIŽNICE ANKARAN:

Tanja Prevolšek Pajer

SINTESI

Molto e ricca e variegata l'attività svolta nel primo anno di operato dalla Biblioteca di Ancarano. Il nuovo reparto e' stato accolto molto bene dalla cittadinanza. Il programma e' stato svolto in conformita' al piano di lavoro annuale dell'ente confermato dal Comune di Ancarano. Le attività hanno incluso tutte le categorie di utenti con particolare accento ai giovani. Adeguata in base agli standard in vigore anche la raccolta del fondo librario che supera le cinque mila unità di volumi. Rimandata purtroppo la restituzione automatizzata del prestito automatizzato nei pressi della sede centrale del Comune di Ancarano.

ZBIRNIK PODATKOV

RIEPILOGO DEI DATI

Aktivni člani knjižnice po oddelkih v letu 2019

Oddelek	Člani
Oddelek za mlade	4.247
Oddelek za odrasle	9.050
Semedela	575
Markovec	760
Domoznanski	55
Bibliobus	1.245
Ankaran	750
SKUPAJ	12.665*

*Če je član v izbranem obdobju zamenjal kategorijo članstva, je pri vmesnih prikazih statističnih podatkov upoštevan večkrat, v skupnem seštevku statistike aktivnih članov pa samo enkrat.

Vsi obiski v knjižnici v letu 2019 (vse dejavnosti)

Oddelek	Obiski
Oddelek za mlade	27.784
Oddelek za odrasle	74.261
Semedela	5.332
Markovec	5.413
Domoznanski	41
Bibliobus	5.346
Ankaran	7.338
Premična zbirka	157
Drugo	3.172
SKUPAJ	128.844

Obisk z namenom izposoje na dom v letu 2019

Oddelek	Obiski
Oddelek za mlade	14.063
Oddelek za odrasle	34.852
Semedela	2.652
Markovec	2.669
Domoznanski	2
Bibliobus	3.252
Ankaran	3.891
Premična zbirka	110
Drugo	1.767
SKUPAJ	63.258

BIBLIOGRAFIJA

BIBLIOGRAFIA

MONOGRAFSKE PUBLIKACIJE

PUBBLICAZIONI MONOGRAFICHE

1. *CLODIADOS libri XII Marci Petronii Caldanae* (ur. G. Pobežin, P. Štoka), Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria : Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2019. ISBN - 978-961-93771-7-8; [COBISS.SI-ID-302260992](#)
2. FLEGO, I. *Spomini iznad ekvatorja*, Koper : Osrednja knjižnica Srečka Vilharja, 2019. ISBN - 978-961-93771-8-5; [COBISS.SI-ID - 302814208](#)
3. *PREBUDIMO Cankarja - natečaj za OŠ: [katalog likovnih in literarnih del natečaja Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper ob 100. obletnici smrti Ivana Cankarja] = Cankar con noi - concorso per le SE: [catalogo delle realizzazioni artistiche e letterarie pervenute al concorso bandito dalla Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria per il centenario della morte di Ivan Cankar]*(ur. U. Bonin), Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria: Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2019. ISBN - 978-961-93771-6-1; [COBISS.SI-ID - 300574976](#)
4. *PREBUDIMO Cankarja: [katalog likovnih del natečaja Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper ob 100. obletnici smrti Ivana Cankarja] = Cankar con noi: [catalogo delle realizzazioni artistiche pervenute al concorso bandito dalla Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria per il centenario della morte di Ivan Cankar]: 1918-2018* (ur. U. Bonin), Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria: Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2019. ISBN - 978-961-93771-5-4; [COBISS.SI-ID 300285184](#)
5. TODOROVIĆ, S. *Istrskobeneški jezikovni atlas severozahodne Istre. 1, Vremenske razmere, geomorfologija, običaji in institucije, telo in bolezni = Atlante linguistico istroveneto dell'Istria nordoccidentale. 1, Fenomeni atmosferici, configurazione del terreno, tradizioni ed istituzioni, corpo e malattie*, Koper = Capodistria: Libris: Italijanska unija = Unione Italiana: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2019. ISBN - 978-961-6618-65-6; [COBISS.SI-ID-301825536](#)

SERIJSKE PUBLIKACIJE

PUBBLICAZIONI SERIALI

1. *MORJE idej: pregled dejavnosti Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper v letu 2018 = Un mare di idee: attività della Biblioteca centrale Srečko Vilhar di Capodistria nel 2018* (ur. L. Chersicola, L. Malec, I. Marković), Koper: Osrednja knjižnica Sečka Vilhrja = Capodistria: Biblioteca centrale Srečko Vilhar. ISSN - 2670-7691; [COBISS.SI-ID - 302667008](#)
2. *OSREDNJA knjižnica Srečka Vilharja Koper. Poročilo o delu za leto 2019 = Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria. Relazione sul lavoro svolto per l'anno 2019*, Koper : Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria : Biblioteca centrale Srečko Vilhar. ISSN 1580-8408; [COBISS.SI-ID - 116752896](#)

ČLANKI ARTICOLI

1. Bonin, U. *Bralna priporočila z Rovkine knjižne police: moja knjižnica*. V: Svetilnik: kulturni občasnik ..., l. 12, št. 3 (feb. 2019), str. 10-11. [COBISS.SI-ID - 18227249](#)
2. Bonin, U. *Jelka Reichman: moja knjižnica*. V: Svetilnik : kulturni občasnik za mlade zanesenjake, l. 13, št. 1 (sep. 2019), str. 10-11. [COBISS.SI-ID - 18226737](#)
3. Cergol, J. *Pier Paolo Vergerio il Vecchio e i valori moralli della paideia greca*. V: Clodios (n.d.), str. 46-58. [COBISS.SI-ID - 1541669572](#)
4. Cergol, M. *Concorso di lettura: record di adesioni*. V: La Voce del popolo, l. 75, št. 81 (5. apr. 2019), str. 15. [COBISS.SI-ID 18152241](#)
5. Cergol, M. *Libri in spiaggia per tutte le età: nell'area costiera ha ripreso vita l'iniziativa della Biblioteca civica*. V: La Voce del popolo, l. 75, št. 155 (6. jul. 2019), str. 11. [COBISS.SI-ID - 18197297](#)
6. Cergol, M. *Sant'Antonio, mille volumi in Biblioteca: si tratta della prima iniziativa relativa ai borghi dell'entroterra della municipalità*. V: La Voce del popolo, l. 75, št. 119 (22. maj 2019), str. 15. [COBISS.SI-ID - 18197041](#)
7. Cerin, M. *Tačke pomagačke na Markovcu: v knjižnici na Markovcu bodo izvajali Branje s tačkami za otroke, ki imajo težave z branjem*. V: Primorske novice, l. 73, št. 78 (4. apr. 2019), str. 8. [COBISS.SI-ID 18152497](#)
8. Dolenc, I. *Riše narečne meje in gradi mostove : dialektologinja dr. Suzana Todorovič je spoznanja o istrsko beneškem narečju prelila v zajeten jezikovni atlas*. V: Primorske novice, l. 73, št. 240 (17. okt. 2019), str. 15. [COBISS.SI-ID 18254641](#)
9. Gombač, A. *4. Divina posvečena Santoriu Santoriu*. V: Primorske novice, l. 73, št. 245 (23. okt. 2019), str. 15. [COBISS.SI-ID - 18202161](#)
10. Gombač, A. *Iščejo jih, tudi kradejo: na 4. simpoziju Divina so posebno pozornost posvetili Santoriu ...* V: PN, l. 73, št. 248 (20. okt 2019), str. 8. [COBISS.SI-ID 18207025](#)
11. Gombač, A. *Potopljene priče: bralski spust med razbitine na morskem dnu, tudi k ostankom Rexa*. V: PN, l. 73, št. 269 (22. nov. 2019), str. 21. [COBISS.SI-ID 18240049](#)
12. Grzelak-Krzyszczak, Adriana. *The use of latin in contemporary pharmaceutical terminology: trade names of veterinary medicines*. V: Clodios (n.d.), str. 154-164. [COBISS.SI-ID 18212145](#)
13. Hlaj, N. *V Hiši kulture tudi vaša knjižnica: pomembna pridobitev za koprsko podeželje*. V: PN, l. 73, št. 115 (22. maj. 2019), str. 10. [COBISS.SI-ID 18196529](#)
14. Hlaj, N. *V Kocjančičevi rojstni hiši bo stalna zbirka: najprej bodo obnovili rojstno hišo Alojza Kocjančiča, nato pa še bližnje obzidje s taborom*. V: Primorske novice, l. 73, št. 102 (7. maj. 2019), str. 8. [COBISS.SI-ID 18196785](#)
15. Hriberšek, M. *Avstrijsko-poljska diplomatska, intelektualna in prijateljska naveza: Žiga Herbertstein in* V: Clodios (n.d.), str. 86-153. [COBISS.SI-ID - 18211889](#)
16. Jazbec, T. *Noč v knjižnici 2019: moja knjižnica*. V: Svetilnik: kulturni občasnik za mlade zanesenjake, l. 12, št. 4 (jun. 2019), str. 10-11. [COBISS.SI-ID - 18226993](#)
17. Katonar, G. *L'importanza di dare risalto al dialetto: a Palazzo Gravisì presentato l'Atlante linguistico istroveneto, relativo alla parte nord occidentale della penisola, a cura*

- della ricercatrice Suzana Todorovič. V: La Voce del popolo, l. 75, št. 240 (17. okt. 2019), str. 15. [COBISS.SI-ID 18254385](#)
18. Knjižnica na plaži letos bogatejša: zavlecite se v senco in uživajte z literarnimi junaki. V: Regionalobala.si, 2019 [Elektronski vir]. [COBISS.SI-ID 4796343](#)
 19. Krapež, V. *Hijacint Repič in njegova zapuščina v koprski knjižnici*. V: Pojoča lilija v vrtu Sv. Ane: zapuščina patra Hijacinta Repiča, str. 83-90. [COBISS.SI-ID - 18214449](#)
 20. Lončar, M. *Pjesma na grobu: Večenegin epitaf u kapitolu samostana sv. Marije*. V: Clodiados (n.d.), str. 165-239. [COBISS.SI-ID 18212401](#)
 21. Malec, L. *Iščete dobra poletna branja? Obiščite Dobreknjige.si*. V: Bukla: brezplačna revija o dobrih knjigah, l. 15, št. 149 (jul./avg. 2019), str. 55. [COBISS.SI-ID 18189105](#)
 22. Mileusnić, Z. *Dominikanski samostan v Kopru in njegov pomen za mesto skozi oči različnih poročevalcev*. V: Clodiados (n.d.), str. 59-85. [COBISS.SI-ID 18211633](#)
 23. Mrđenović, M. *Resistenza gattesca: diario arguto e ironico*. V: La Voce del popolo, l. 75, št. 282 (6. dec. 2019), str. 15. [COBISS.SI-ID 18253873](#)
 24. *Petošolci osnovne šole Milčinski spet osvojili 3. nagrado: Koper - podeljevanje nagrad Berimo z Rovko Črkolovko*. V: Primorski dnevnik, l. 75, št. 118 (19. maj 2019), str. 14-15. [COBISS.SI-ID 18197553](#)
 25. *Obnovljena hiša Alojza Kocjančiča v Kubedu: naložbe*. V: KP MOK, št. 34 (dec. 2019), str. 28. [COBISS.SI-ID 18244145](#)
 26. Penjak, A. *Hrvatiničani so ubranili lanskoletno zmago: učenci 6. c razreda Osnovne šole dr. Aleša Beblerja - Primoža iz Hrvatinov so tudi letos na šolo odnesli prvo nagrado bralnega tekmovanja Rovka Črkolovka, katero je letos že tretjič zapored organizirala Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper. Med petošolci pa so zmago odnesli učenci 5. a OŠ Antona Ukmarja iz Kopra*. V: Primorske novice, l. 73, št. 77 (03. apr. 2019), str. 9. [COBISS.SI-ID 18256177](#)
 27. Penjak, A. *Rovka Črkolovka tudi v Celovec in Banjaluko: Tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko privabilo že več tisoč mladih bralcev*. V: Primorske novice, l. 73, št. 295 (23. dec. 2019), str. 1,7. [COBISS.SI-ID=18294321](#)
 28. Pobežin, G. *Marco Petronio Caldana iz Pirana in njegova pesnitev: nekaj opažanj za natančnejšo kronologijo ...* V: Clodiados (n.d.), str. 15-29. [COBISS.SI-ID - 45300269](#)
 29. Runco, D. *Deseta jubilejna številka Bibliotheca iustinopolitane = Il decimo numero della collana Bibliotheca ...* V: Clodiados (n.d.), str. 7-14. [COBISS.SI-ID - 18211121](#)
 30. *S klikom do knjige: o čem so Primorske novice poročale marca 2013*. V: Primorske novice, l. 73, št. 74 (30. mar. 2019), str. 21. [COBISS.SI-ID 18152753](#)
 31. Sabadin, D. *Bilo je kovnica primorske inteligence: razstava o slovenskem moškem učiteljišču*. V: PN, l. 73, št. 170 (26. jul. 2019), str. 8. [COBISS.SI-ID 18196273](#)
 32. Sabadin, D. *Podzemni rovi za obisk: danes bodo odprli prvo razstavo v sklopu projekta Koper Capodistria 1500*. V: Primorske novice, l. 73, št. 278 (3. dec. 2019), str. 5. [COBISS.SI-ID 18248497](#)
 33. Sabadin, D. *Sonce, morje in knjige: tudi letos bodo izvedli projekt Knjižnica na plaži*. V: Primorske novice, l. 73, št. 144 (26. jun. 2019), str. 9. [COBISS.SI-ID 4806071](#)
 34. *S klikom do knjige: o čem so Primorske novice poročale marca 2013*. V: Primorske novice, l. 73, št. 74 (30. mar. 2019), str. 21. [COBISS.SI-ID - 18152753](#)

35. Sardos Albertini, P. *IX giornate Monaldine: onore ad un grande capodistriano*. V: *La Sveglia: periodico della ...*, št. 216 (dec. 2019), str. 27. [COBISS.SI-ID - 18239537](#)
36. Štoka, P. *Bibliografija Osrednje knjižnice Srečka Vilharja za leto 2018*. V: *Poročilo o delu - Osrednja knjižnica Srečka Vilharja, Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria: Biblioteca ...*, 2019, str. 71-74. [COBISS.SI-ID 18241841](#)
37. Štoka, P. *Bibliografski opis inkunabul v frančiškanski knjižnici sv. Ane v Kopru*. V: *Pojocha lilija v vrtu Sv. Ane, Koper: Frančiškanski samostan sv. Ane*, 2019, str. 131-154. [COBISS.SI-ID - 18212657](#)
38. Štoka, P. *Neobjavljena pisma p. Hijacinta Repiča OFM glede najdbe dveh listin in prenosa relikvij bl. Monalda Koprškega: SIKKP, Fond Mayer-Lonza (1900-1950, f. 6)*. V: *Pojocha lilija v vrtu Sv. Ane*, str. 112-129. [COBISS.SI-ID - 18213425](#)
39. Štoka, P. *Oratio ac metra v spomin piranskega patricija Nicolòja Petronia Caldane (u. 1624)*. V: *Clodiados (n.d.)*, str. 15-29. [COBISS.SI-ID 18211377](#)
40. *Tudi letos si boste knjige lahko izposodili na plaži*. V: *Obala plus: spletni portal s pogledom na morje - portale web con vista sul mare*, 2019. [COBISS.SI-ID - 4796599](#)
41. Žerjal, I. *Vsak učenec naj sošolca spodbudi k branju: začetek bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko tudi na Tržaškem*. V: *Primorski dnevnik*, l. 75, št. 238 (8. okt. 2019), str. 1,6. [COBISS.SI-ID 18200113](#)

I Z D E L A L :
Peter Štoka

OCENA NOTRANJEGA NADZORA JAVNIH FINANC

CONTROLLO INTERNO DELLE FINANZE PUBBLICHE

KNJIŽNICA KOPER BIBLIOTECA CAPODISTRIA

Trg Brolo 1, Koper, 6000 Koper-Capodistria

Šifra: 37133

Matična številka: 5051967000

Podpisani se zavedam odgovornosti za vzpostavitev in stalno izboljševanje sistema finančnega poslovanja in notranjih kontrol ter notranjega revidiranja v skladu s 100. členom Zakona o javnih financah z namenom, da obvladujem tveganja in zagotavljam doseganje ciljev poslovanja in uresničevanje proračuna.

Sistem notranjega nadzora javnih financ je zasnovan tako, da daje razumno, ne pa tudi absolutnega zagotovila o doseganju ciljev: tveganja, da splošni in posebni cilji poslovanja ne bodo doseženi, se obvladujejo na še sprejemljivi ravni. Temelji na nepretrganem procesu, ki omogoča, da se opredelijo ključna tveganja, verjetnost nastanka in vpliv določenega tveganja na doseganje ciljev in pomaga, da se tveganja obvladuje uspešno, učinkovito in gospodarno.

Ta ocena predstavlja stanje na področju uvajanja procesov in postopkov notranjega nadzora javnih financ v / na KNJIŽNICA KOPER BIBLIOTECA CAPODISTRIA.

Oceno podajam na podlagi:

* ocene notranje revizijske službe za področja:

* **samoocenitev vodij organizacijskih enot za področja:**

Vodje organizacijskih enot nabave in izposoje knjižničnega gradiva.

* ugotovitev (Računskega sodišča RS, proračunske inšpekcije, Urada RS za nadzor proračuna, nadzornih organov EU,...) za področja:

V / Na KNJIŽNICA KOPER BIBLIOTECA CAPODISTRIA je vzpostavljen(o):

1. primerno kontrolno okolje

(predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

a) na celotnem poslovanju,

b) na pretežnem delu poslovanja,

c) na posameznih področjih poslovanja,

d) še ni vzpostavljeno, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,

e) še ni vzpostavljeno, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi

2. upravljanje s tveganji

2.1. cilji so realni in merljivi, tp. da so določeni indikatorji za merjenje doseganja ciljev (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

a) na celotnem poslovanju,

b) na pretežnem delu poslovanja,

c) na posameznih področjih poslovanja,

d) še niso opredeljeni, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,

e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi

2.2. tveganja, da se cilji ne bodo uresničili, so opredeljena in ovrednotena, določen je način ravnanja z njimi (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

- a) na celotnem poslovanju,
- b) na pretežnem delu poslovanja,**
- c) na posameznih področjih poslovanja,
- d) še niso opredeljeni, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,
- e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi

3. na obvladovanju tveganj temelječ sistem notranjega kontroliranja in kontrolne aktivnosti, ki zmanjšujejo tveganja na sprejemljivo raven (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

- a) na celotnem poslovanju,
- b) na pretežnem delu poslovanja,**
- c) na posameznih področjih poslovanja,
- d) še niso opredeljeni, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,
- e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi

4. ustrezen sistem informiranja in komuniciranja (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

- a) na celotnem poslovanju,**
- b) na pretežnem delu poslovanja,
- c) na posameznih področjih poslovanja,
- d) še niso opredeljeni, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,
- e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi

5. ustrezen sistem nadziranja, ki vključuje tudi primerno (lastno, skupno, pogodbeno) notranje revizijsko službo (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

- a) na celotnem poslovanju,**
- b) na pretežnem delu poslovanja,
- c) na posameznih področjih poslovanja,
- d) še niso opredeljeni, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,
- e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi

6. notranje revidiranje zagotavljam v skladu s Pravilnikom o usmeritvah za usklajeno delovanje sistema notranjega nadzora javnih financ (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

- a) z lastno notranjerevizijsko službo,**
- b) s skupno notranjerevizijsko službo,
- c) z zunanjim izvajalcem notranjega revidiranja,
- d) nisem zagotovil notranjega revidiranja.

V letu 2019 sem na področju notranjega nadzora izvedel naslednje pomembne izboljšave (navedite: 1, 2 oziroma 3 pomembne izboljšave):

Posodobitev tistih notranjih aktov in dokumentacije, ki se spreminjajo zaradi zakonskih zahtev.

Kljub izvedenim izboljšavam ugotavljam, da obstajajo naslednja pomembna tveganja, ki jih še ne obvladujem v zadostni meri (navedite: 1, 2 oziroma 3 pomembnejša tveganja in predvidene ukrepe za njihovo obvladovanje):

Dodatna pisna navodila.

Predstojnik oziroma poslovodni organ proračunskega uporabnika:

direktor, David Runco

Datum podpisa predstojnika:

18.02.2020

FINANČNO IN RAČUNOVODSKO POROČILO

CONTABILITÀ E FINANZE

POJASNILA K RAČUNOVODSKEMU POROČILU

NOTE AL BILANCIO

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper - Biblioteca Centrale Srečko Vilhar Capodistria deluje kot javni zavod na področju kulture, skladno z določbami Zakona o knjižničarstvu in Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo. Ustanoviteljica zavoda je Mestna občina Koper.

Sredstva za poslovanje smo pridobili na podlagi sprejetega letnega programa dela in sklenjenih pogodb s financerji. Pri organiziranju in vodenju finančnega poslovanja in sestavljanja računovodskega poročila smo poleg Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Knjižnica Koper upoštevali še naslednje predpise:

- Zakon o javnih financah (UL RS št. 79/99, in nasl.),
- Zakon o računovodstvu (UL RS št. 23/99, 30/02),
- Pravilnik o računovodstvu Knjižnice Koper (z dne 14.07.2011),
- Slovenske računovodske standarde (UL RS št. 118/05),
- Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS št. 115/02, in nasl.),
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (UL RS št. 143/03, in nasl.),
- Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS št. 54/02, in nasl.),
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu (UL RS št. 117/02, in nasl.),
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (UL RS št. 45/05, in nasl.),
- Zakon za uravnoteženje javnih financ (UL RS, št. 40/2012),
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (UL RS, št. 58/2008),
- Kolektivna pogodba za kulturne dejavnosti v Republiki Sloveniji (UL RS, št. 45/94),
- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2018 in 2018 (UL RS št. 80/2017),
- Zakon o ukrepih na področju plač in drugih stroškov dela za leto 2018 in drugih ukrepih v javnem sektorju (UL RS št. 88/2017),

Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Ocenjujemo, da je Knjižnica Koper v letu 2019 dosegla zastavljene cilje, da sledi dolgoročnim ciljem, kar se izraža z stalnim izboljševanjem gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti poslovanja ter da uresničuje vizijo in poslanstvo, kar kažejo rezultati vidni v analizi doseženih rezultatov na vseh področjih. Vsi projekti in prireditve so bili izvedeni v skladu s planom, uvedene so bile tudi nekatere novosti tako glede vzpodbujanja branja, kot na ostalih področjih.

Cilje, zastavljenim v sprejetem letnem programu dela se realizira v okviru odobrenih sredstev financerjev v kombinaciji z lastnimi sredstvi.

Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja

Na vseh področjih poslovanja je poskrbljeno, da se delo opravlja v skladu s predpisi in da se prejeta sredstva trošijo namensko, gospodarno in učinkovito.

GOSPODARNOST 2019 = PRIHODKI/ODHODKI = +1,001%

GOSPODARNOST 2018 = PRIHODKI/ODHODKI = +1,005%

Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora

Vodenje finančno-računovskega poslovanja je izpostavljeno določenemu tveganju, saj je bilo v letu 2019 opravljeno 25.957 vknjižb, 12 krat obračunana in izplačana plača redno zaposlenim, pripravljen je bil finančni del letnega programa dela, finančno-računovsko poročilo ter po potrebi zahtevki za nakazila sredstev in poročila o porabi sredstev.

Spremembe zakonodaje so bile upoštevane in vnesene v prakso. Udeležili smo se izobraževanj s področja računovodstva in financ, predvsem tistih, ki so jih narekovala zakonske spremembe.

Računovodsko poročilo predloženo Agenciji za javnopravne evidence in storitve

Računovodsko poročilo, predloženi Agenciji za javnopravne evidence in storitve obsega:

1. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov z obveznimi prilogami:

- izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka,
- izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
- izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
- in izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

2. Bilanco stanja s prilogami:

- stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev,
- in stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil.

Prihodki

Prihodke knjižnice tvorijo:

- javni prihodki, za opravljanje dejavnosti javne službe po vrstah in namenih (proračunske dotacije občine ustanoviteljice in drugih občin ter Ministrstva za kulturo),
- nejavni prihodki, pridobljeni z opravljanjem javnih služb (zamudnine, članarine, odškodnine za gradivo, medknjižnična izposoja, ipd.),
- prihodki od prodaje blaga in storitev (uporabnina za kavomat),
- prihodki od financiranja (prejete obresti od zakladniškega podračuna),
- drugi prihodki.

Stroške vodimo na analitičnih kontih glavne knjige v knjigovodstvu oziroma v pomožnih evidencah izven knjigovodsko. V okviru skupin naravnih vrst stroškov posamezne vrste stroškov knjigovodsko evidentiramo na analitičnih kontih, prilagojenih za potrebe knjižnice.

Stroški

Stroške evidentiramo po naravnih vrstah, v okviru naslednjih skupin:

- stroški materiala,
- stroški storitev,
- amortizacija,
- stroški dela,
- drugi stroški.

RAČUNOVODSKI IZKAZI

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

V izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov so prikazani prihodki in odhodki po načelu poslovnega dogodka, v obdobju 1.1.2019 do 31.12.2019 ter primerjava s predhodnim letom.

Členitev podskupin kontov	Naziv podskupine konta	Oznaka za AOP	Znesek v EUR (brez centov)	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)	860	1.330.147	1.334.346
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	1.330.147	1.334.346
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	862	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	863	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	864	0	0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	865	0	0
763	C) DRUGI PRIHODKI	866	248	806
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)	867	0	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	0	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)	870	1.330.395	1.335.152
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)	871	257.824	301.270
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	872	3.543	0
460	STROŠKI MATERIALA	873	55.849	56.595
461	STROŠKI STORITEV	874	198.432	244.675
	F) STROŠKI DELA (876+877+878)	875	1.004.856	975.669
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	775.827	747.014
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	877	125.316	134.902
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	103.713	93.753
462	G) AMORTIZACIJA	879	50.945	41.077
463	H) REZERVACIJE	880	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	881	10.466	9.539
467	K) FINANČNI ODHODKI	882	4.342	52
468	L) DRUGI ODHODKI	883	1	14
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (885+886)	884	0	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	0	0
	N) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884)	887	1.328.434	1.327.621
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (870-887)	888	1.961	7.531
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	890	0	0
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (888-890)	891	1.961	7.531
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (889+890) oz. (890-888)	892	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	893	0	0
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	894	37	36
	Število mesecev poslovanja	895	12	12

Pojasnila k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov

V izkazu prihodkov in odhodkov za leto 2019 so prikazani prihodki za tekoče poslovanje knjižnice, v skladu z računovodskimi predpisi. Sredstva, namenjena za nakup knjižničnega gradiva in opreme, niso zajeta v izkazu prihodkov in odhodkov, saj so v skladu z Zakonom o računovodstvu in podzakonskimi predpisi vodena v bilanci stanja, praviloma v skupini 98, v kolikor knjižničnega gradiva knjižnica ne financira z lastnimi sredstvi.

PRIHODKI

Celotni prihodki po poslovnem dogodku so v letu 2019 znašali 1.330.395 eur in so bili v primerjavi z letom 2018 za 0,4 % nižji. Največji upad (15,2%) prihodkov je bil iz naslova izvajanja javne službe. V letu 2018 je zavod najel podjetje za izterjave, kar je vplivalo na višje prihodke iz naslova zamudnin v letu 2018. Z izterjavo smo nadaljevali tudi v letu 2019, vendar je glavčina terjatev bila iztržena že v letu 2018.

PRIHODKI glede na VIR (eur)	2019	2018	INDEKS 19/18
Prihodki iz sredstev javnih financ	1.237.705	1.226.012	101,0
Prihodki iz izvajanja javne službe	92.253	108.734	84,8
Prihodki pridobljeni na trgu	437	406	107,6
Skupaj vsi prihodki	1.330.395	1.335.152	99,6

STROŠKI DELA

Pri izplačilu plač in drugih stroških dela je bila upoštevana veljavna zakonodaja, Zakon o sistemu plač v javnem sektorju, Kolektivno pogodbo za javnih sektor, Aneks h Kolektivni pogodbi za kulturne dejavnosti v RS, Zakon za uravnoteženje javnih financ ter ostalo spremljajočo plačno zakonodajo.

Knjižnica Koper je sredstva za plače pridobila iz javnih sredstev Mestne občine Koper, Občine Ankaran in Ministrstva za kulturo (v delu izvajanja programa območnosti ter italijanike). V letu 2019 Knjižnica Koper ni izplačevala delovne uspešnosti.

Med stroške dela, ki so v letu 2019 znašali 1.004.856 eur so zajete plače I. bruto, prispevki na plače in drugi osebni prejemki zaposlenih. Stroški dela predstavljajo 75,5% vseh odhodkov. Plačo je v letu 2019 prejelo povprečno 37 zaposlenih.

Strošek dela po načelu poslovnega dogodka (eur)	2019	DELEŽ
Skupaj stroški dela	1.004.856	100,00%
I. bruto	775.827	77,21%
Prispevki na plače	140.226	13,95%
Drugi izdatki zaposlenim	88.803	8,84%
<i>Regres za letni dopust</i>	33.338	3,32%
<i>Povračilo stroškov prehrane med delom</i>	27.411	2,73%
<i>Povračilo stroškov prevoza na delo in iz dela</i>	26.832	2,67%
<i>Jubilejne nagrade</i>	722	0,07%
<i>Odpravnine ob upokojitvi</i>	0	0,00%
<i>Drugi izdatki</i>	500	0,05%

STROŠKI MATERIALA IN STORITEV

Celotni stroški materiala in storitev so v letu 2019 znašali 257.824 eur in so bili v primerjavi z letom 2018 nižji za 14,4%. Stroški projektov in prireditev so se v letu 2019 vrnili na raven iz preteklih let, v letu 2018 smo namreč

beležili višje stroške predvsem zaradi dveh enkratnih projektov, ki sta bila izvedena s sofinanciranjem MOK. Stroški materiala in storitev predstavljajo 19,4% vseh odhodkov v letu 2019.

Stroški materiala in storitev po poslovnem dogodku (v eur)	2019	2018	INDEKS 19/18
Skupaj material in storitve	257.824	301.270	85,6
STROŠKI MATERIALA	59.392	56.595	104,9
Splošni material	16.132	15.321	105,3
Strošek energentov	31.266	24.814	126,0
Materialni stroški prireditve in projektov	9.947	14.593	68,2
Material za vzdrževanje	2.047	1.867	109,6
STROŠKI STORITEV	198.432	244.675	81,1
Splošne storitve	74.232	65.768	112,9
Stroški storitev za prireditve in projekte	34.690	71.128	48,8
Voda in komunalne storitve	4.956	5.005	99,0
Najemnine	25.598	27.291	93,8
Stroški vzdrževanja	14.654	18.700	78,4
Stroški zavarovanja	10.675	9.013	118,4
Stroški izobraževanja	6.129	4.985	122,9
Intelektualne storitve	6.699	10.201	65,7
Stroški izterjave	3.044	4.174	72,9
Stroški službenih potovanj	17.754	13.650	130,1
Projektna dokumentacija Čevljarska	0	14.759	0,0

PROJEKTI

Kot že vrsto let smo tudi v letošnjem letu ponovno izvedli projekta »Beremo z Rovko črkolovko« in »Primorci beremo« v skupni višini 8.924 eur. Ob koncu leta 2019 je Knjižnica Koper pričela s sodelovanjem na projektu »Spominska hiša Alojza Kocjančiča«, ki ga sofinancira Mestna občina Koper. Projekt se bo v preostalem delu realiziral v letu 2020. Tekom leta se na oddelku za Mlade bralce izvajajo ure pravljic in delavnice za otroke ter vsakoletna Noč v knjižnici. Oddelek za odrasle organizira razstave ter literarne večere. V oddelku Ankaran prav tako prirejamo literarne večere in prireditve. Za mlajše bralce v Ankaranu potekajo ure pravljic, gosti pa tudi društvo Tačke pomagačke. Knjižnica na plaži, ki obratuje v poletnih mesecih deluje na področju občin Koper in Ankaran. Skupaj je bilo za ostale projekte in prireditve v letu 2019 namenjenih 18.584 eur.

Stroški projektov (v eur)	2019	DELEŽ
Projekti	44.638	100%
Projekti - Mestna občina Koper	6.200	14%
Projekti - Ministrstvo za kulturo	10.929	24%
Bralno tekmovanje Rovka črkolovka	7.609	17%
Primorci beremo	1.315	3%
Ostale prireditve	18.584	42%

AMORTIZACIJA

Predstavlja letni popravek vrednosti tistih neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev, ki so bila pridobljena z lastnimi sredstvi. V letu 2019 je amortizacija v višini 50.945 eur razdeljena na amortizacijo knjižnega gradiva v višini 23.147 eur ter neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev v višini 27.798 eur. Amortizacija predstavlja 3,8% v celotnih odhodkih letošnjega leta.

DRUGI STROŠKI

Drugi stroški v skupni višini 10.466 eur obsegajo vplačila prispevka v invalidski sklad Republike Slovenije v višini 7.448 eur, članarine v višini 1.823 eur, stroške drugih 1.215 eur ter RTV prispevek v višini 181 eur.

FINANČNI ODHODKI

Finančne odhodke v višini 3.543 beležimo iz naslova obresti za finančni leasing vozil in sicer za bibliobus v višini 3.673 eur ter za službeni avto 670 eur.

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

V izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka, so prikazani prihodki in odhodki po 16. členu pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov. Pri pripoznavanju prihodkov in odhodkov v izkazu smo upoštevali načelo denarnega toka – plačane realizacije.

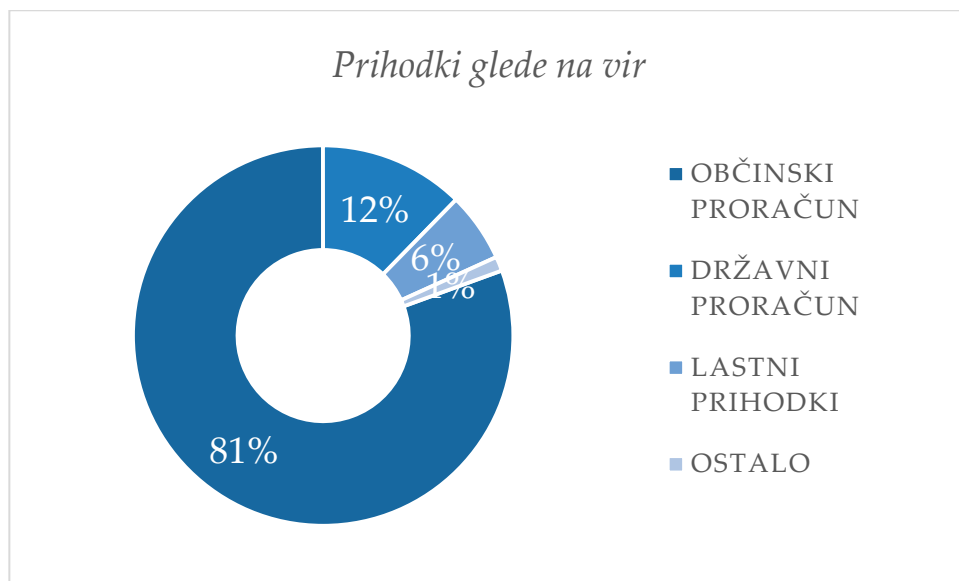
Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	I. SKUPAJ PRIHODKI (402+431)	401	1.544.109	1.503.447
	1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (403+420)	402	1.543.666	1.503.031
	A. Prihodki iz sredstev javnih financ (404+407+410+413+418+419)	403	1.452.969	1.396.430
	a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (405+406)	404	190.461	188.220
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	141.296	143.646
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	49.165	44.574
	b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (408+409)	407	1.243.681	1.192.923
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	1.126.436	1.060.074
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	117.245	132.849
	c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (411+412)	410	11.827	11.265
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	11.827	11.265
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0	0
	d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij (414+415+416+417)	413	7.000	4.022
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	7.000	4.022
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0
del 740	e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0
741	f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	0
	B) Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (422+423+487+424+425+426+427+428+488+489+490+429+430)	420	90.697	106.601
del 7102	Prejete obresti	422	0	0
7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	423	0	0
7103	Prihodki od najemnin, zakupnin in drugi prihodki od premoženja	487	0	0
7141	Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	90.697	105.801
72	Kapitalski prihodki	425	0	0
730	Prejete donacije iz domačih virov	426	0	800
731	Prejete donacije iz tujine	427	0	0
732	Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0
782	Prejeta sredstva iz proračuna EU iz strukturnih skladov	488	0	0
783	Prejeta sredstva iz proračuna EU iz Kohezijskega sklada	489	0	0
784	Prejeta sredstva iz proračuna EU za izvajanje centraliziranih in drugih programov EU	490	0	0
786	Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	0	0
787	Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij in iz drugih držav	430	0	0
	2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (432+433)	431	443	416
7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	443	416
del 7102	Prejete obresti	433	0	0
	II. SKUPAJ ODHODKI (438+481)	437	1.520.477	1.532.673

	1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)	438	1.520.477	1.532.673
	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (440+441+442+443+444+445+446)	439	875.238	847.817
del 4000	Plače in dodatki	440	772.477	743.243
del 4001	Regres za letni dopust	441	33.338	30.196
del 4002	Povračila in nadomestila	442	54.083	54.286
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost	443	0	0
del 4004	Sredstva za nadurno delo	444	0	0
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim	446	15.340	20.092
	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (448+449+450+451+452)	447	139.747	133.556
del 4010	Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	68.442	65.892
del 4011	Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	54.812	52.759
del 4012	Prispevek za zaposlovanje	450	773	709
del 4013	Prispevek za starševsko varstvo	451	773	744
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKDPZJU	452	14.947	13.452
	C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (454+455+456+457+458+459+460+461+462+463)	453	283.769	291.417
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve	454	119.625	138.358
del 4021	Posebni material in storitve	455	1.487	2.348
del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	47.998	42.195
del 4023	Prevozni stroški in storitve	457	15.075	14.529
del 4024	Izdatki za službena potovanja	458	18.157	13.418
del 4025	Tekoče vzdrževanje	459	26.079	15.064
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine	460	25.653	27.767
del 4027	Kazni in odškodnine	461	0	0
del 4028	Davek na izplačane plače	462	0	0
del 4029	Drugi operativni odhodki	463	29.695	37.738
403	D. Plačila domačih obresti	464	0	52
404	E. Plačila tujih obresti	465	0	0
410	F. Subvencije	466	0	0
411	G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom	467	0	0
412	H. Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	468	0	0
413	I. Drugi tekoči domači transferji	469	0	0
	J. Investicijski odhodki (471+472+473+474+475+476+477+ 478+479+480)	470	221.723	259.831
4200	Nakup zgradb in prostorov	471	0	0
4201	Nakup prevoznih sredstev	472	23.875	55.487
4202	Nakup opreme	473	6.517	16.233
4203	Nakup drugih osnovnih sredstev	474	191.331	183.122
4204	Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	0	0
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	0	4.989
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0
4207	Nakup nematerialnega premoženja	478	0	0
4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor, investicijski inženiring	479	0	0
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0
	2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (482 + 483+ 484)	481	0	0
del 400	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	482	0	0
del 401	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	483	0	0
del 402	C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	484	0	0
	III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (401-437)	485	23.632	0
	III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (437-401)	486	0	29.226

Pregled prejetih in porabljenih sredstev knjižnice

PREJETA SREDSTVA

V knjižnici delujeta 2 dislocirani enoti (Markovec in Semedela) ter od 1.5.2017 tudi Krajevna knjižnica Ankaran. V Kopru pa še enote bibliobus, oddelek za odrasle, oddelek za mlade, domoznanski oddelek in oddelek za italijaniko. Za njihovo delovanje je Knjižnica Koper prejela sredstva od občine ustanoviteljice – Mestne občine Koper in od občine Ankaran (sorazmerni delež ter redno delovanje). Za delovanje bibliobusa so sredstva prispevale še občine: Izola, Divača, Hrpelje-Kozina, Ilirska Bistrica, medtem ko za občino Piran sredstva prispeva Mestna knjižnica Piran. Iz naslova občinskih proračunov skupaj izvira 81% vseh prihodkov v letošnjem letu.



Del sredstev za nakup knjižničnega gradiva, za izvajanje nalog osrednje območne knjižnice ter italijanike je bilo prejetih od Ministrstva za kulturo. S strani Zavoda za zdravstveno zavarovanje je zavod prejel del sredstev, ki jih le-ta izplačuje za čas bolniške odsotnosti zaposlenih. Skupaj iz državnega proračuna je zavod prejel 12% vseh sredstev.

Poleg proračunskih sredstev, je knjižnica financirala izvajanje knjižnične dejavnosti tudi s sredstvi iz nejavnih virov (z zaračunavanjem storitev iz opravljanja javne službe ter v zelo majhnem obsegu tudi iz prodaje blaga in storitev na trgu). Lastni viri predstavljajo 6% vseh prihodkov.

Ostali prihodki v višini 1% obsegajo sredstva iz skladov socialnega zavarovanja ter sredstva javnih agencij.

SREDSTVA OBČINSKIH PRORAČUNOV

V letošnjem letu je občina Piran sofinancirala nakup bibliobusa v višini 17.265 eur, kot v dogovorjeni nameri za sofinanciranje, ki jo je sklenila z Mestno občino Koper. Sredstva se porabijo za pokrivanje stroškov leasinga.

POSTAVKA OBČINA	Plače, osebni prejemki	Materialni stroški	Knjižnično gradivo	Invest. in inv. vzdr.	Projekti	SKUPAJ	DELEŽI
Mestna občina Koper	801.000	112.082	72.418	7.257	21.860	1.014.617	81,58%
Občina Ankaran	155.523	28.969	20.015	290	0	204.796	16,47%
Ostale občine	0	6.002	1.000	17.265	0	24.267	1,95%
Skupaj občinski proračuni	956.523	147.053	93.433	24.812	21.860	1.243.681	100%

SREDSTVA IZ DRŽAVNEGA PRORAČUNA

V letošnjem letu smo uspešno pridobili dodatna sredstva Ministrstva za kulturo za sofinanciranje nakupa informacijske tehnologije v višini 1.300 eur.

PRIHODKI iz državnega proračuna (v eur)	2019	DELEŽ
Ministrstvo za kulturo	190.461	100%
Knjižnično gradivo	47.865	25%
Program nalog OOK	105.516	55%
Program za podporo knj. dejavnosti na obmejnih območjih	5.780	3%
Program italijanika	30.000	16%
Sredstva za investicije	1.300	1%

LASTNI PRIHODKI – IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE

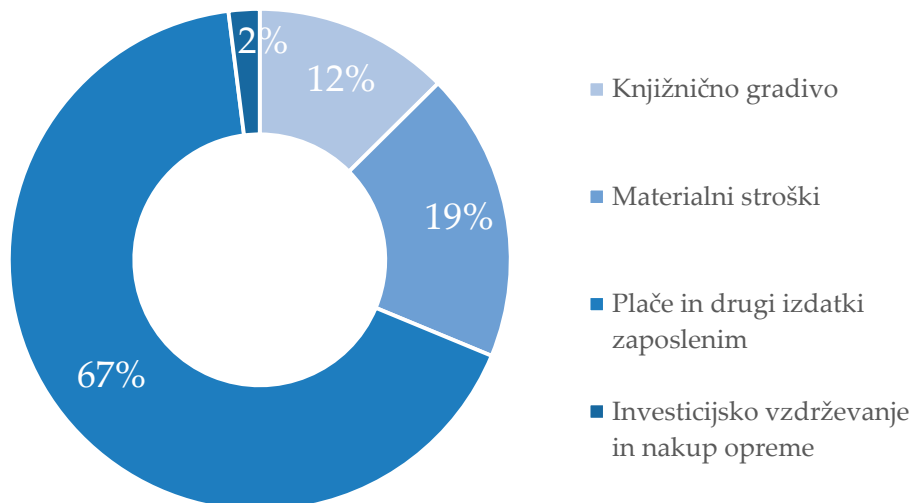
Lastni prihodki so bili v letu 2019 primerljivi z letom 2018 nižji, predvsem na račun upada prihodkov iz naslova izterjav (zamudnin).

Lastni prihodki (v eur)	2019	2018	INDEKS 19/18
Prihodki skupaj	91.140	107.016	85,2
Prihodki od članarine	39.518	40.042	98,7
Prihodki od zamudnin	36.194	44.148	82,0
Prihodki od izkaznic	572	543	105,3
Prihodki od izgubljenega gradiva	857	966	88,8
Prihodki od rezervacij gradiva	2	481	0,3
Prihodki od prodaje odpisanih knjig	1.216	1.610	75,5
Prihodki od fotokopij	311	393	79,1
Prihodki od izpisov	426	327	130,1
Prihodki od medknjižnične izposoje	799	964	82,9
Prihodki od prefakturiranja podatkovnih zbirk	3.399	5.223	65,1
Prihodki od uporabnine kavomata	443	416	106,5
Prihodki od Mestne knjižnice Piran (Bibliobus)	4.500	4.500	100,0
Drugi prihodki (povračilo mat. str., ipd.)	2.903	6.604	44,0

Poraba sredstev

Porabljena sredstva (v eur)	2019	2018	INDEKS 19/18
Skupaj vsa sredstva	1.520.477	1.532.675	99,2
Materialni stroški	283.770	291.469	97,4
Knjižnično gradivo	191.331	183.122	104,5
Investicijsko vzdrževanje in nakup opreme	30.391	76.710	39,6
Plače I.bruto	772.477	743.243	103,9
Prispevki na plače	139.747	133.556	104,6
Drugi izdatki zaposlenim (regres za LD, prehrana, prevoz, jubilejne nagrade, solidarnostna pomoč...)	102.761	104.575	98,3

Porabljena sredstva po vrstah



IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV

Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov prikazuje podatke o danih posojilih in prejetih vračilih ter o izdatkih, namenjenih nakupu kapitalskih deležev, in prejemke iz naslova prodaje teh deležev. V Knjižnici Koper v letu 2019 nismo imeli navedenih poslovnih dogodkov.

IZKAZ RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV

V izkazu računa financiranja se izkazujejo podatki o prejetih zneskih iz najetih posojil in podatki o odplačilih glavnice najetih posojil v obračunskem obdobju. V letu 2018 smo najeli kratkoročno premostitveno posojilo za ohranjanje likvidnosti zavoda, ki smo ga v lanskem letu tudi v celoti odplačali. V letu 2019 posojil nismo jemali.

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
50	VII. ZADOLŽEVANJE (551+559)	550	0	26.991
500	Domače zadolževanje (552+553+554+555+556+557+558)	551	0	26.991
5001	Najeti krediti pri poslovnih bankah	552	0	26.991
5002	Najeti krediti pri drugih finančnih institucijah	553	0	0
del 5003	Najeti krediti pri državnem proračunu	554	0	0
del 5003	Najeti krediti pri proračunih lokalnih skupnosti	555	0	0
del 5003	Najeti krediti pri skladih socialnega zavarovanja	556	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih javnih skladih	557	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih domačih kreditodajalcih	558	0	0
501	Zadolževanje v tujini	559	0	0
55	VIII. ODPLAČILA DOLGA (561+569)	560	0	26.991
550	Odplačila domačega dolga (562+563+564+565+566+567+568)	561	0	26.991
5501	Odplačila kreditov poslovnim bankam	562	0	26.991
5502	Odplačila kreditov drugim finančnim institucijam	563	0	0
del 5503	Odplačila kreditov državnemu proračunu	564	0	0
del 5503	Odplačila kreditov proračunom lokalnih skupnosti	565	0	0
del 5503	Odplačila kreditov skladom socialnega zavarovanja	566	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim javnim skladom	567	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim domačim kreditodajalcem	568	0	0
551	Odplačila dolga v tujino	569	0	0
	IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE (550-560)	570	0	0
	IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA (560-550)	571	0	0
	X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (485+524+570)-(486+525+571)	572	23.632	0
	X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (486+525+571)-(485+524+570)	573	0	29.226

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

Izkaz prikazuje prihodke in odhodke za izvajanje javne službe ter prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu, razčlenjene po vrstah prihodkov in odhodkov.

Knjižnica Koper ima zanemarljiv delež prihodkov doseženih od prodaje blaga in storitev na trgu, in sicer v višini 436 eur, kar predstavlja 0,03% vseh prihodkov oz. 0,46% lastnih prihodkov, obsega pa uporabnino od kavomata.

Členitev podskupin kontov	Naziv podskupine konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			ZNESEK- Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	ZNESEK- Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)	660	1.329.711	436
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	1.329.711	436
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	662	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	663	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	664	0	0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	665	0	0
763	C) DRUGI PRIHODKI	666	248	0
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)	667	0	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	0	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)	670	1.329.959	436
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)	671	257.824	0
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	672	3.543	0
460	STROŠKI MATERIALA	673	55.849	0
461	STROŠKI STORITEV	674	198.432	0
	F) STROŠKI DELA (676+677+678)	675	1.004.420	436
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	775.391	436
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	677	125.316	0
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	103.713	0
462	G) AMORTIZACIJA	679	50.945	0
463	H) REZERVACIJE	680	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	681	10.466	0
467	K) FINANČNI ODHODKI	682	4.342	0
468	L) DRUGI ODHODKI	683	1	0
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (685+686)	684	0	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	0	0
	N) CELOTNI ODHODKI (671+675+679+680+681+682+683+684)	687	1.327.998	436
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-687)	688	1.961	0
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (687-670)	689	0	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	690	0	0

del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (688-690)	691	1.961	0
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (689+690) oz. (690-688)	692	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0	0

BILANCA STANJA

Členitev skupine kontov	Naziv skupine kontov	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)	001	1.656.880	1.747.871
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	26.264	26.821
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	25.597	25.662
02	NEPREMIČNINE	004	1.507.049	1.496.056
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	763.886	719.028
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	6.815.520	6.666.627
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	5.902.631	5.696.943
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0	0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	161	0
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0
	B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)	012	147.511	150.912
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVE VREDNOSTNICE	013	338	1.287
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	44.478	20.845
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	822	156
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	0	754
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	96.576	123.790
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0	0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	3.209	1.443
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	2.088	2.637
	C) ZALOGE (024+025+026+027+028+029+030+031)	023	0	0
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0
32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA IN STORITVE	027	0	0
34	PROIZVODI	028	0	0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0
36	ZALOGE BLAGA	030	0	0
37	DRUGE ZALOGE	031	0	0
	I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)	032	1.804.391	1.898.783
99	AKTIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	033	0	0
	D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (035+036+037+038+039+040+041+042+043)	034	109.997	120.383
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	0	0
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	71.740	69.231
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	20.733	34.862
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	16.317	15.668
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	1.207	622
25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	0	0
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	0	0

	E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (045+046+047+048+049+050+051+052-053+054+055+056+057+058-059)	044	1.694.394	1.778.400
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0
92	DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	047	8.266	4.228
93	DOLGOROČNE REZERVACIJE	048	0	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	050	0	0
9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0	0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0	0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	79.335	98.867
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	1.473.891	1.524.938
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	132.902	150.367
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	0	0
	I. PASIVA SKUPAJ (034+044)	060	1.804.391	1.898.783
99	PASIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	061	0	0

Pojasnila pomembnejših postavk bilance stanja

V bilanci stanja so prikazani podatki o sredstvih in obveznostih do virov sredstev na koncu obračunskega obdobja, na dan 31.12.2019. Podatki o sredstvih in obveznostih so razčlenjeni glede na vrsto in ročnost.

DOLGOROČNA SREDSTVA

Kot je razvidno iz spodnje preglednice je v letu 2019 celotna nabava opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev (vključeno s knjižničnim gradivom) znašala 274.819 eur. Člani sveta zavoda so se v letu 2019 odpovedali sejinam v višini 357 eur za namene nakupa knjižnega gradiva.

Knjižnično gradivo v višini 239.828 eur je nabavil zavod z lastnimi sredstvi v višini 23.147 eur (7,6%), ostalo pa s sredstvi pridobljenimi s strani Mestne občine Koper, Občine Ankaran ter ostalih občin (38,8%), Ministrstva za kulturo (29,8%) in kot zamena oz. dar (23,8%).

Ostala opredmetena osnovna sredstva je zavod financiral iz presežkov preteklih let v višini 15.553, za vzdrževanje zgradbe je prejel od ustanoviteljice 5.000 eur, ter za obrok finančnega najema Bibliobusa 2.257 eur.

Viri sredstev za nabavo (v eur)	MOK	PORABA PRESEŽKA	DRUGE OBČINE	MK	DONACIJE in OSTALO	LASTNA SREDSTVA	SKUPAJ
Knjižno gradivo	77.000	9.561	16.000	59.865	54.255	23.147	239.828
Kulturna dediščina		3.872					3.872
Bibliobus	2.257		17.265				19.522
Oprema za knjižnice						1.351	1.351
Računalniška oprema				1.300		1.826	3.126
Ostala oprema	5.000	5.992					10.992
SKUPAJ 2019	84.257	15.553	33.265	61.165	54.255	26.324	274.819

Knjižnično gradivo, ki ga knjigovodsko obravnavamo kot drobni inventar smo v višini 239.828 eur v celoti odpisali ob nabavi.

Amortizacijo neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (brez knjižničnega gradiva) v višini 110.493 eur smo pokrili v breme obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje v višini 82.696 eur in v breme lastnih sredstev v višini 27.797 eur.

Inventurna komisija je s stanjem na dan 31.12.2019 popisala vsa sredstva in obveznosti do virov sredstev. Komisija ni ugotovila odstopanj med dejanskim in knjižnim stanjem neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Po poročilu in sklepih smo odpisali zastarelo opremo (nabavljena praviloma pred 1.1.2007), ki je bila odpeljana na uničenje.

ODPIS	Nabavna vrednost	Popravek vrednosti	Sedanja vrednost
KNJIŽNO GRADIVO	86.738	86.738	0
Oprema odpeljana na uničenje/v dar	13.102	13.102	0

Sedanja vrednost neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31.12.2019 znaša 1.656.720 eur.

STANJE IN GIBANJE NEOPREDMETENIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV

Naziv	Oznaka za AOP	Nabavna vrednost (1.1.)	Popravek vrednost (1.1.)	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost (31.12.)	Prevrednotenje zaradi okrepitve	Prevrednotenje zaradi oslabitve
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (3-4+5-6-7+8-9)	11	12
I. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju (701+702+703+704+705+706+707)	700	7.459.133	5.909.144	240.992	0	86.738	86.738	307.524	1.483.458	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	701	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	702	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	703	15.579	15.579	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	704	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	705	1.431.743	712.772	10.992	0	0	0	42.928	687.035	0	0
F. Oprema	706	5.452.211	5.180.793	226.128	0	86.738	86.738	264.596	232.950	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	707	559.600	0	3.872	0	0	0	0	563.472	0	0
II. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti (709+710+711+712+713+714+715)	708	651.474	532.489	18.177	0	13.102	13.102	32.810	104.352	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	709	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	710	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	711	11.242	10.083	0	0	556	556	491	668	0	0
D. Zemljišča	712	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	713	64.314	6.257	0	0	0	0	1.929	56.128	0	0
F. Oprema	714	575.918	516.149	18.177	0	12.546	12.546	30.390	47.556	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	715	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu (717+718+719+720+721+722+723)	716	78.897	0	0	0	0	0	9.987	68.910	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	717	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	718	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	719	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	720	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	721	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	722	78.897	0	0	0	0	0	9.987	68.910	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	723	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

KRA TKOROČNA SREDSTVA

Denarna sredstva obsegajo:

- gotovino v blagajni v višini 338 eur,
- sredstva na podračunu pri UJP Koper v višini 44.478 eur.

Kratkoročne terjatve na dan 31.12.2019 znašajo 100.607 eur, in sicer:

- kratkoročne terjatve do kupcev v višini 822 eur,
- kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta v višini 96.576 eur, od tega do občine ustanoviteljice v višini 75.568 eur, do drugih občin v višini 20.626 eur ter ostalih proračunskih uporabnikov v višini 382 eur,
- in druge kratkoročne terjatve v višini 3.209 eur.

Večina kratkoročnih terjatev do kupcev in drugih uporabnikov enotnega kontnega načrta bo poravnanih v mesecu januarju 2020.

Terjatve iz naslova zamudnin, opominov ter članarin se vodijo izvenbilančno. Na podlagi izpisa iz sistema Cobiss znašajo nezastarane terjatve na dan 31.12.2018 10.133 eur. V letu 2019 smo preko zunanjega servisa izterjali skupaj 6.513 eur. Izterjavo z zunanjim servisom bomo izvajali tudi v naslednjem letu.

Aktivne časovne razmejitve

Med aktivne časovne razmejitve smo zajeli kratkoročno odložene odhodke – strošek zavarovanja, ki se nanaša na leto 2019, in sicer v višini 2.088 eur.

KRA TKOROČNE OBVEZNOSTI

Kratkoročne obveznosti na dan 31.12.2019 znašajo 108.858 eur, in sicer:

- kratkoročne obveznosti do zaposlenih v višini 71.740 eur,
- kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v višini 20.733 eur,
- druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja v višini 16.317 eur, ki obsegajo:
 - krat. obveznosti za dajatve na plače v višini 11.253 eur,
 - krat. obveznosti za prispevek za zaposlovanje invalidov v višini 621 eur,
 - krat. obveznosti za obračunani DDV v višini 96 eur,
 - krat. obveznosti iz naslova administrativnih prepovedi za zaposlene v višini 4.195 eur,
 - ostale krat. obveznosti v višini 153 eur
- kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta v višini 1.207 eur.

Vse kratkoročne obveznosti iz naslova plače ter drugih obveznosti za mesec december 2019 bodo poravnane v januarju 2020 oz. kratkoročne obveznosti do dobaviteljev na dan zapadlosti.

LASTNI VIRI IN SREDSTVA, PREJETA V UPRAVLJANJE

Obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje in dolgoročnih prejetih donacij (namenjenih nadomeščanju str. amortiziranja) so se v letu 2019 zmanjšala zaradi amortizacije v višini 80.234 eur, zaradi porabe presežka 19.425 eur ter povečala v višini 24.522 eur za sredstva prejeta od Mestne občine Koper za namene tekočega vzdrževanja (5.000 eur), za obrok finančnega najema Bibliobusa (2.257 eur MOK, 17.265 eur druge občine). Sredstva v upravljanju so se povišala tudi iz naslova porabe presežka za investicije v višini 9.865 eur.

Presežek prihodkov nad odhodkov za leto 2019 znaša 1.961 eur in se bo porabil v skladu z Odlokom o ustanovitvi Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper. Skupni presežek prihodkov nad odhodki na dan 31.12.2019 znaša 132.903 eur.

Terjatve in obveznosti za sredstva v upravljanju (v eur)	stanje 01.01.2019	POVEČANJE	ZMANJŠANJE	stanje 31.12.2019
FINANČNI LEASING	0	0	-11.801	98.867
<i>Finančni najem vozil</i>	<i>110.667</i>	<i>0</i>	<i>-11.801</i>	<i>98.867</i>
DOLG.PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	4.228	1.300	-1.812	8.266
<i>Donacije (razne PO)</i>	<i>1.450</i>		<i>-1.000</i>	<i>450</i>
<i>Ministrstvo za kulturo</i>	<i>0</i>	<i>1.300</i>	<i>-217</i>	<i>1.083</i>
<i>EU LINGUA</i>	<i>2.778</i>		<i>-595</i>	<i>2.183</i>
<i>Občina Ankaran</i>	<i>5.200</i>		<i>-650</i>	<i>4.550</i>
SREDSTVA PREJETA V UPRAVLJANJE	1.519.738	34.386	-80.234	1.473.890
<i>MOK</i>	<i>841.738</i>	<i>30.514</i>	<i>-57.401</i>	<i>814.851</i>
<i>Kulturna dediščina</i>	<i>498.000</i>	<i>3.872</i>	<i>0</i>	<i>501.872</i>
<i>Ministrstvo za kulturo</i>	<i>180.000</i>		<i>-22.833</i>	<i>157.167</i>
PRESEŽEK PRIHODKOV ZA INVESTICIJE	150.367	1.961	-19.425	132.903
<i>Presežek 1.1.2019</i>	<i>150.367</i>		<i>-19.425</i>	<i>130.942</i>
<i>Presežek-2019</i>		<i>1.961</i>		<i>1.961</i>
OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA PREJETA V UPRAVLJANJE	1.670.105	36.347	-99.659	1.606.793

Register OS po virih financiranja (v eur)	stanje 31.12.2019
Donacije (razne PO)	8.266
Sredstva v upravljanju	1.473.890
Lastna sredstva	86.420
Finančni leasing	88.143
SKUPAJ	1.656.719

STANJE IN GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB IN POSOJIL

Dolgoročnih finančnih naložb in posojil nimamo.

PRI PRAVILA:
Tina Toškan

ODGOVORNA OSEBA:
direktor, David Runco